



AviChina

AviChina Industry & Technology Company Limited
中国航空科技工业股份有限公司
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
(股票代碼: 2357)

年報
2014

目錄

公司簡介	2
財務摘要	3
董事長報告	5
管理層討論及分析	7
董事、監事及高級管理人員	17
董事會報告	26
監事會報告	40
企業管治報告	42
獨立核數師報告	58
合併損益表	60
合併綜合收益表	61
資產負債表	62
合併權益變動表	64
合併現金流量表	66
財務報表附註	68
年報釋義	152
企業信息	157



公司簡介

本公司是二零零三年四月三十日於中國設立的股份有限公司。本公司的H股於二零零三年十月三十日在聯交所掛牌上市（股票代碼：2357）。截至本報告日，本公司內資股股東為中航工業、中航機電、中國華融資產管理股份有限公司、中國信達資產管理股份有限公司、中國東方資產管理公司，H股股東主要有空中客車集團(Airbus Group)。

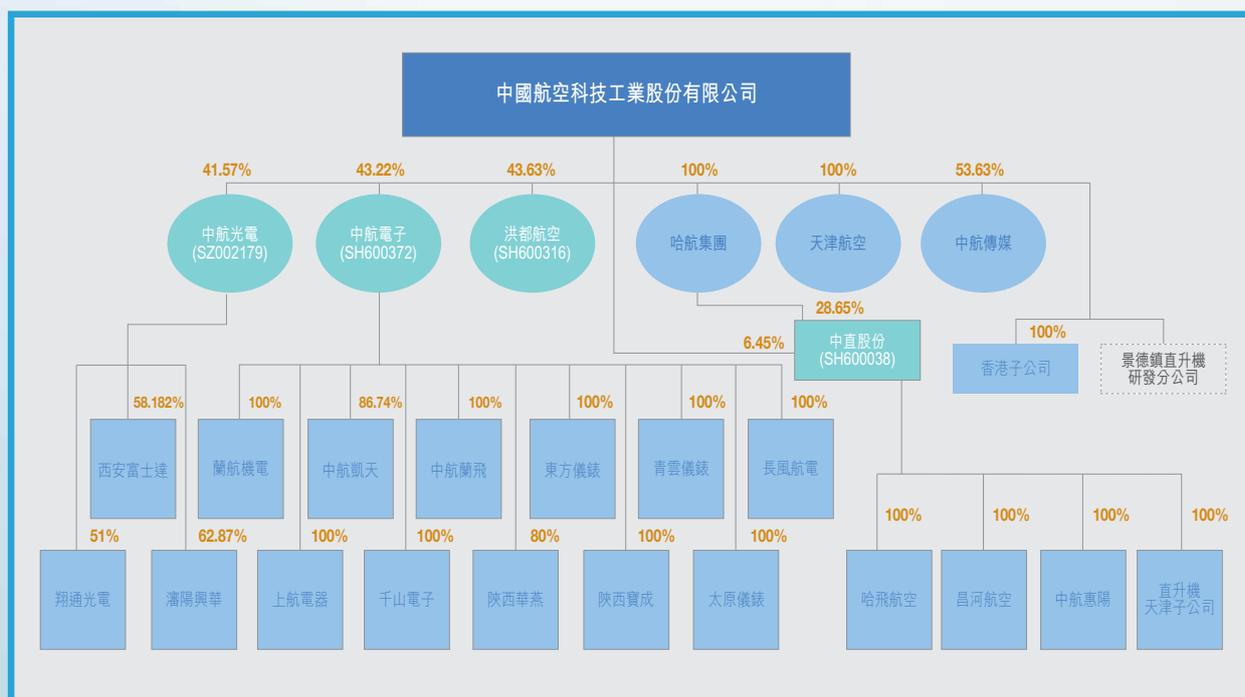
本公司主要透過附屬公司進行營運。本集團主要從事：

- 開發、製造、銷售和改進航空產品，為國內外客戶提供直升機、教練機、通用飛機、支線飛機；及
- 與國外的航空產品製造商共同合作開發和生產航空產品。

集團主要產品

直-8、直-9、直-11等系列(含AC系列)直升機；L15、K8和CJ-6型等系列教練機；運-12系列多用途飛機和農-5系列農林飛機；與空客直升機合作生產的EC-120型直升機；與阿古斯特合資生產的CA109型直升機；與巴西航空工業公司合資生產的萊格賽系列公務機；航空零部件、航空電子產品及附件。

集團業務架構 (於本報告刊發日期)



合併損益

(按國際財務報告準則編製)

(人民幣百萬元，除每股基本及攤薄溢利數據之外)

	截至十二月三十一日止年度		變動率
	二零一四年	二零一三年	
收入	25,710	22,193	15.85%
除稅前溢利	2,003	1,761	13.74%
本公司權益持有人應佔溢利	781	713	9.54%
毛利率	19.05%	19.41%	(0.36%)
本公司權益持有人應佔每股溢利(人民幣元)			
— 基本	0.143	0.131	9.16%
— 攤薄	0.143	0.131	9.16%

合併資產負債

(按國際財務報告準則編製)

(人民幣百萬元)

	於十二月三十一日		變動率
	二零一四年	二零一三年	
總資產	54,722	50,928	7.45%
總負債	31,421	29,121	7.90%
非控制性權益	12,486	11,684	6.86%
所有者權益(不含非控制性權益)	10,815	10,123	6.84%

自二零一零年一月一日始，本集團最近五年綜合業務之財務資料概述如下：

(按國際財務報告準則編製)

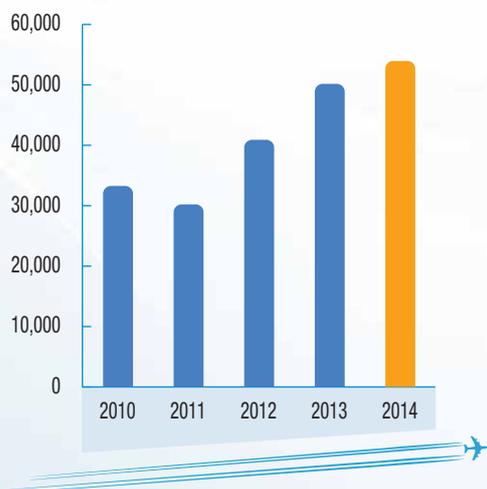
(人民幣百萬元，除每股基本及攤薄溢利數據之外)

	於十二月三十一日／截至十二月三十一日止年度				
	二零一四年	二零一三年	二零一二年 (經重列)	二零一一年 (經重列)	二零一零年 (經重列)
總資產	54,722	50,928	41,665	30,973	34,035
總負債	31,421	29,121	22,457	16,855	17,267
非控制性權益	12,486	11,684	9,052	6,573	8,353
所有者權益(不含非控制性權益)	10,815	10,123	10,156	7,545	8,416
收入	25,710	22,193	18,368	14,136	17,324
除稅前溢利	2,003	1,761	1,540	1,223	2,257
本公司權益持有人應佔溢利	781	713	664	499	885
毛利率	19.05%	19.41%	21.36%	20.28%	23.23%
本公司權益持有人應佔每股溢利(人民幣元)					
— 基本	0.143	0.131	0.124	0.101	0.181
— 攤薄	0.143	0.131	0.124	0.101	0.181



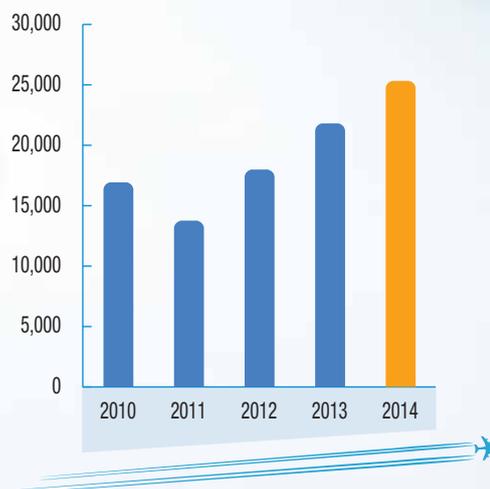
總資產

(人民幣百萬元)



收入

(人民幣百萬元)



本公司權益持有人應佔溢利

(人民幣百萬元)



本公司權益持有人應佔每股基本溢利

(人民幣元)





各位股東：

本人謹代表本公司董事會欣然提呈二零一四年度業績。本集團截至二零一四年十二月三十一日止年度之收入為人民幣257.10億元，本公司權益持有人應佔溢利為人民幣7.81億元，實現了業績的穩定增長。

董事長
林左鳴先生

業務回顧

二零一四年度，中國經濟運行增速放緩，總體平穩，發展步入「新常態」。面對一般製造業產能過剩的局面，作為高端裝備製造業和國家重點支持的戰略性新興產業，中國的航空工業繼續穩定發展。本公司之控股股東中航工業以「改革管理年」為契機，履行行業使命，強化創新升級，持續提升管理，亦實現穩步發展，在財富世界企業500強排名上升至178位，在世界品牌實驗室中國500最具價值品牌以品牌價值人民幣906億元位列第25位。

在中國航空工業穩定發展的背景下，二零一四年，本公司繼續完善戰略，啟動流程再造，提升價值創造能力，創新股權經營模式，主要航空產品訂單穩定增長，適航取證取得新成果，非航空產品互動融合跟進，航空零部件收入穩步提升，通用航空產業鏈繼續完善，創意經濟積極推進，大型客機C919配套交付進展順利，國際市場開拓取得重大進展。本公司亦大力提高企業管治水平，得到資本市場認可，獲得亞洲企業管治雜誌評選的「2014亞洲企業管治傑出獎」，與投資者溝通對話持續加強，資本市場回饋良好，市值再創新高，股票被納入恒生綜合中型指數成份股，並加入港股通交易名單。同時，本公司敬業誠信，規範經營，履行社會責任，積極參與扶貧事業，創造綠色經濟，推動企業文化建設，樹立值得信賴的上市公司形象。



未來展望

二零一五年，世界經濟仍將在以物本資源經濟和以人文技術經濟為主的經濟體的博弈中曲折前行，中國經濟將進入結構調整及轉型升級的關鍵期，這一年是國民經濟和社會發展第十二個五年規劃綱要（「十二五規劃」）目標的收官之年，也是全面深化改革的關鍵之年。「中國製造2025」即將出台，必將推動中國製造業的強勁發展；「一帶一路」（絲綢之路經濟帶和21世紀海上絲綢之路）發展戰略落地，亦將帶動區域經濟和國際市場開拓。與此同時，也必須看到，全面依法治國戰略的推進對企業管治提出了更高的要求，市場對航空製造業安全的要求日益凸顯，中國通用航空快速發展還需突破一些關鍵瓶頸。

二零一五年，面臨新的機遇和挑戰，中航科工將認真做好公司的未來五年規劃，繼續堅定戰略目標，在中國經濟發展新常態中，主動作為，找准定位，依法治企，從應對挑戰到搶抓機遇，圍繞航空產業鏈，促進航空製造業與其他產業融合，延伸拓展價值鏈，尋求增長潛力；按照建設创新型企業的要求，加大創新要素的投入；加快工業化和信息化融合，探索新型製造模式，加速完成轉型升級，搶灘高端科技發展；推動傳統產業與創意經濟融合，發展新業態，開拓創意經濟藍海；健全母子公司體制，實現協調高效運行，打造企業核心競爭力；堅持依法治理，合規經營，構建制度文化，創新文化；助推綠色航空，履行社會責任，促進經濟轉型升級和可持續發展。

二零一五年，本公司董事會將帶領公司一如既往，堅持不懈的深化改革，提升管理，創新發展，打造具有長期競爭力和投資價值的上市公司。本人和全體員工對新的一年滿懷信心，我們將按照「信念、遠見、激情、力行、成就」的航空工業領導力模型要求，勤勉敬業，再接再厲，在國際資本市場樹立中國航空工業的品牌形象，為客戶創造價值，為股東創造良好的投資回報。

致謝

最後，本人謹代表董事會對廣大投資者、客戶和合作夥伴的信賴和支持表示衷心的感謝。對公司的經營團隊和員工在過去一年裡的辛勤努力和貢獻表示感謝。

林左鳴
董事長

北京，二零一五年三月三十日



管理層討論及分析



總裁
譚瑞松先生

在閱讀下述討論內容時，請一併參閱包含在本年報及其他章節中本集團的合併財務報表及其註釋。

概述

截至二零一四年十二月三十一日止年度，本集團實現收入為人民幣257.10億元，較上年同期收入人民幣221.93億元增長15.85%。本公司權益持有人應佔溢利為人民幣7.81億元，較上年同期權益持有人應佔溢利人民幣7.13億元，增長9.54%。



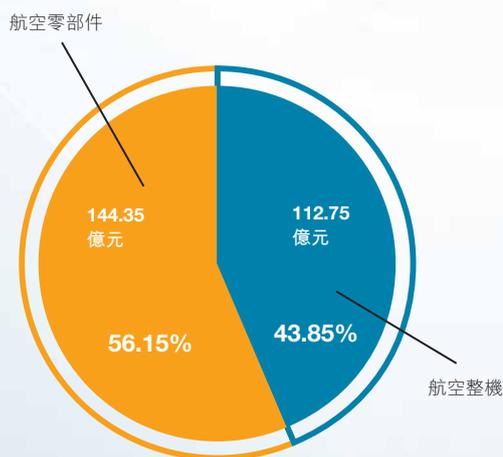
截至二零一四年十二月三十一日止年度與截至二零一三年十二月三十一日止年度的本集團合併經營業績比較如下：

合併經營業績

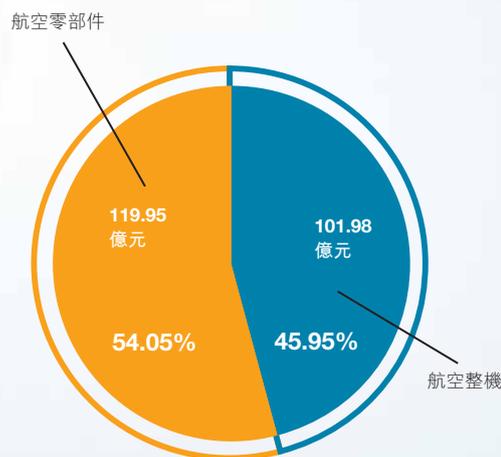
1 收入構成

本集團二零一四年度實現收入為人民幣257.10億元，較上年同期收入人民幣221.93億元增長15.85%。航空整機及航空零部件業務均實現不同幅度增長。

二零一四年收入構成



二零一三年收入構成



本集團二零一四年度航空整機業務實現收入為人民幣112.75億元，較上年同期航空整機業務收入人民幣101.98億元增長人民幣10.77億元，增幅為10.56%，佔收入的比重為43.85%，較上年同期下降2.10個百分點。航空整機業務中，直升機業務較上年同期增長5.70%，通用飛機業務較上年同期增長61.90%，教練機業務較上年同期增長68.32%。

航空零部件業務實現收入為人民幣144.35億元，較上年同期航空零部件業務收入人民幣119.95億元增長人民幣24.40億元，增幅為20.34%，佔收入的比重為56.15%，較上年同期增長2.10個百分點。

本集團主要是在中國內地經營，收入主要來源於中國內地。

2 一般及行政開支

本集團二零一四年度共發生一般及行政開支人民幣27.50億元，較上年同期一般及行政開支人民幣23.86億元增長人民幣3.64億元，增幅為15.26%，主要是研發開支及人工成本增長所致。二零一四年度一般及行政開支佔收入的比重為10.70%，與上年同期一般及行政開支佔收入的比重基本持平。

3 銷售及配送開支

本集團二零一四年度共發生銷售及配送開支人民幣4.70億元，較上年同期銷售及配送開支人民幣4.15億元增長人民幣0.55億元，增幅為13.25%，主要是隨著銷量增加，銷售人員人工成本上漲所致。二零一四年度銷售及配送開支佔收入的比重為1.83%，較上年同期銷售及配送開支佔收入的比重有所下降。

4 經營溢利

本集團二零一四年度經營溢利為人民幣19.95億元，較上年同期經營溢利人民幣17.58億元增長人民幣2.37億元，增幅為13.48%，主要是收入以及對外投資收益較上年同期增加所致。

5 財務開支淨額

本集團二零一四年度共發生財務開支淨額為人民幣1.36億元，較上年同期財務開支淨額人民幣0.74億元增加人民幣0.62億元，主要是由於部分附屬公司借款增加，使得利息開支增加。

6 稅項

本集團二零一四年度共發生所得稅費用為人民幣2.67億元，較上年同期所得稅費用人民幣2.50億元增加人民幣0.17億元，增幅為6.80%，主要是由於本期盈利增長所致。

7 本公司權益持有人應佔溢利

二零一四年度本公司權益持有人應佔溢利為人民幣7.81億元，較上年同期本公司權益持有人應佔溢利人民幣7.13億元增加人民幣0.68億元，主要是收入以及對外投資收益較上年同期增加所致。

貸款擔保和抵押

於二零一四年十二月三十一日，本集團總借款為人民幣74.18億元，其中：抵押借款為人民幣7.47億元，抵押擔保物為樓宇、應收票據及應收貿易賬款，其賬面淨值約為人民幣9.11億元。

擔保借款為人民幣16.59億元，其中：本集團內部提供的擔保為人民幣11.79億元，同系子公司提供的擔保為人民幣4.74億元。



匯率風險

本集團主要在中國經營業務，大部分交易均以人民幣結算。本集團涉及匯兌風險的資產和負債及營運中產生的交易，主要與美元、歐元和港幣有關。

同時，本公司還存有部分募集所得的港幣存款，董事認為本集團的匯率風險不會對本集團的財務產生重大不利影響。

或然負債和擔保

於二零一四年十二月三十一日，本集團並未為第三方提供擔保，也無重大或然負債。

流動資金及財務資源

1. 流動性資本和資本來源

於二零一四年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物淨額為人民幣57.98億元，主要是由下列來源產生：

- 年初現金及銀行存款；
- 發行股份募集；及
- 營業運作所得。

下表列出了本集團二零一四年度和二零一三年度的現金流量情況：

單位：人民幣百萬元(百分比除外)

現金流量主要項目	二零一四年	二零一三年	同比增減 (金額)	變動率 (百分比)
經營活動(使用)/產生的現金流量淨額	(392)	572	(964)	N/A
投資活動使用的現金流量淨額	(1,470)	(3,409)	1,939	-56.88%
融資活動產生的現金流量淨額	907	3,976	(3,069)	-77.19%



2. 經營、投資及融資活動

本集團二零一四年度經營活動現金淨流出為人民幣3.92億元，較上年同期經營活動淨流入減少人民幣9.64億元，主要是由於報告期末應收貨款增加，以及報告期內採購用於下一年度生產經營的存貨增加，使得經營活動呈現現金淨流出。

本集團二零一四年度投資活動現金淨流出較上年同期減少了人民幣19.39億元，降幅為56.88%。主要是由於報告期內附屬公司購買固定資產較上年同期減少，以及三個月以上的定期存款減少所致。

本集團二零一四年度融資活動現金淨流入較上年同期減少人民幣30.69億元，降幅為77.19%。主要是由於上年度部分附屬公司進行權益融資，而本報告期內無此事項。

於二零一四年十二月三十一日，本集團總借款為人民幣74.18億元，其中短期借款為人民幣50.66億元，即期部分的長期借款為人民幣5.67億元，非即期部分的長期借款為人民幣17.85億元。

本集團長期借款到期情況如下：

期限	人民幣百萬元
一年內償還	567
兩年內償還	564
三年至五年內償還	1,163
五年後償還	58
合計	2,352

於二零一四年十二月三十一日，本集團銀行借款為人民幣34.75億元，加權平均年利率為5%，佔總借款的46.85%；其他借款為人民幣39.43億元，加權平均年利率為5%，佔總借款的53.15%。

於二零一四年十二月三十一日，本集團沒有外幣借款。



資本負債率

於二零一四年十二月三十一日，本集團資本負債率為13.56%（於二零一三年十二月三十一日為12.01%），以二零一四年十二月三十一日的借款總額除以資產總額計算。

板塊資料

本集團的主要業務分為兩個板塊：航空整機業務和航空零部件業務。

航空整機業務

收入

本集團二零一四年度航空整機業務實現收入為人民幣112.75億元，較上年同期增長10.56%。其中：(1)直升機銷量平穩增長，本期實現收入為人民幣99.16億元，較上年同期增長人民幣5.35億元，增幅為5.70%，佔航空整機業務總收入的87.95%；(2)通用飛機銷量增長較快，本期實現收入為人民幣4.08億元，較上年同期增長人民幣1.56億元，增幅為61.90%，佔航空整機業務總收入的3.62%；(3)教練機銷量增長，本期實現收入為人民幣9.51億元，較上年同期增長人民幣3.86億元，增幅為68.32%，佔航空整機業務總收入的8.43%。

本集團二零一四年度航空整機業務收入佔總收入的比重為43.85%，較上年同期下降2.10個百分點。

毛利率

本集團二零一四年度航空整機業務毛利率為8.03%，較上年同期上升0.12個百分點，主要是直升機業務毛利率增長所致。

航空零部件業務

收入

本集團二零一四年度航空零部件業務實現收入為人民幣144.35億元，較上年同期增長20.34%，主要是由於航空電子產品及其他航空備件銷售增長。其中，本期航空電子業務實現收入為人民幣89.26億元，較上年同期增長人民幣12.38億元，增幅為16.10%，佔航空零部件業務總收入的61.84%。



本集團二零一四年度航空零部件業務收入佔總收入的比重為56.15%，較上年同期增長2.10個百分點。

毛利率

本集團二零一四年度航空零部件業務毛利率為27.67%，較上年同期下降1.52個百分點，主要是由於本期航空零部件產品結構發生變化，以及部分產品試製成本增加，導致綜合毛利率水平下降。

業務回顧及展望

二零一四年中國宏觀經濟運行總體基本平穩，經濟增速有所放緩，國民經濟發展呈現「新常態」。面臨挑戰與機遇並存的國際國內經濟形勢，本公司之控股股東中航工業深化改革，提升管理，持續創新，連續六年進入財富世界500強，排名從426位上升到178位，五年累計上升248位，位列航空航天與防務板塊第6位。在世界品牌實驗室中國500最具價值品牌排名第25位，品牌價值人民幣906億元。

在中國航空工業穩定發展的帶動下，本集團積極尋求戰略落地，主動創新思維，提升價值創造能力，實現了業績的穩定增長。

二零一四年，本集團進一步開拓市場，產品亮相多個國際航展，擴大了本集團航空產品的市場影響力。同時，企業管治亦得到積極提升，聘請專業機構進行流程再造，市值穩步增長，市場形象和品牌影響力顯著提高，本公司董事長林左鳴先生連續第四次入選中國最具影響力商界領袖。本公司繼2013年首次獲得亞洲企業管治雜誌評選的「亞洲企業管治最具潛力公司獎」後，於2014年榮獲「亞洲企業管治傑出獎」，並首次進入恒生綜合中型指數成分股，加入港股通交易名單。

本公司現有航空業務收入顯著增長。直升機業務重組完成後，本集團形成較為完整的直升機產品譜系。與空客直升機簽署了合作協議；與法國合作研製的中型直升機進展順利，EC175已取得歐洲航空安全局適航證並交付用戶；最新研製的3噸級直升機在第十屆珠海航展舉行了揭幕儀式；2噸級、4噸級、13噸級新型直升機均取得中國民航適航證和生產許可證，並實現批量生產。於本報告期內，具備良好高原適應性的2噸級高原型直升機圓滿完成高寒試飛；2噸級警務型直升機成功交付至四川和雲南的客戶，將在當地警務巡查、應急救援等活動中發揮重要作用。



以運-12系列飛機為平台，重點發展客戶化改進改型，注重國內、國際市場的開發。於本報告期，本集團與中航國際航空發展有限公司簽署6架運-12系列飛機的銷售協議；與美國的航空公司簽署了20架運-12系列飛機意向銷售協議；與俄羅斯的航空公司簽署了4架運-12系列飛機的意向銷售協議；運-12飛機成為首次出口發達國家的國產民機。新型號運-12F完成中美適航當局試飛。農-5B飛機整機驗證試飛工作圓滿成功。

教練機研製、銷售取得積極進展。K8教練機繼續保持在國際出口市場的領先地位；L15高級教練機實現了國際銷售；新型基礎教練機研製進展順利。洪都航空為C919客機生產的前機身及中後機身部段成功下線。

本公司航電和機電業務亦取得良好業績。中航光電完成5項民用科技成果鑒定工作，其中3個項目鑒定為達到同類產品國際先進水準；同時，中航光電推進差異化營銷策略，與新能源產品、4G通信領域配套的業務均取得快速發展，國際市場業務訂貨大幅增長；開展與美國電子行業先進公司的戰略合作，加快融入全球產業鏈。中航電子與中國商用飛機有限責任公司完成C919項目配套合同的簽署；同時，中航電子大力拓展通用航空、防務、國際轉包等市場，獲得新舟700、蛟龍600等項目工作包和研製任務；商業創新中心穩步發展，積極探索業務發展新模式，一批科技含量高、附加值高的新產品已完成立項和初步設計。天津航空成功獲得新型通用飛機和直升機配電系統的生產合同，實現由產品級向系統級發展的飛躍。

本公司國際合作項目亦穩步推進。哈爾濱哈飛空客複合材料製造中心有限公司繼交付了首件空客A350XWB寬體飛機升降舵之後，又成功交付了首件空客A350XWB寬體飛機方向舵。在哈爾濱安博威飛機工業有限公司組裝的萊格賽650大型噴氣公務機已成功交付客戶。

同時，本公司積極開展項目投資，啟動了在機電系統領域多個投資項目的可行性研究，積極延伸產業鏈，拓展航空業務。中航光電增持西安富士達股權，控股比例達到58.182%，並新收購翔通光電51%之股權，延伸了高端光器件產業佈局。

二零一五年，世界經濟復蘇動力不足。中國經濟發展也進入了「新常態」，但仍處於可以大有作為的重要戰略機遇期。二零一五年政府工作報告提出深化國企國資改革，將一批新興產業培育成未來發展的主導產業。「一帶一路」戰略進入重點建設期，區域經濟和國際市場的開拓帶來航空運輸量和航空運輸器需求的增長；低空空域的進一步開放、通用航空機場審批權下放等政策的出台將促使中國通用航空市場呈現「破繭」之勢。

本公司將在新的機遇和挑戰下，進一步完善公司發展戰略，全面深化改革，創新管理，繼續保持穩定、快速的增長趨勢：

1. 加強制度建設，依法治企、合規經營；
2. 積極推進國內、國際並購，延伸航空產業鏈，與現有產業實現協同發展；
3. 推動機電系統領域多個投資項目的落地；
4. 強化股權經營，提升價值創造能力；
5. 促進傳統產業與創意經濟融合，實現從投資驅動向創新驅動的轉型；
6. 抓住低空領域放開的政策機遇，擴大通用航空產品的銷售規模；
7. 加大品牌建設力度，全力打造具有國際競爭力的品牌；
8. 完善人才激勵機制，踐行航空工業領導力模型，激發本公司人力資本的活力；
9. 履行社會責任，創造綠色經濟，推動企業文化建設，樹立值得信賴的上市公司形象。

航空產品訂單

截止本報告日，本集團已取得的航空產品訂單情況如下：直升機訂單302架；教練機訂單149架；通用飛機訂單22架。本集團正在積極爭取更多的航空產品訂單。

募集資金使用

截止二零一四年十二月三十一日，募集資金共計投入人民幣33.71億元，用於高級教練機、直升機及航空複合材料的生產和研發，收購航空資產和股權投資。其餘部分均以孳息短期存款存於中國的銀行。



僱員情況

於二零一四年十二月三十一日，本集團擁有員工44,925名。本集團已向員工提供適當的薪酬、福利和培訓。

員工情況表(按業務分類)

	員工數(人)	所佔百分比(%)
航空	44,751	99.61
整機業務	20,619	45.89
零部件業務	24,132	53.72
其他業務	174	0.39
總計：	44,925	100

截至二零一四年十二月三十一日止年度，本集團共發生員工成本人民幣34.29億元，較上年同期員工成本人民幣31.27億元增加人民幣3.02億元，增幅為9.66%。

員工薪酬

本集團員工薪酬按照公平合理及與市場相若的原則釐定，包括基本薪金、公共住房基金供款、退休金供款。本集團亦會按僱員之個別表現酌情向僱員發放年終花紅。

員工培訓

本集團堅持認為航空製造業對員工的知識和技能有較高要求。因此，實行完善的員工培訓是本集團不斷發展的關鍵。為此，本集團不斷檢討現有的員工培訓制度，努力為員工提供全面、系統的培訓計劃。

本集團在二零一四年按照發展戰略，配合公司各項業務的開展，積極建立人才培訓新格局，系統做好人才培訓工作，提高培訓的針對性和實效性，擴展國內、國外培訓渠道，重構培訓體制和機制，並完善了相應的管理制度和資源匹配模式，國際化人才培養工作成效明顯。本年度，公司繼續在國內、國外組織本公司及附屬公司相關人員進行了多次有關上市公司法律、法規、證券、財務等方面的培訓。通過培訓，使員工能夠及時掌握新的法律、法規和工作技能，不斷地充實和完善自己，加強企業的競爭力，以適應不斷變化的市場發展。

董事、監事及高級管理人員

董事 執行董事



林左鳴先生

(發展及戰略委員會主席、提名委員會主席)

57歲，董事長，博士，研究員。林先生亦擔任中航工業董事長。林先生一九八二年畢業於南京航空航天大學，主修發動機設計專業；二零零六年獲得北京航空航天大學管理工程專業博士學位。林先生一九八二年七月起開始從事航空事業，歷任成都發動機公司人勞處幹事、副處長，工程技術處副處長，工藝研究所副所長，副總工程師，副總經理，總經理，董事長；一九九八年十月起任瀋陽黎明航空發動機(集團)公司總經理；二零零一年七月起任中航第一集團公司副總經理兼瀋陽黎明航空發動機(集團)公司董事長、總經理；二零零六年五月起任中航第一集團公司總經理；二零零八年七月起至二零一二年三月任中航工業總經理。林先生亦擔任中國商用飛機有限責任公司副董事長、中國航空研究院董事長、中國航空學會理事長。林先生於二零零八年十月起出任本公司董事長、執行董事。



譚瑞松先生

(發展及戰略委員會委員)

53歲，副董事長兼總裁，博士、研究員級高級工程師。譚先生一九八三年畢業於北京航空學院，主修發動機製造與設計專業，並獲得學士學位，二零零二年獲得哈爾濱工程大學船舶與海洋工程專業碩士學位，二零零六年獲哈爾濱工程大學管理科學與工程博士學位。譚先生一九八三年七月起開始從事航空事業，歷任哈爾濱東安發動機製造公司副總工程師、副總經理；哈爾濱東安汽車動力股份有限公司總經理；哈爾濱東安發動機(集團)有限公司董事、副董事長、總經理；哈爾濱航空工業(集團)有限公司董事長；中航工業副總經理。譚先生於二零零五年六月起出任本公司董事，二零零六年六月起任本公司副董事長、執行董事；二零零八年十月起出任本公司副董事長、執行董事兼總裁。



非執行董事



顧惠忠先生

(審計委員會、發展及戰略委員會委員)

58歲，碩士，研究員級高級會計師。顧先生亦擔任中航工業副總經理、總會計師。顧先生一九八一年畢業於鄭州航空工業管理學院，主修財務管理專業；二零零零年獲得北京航空航天大學國際金融專業碩士學位。顧先生一九八一年七月起開始從事航空事業，歷任第三機械工業部、航空工業部、航空航天工業部財務司幹部、副處長、處長；一九九三年六月起任中航總財務部外事財務處處長；一九九四年八月起任中振會計諮詢公司總經理；一九九五年十一月起任中航總財務局副局長；一九九八年七月起任國防科學技術工業委員會財務司副司長；一九九九年六月起任中航第一集團公司副總經理；二零零五年二月兼任中航第一集團公司總會計師。顧先生亦擔任中航投資有限公司董事、總經理；二零零八年十二月至二零一三年三月擔任中航投資有限公司董事長。顧先生亦擔任中國航空研究院董事。顧先生於二零零八年十月起出任本公司非執行董事。



高建設先生

(薪酬委員會及提名委員會委員)

51歲，博士，一級高級經濟師。高先生亦擔任中航工業副總經理。高先生一九八五年畢業於廈門大學，主修哲學專業，並獲得學士學位。二零零一年完成北京航空航天大學教育經濟與管理專業研究生學習。二零零八年完成南京航空航天大學管理科學與工程博士學習，獲得博士學位。高先生一九八五年起開始從事航空事業，歷任航空工業部、航空航天工業部、中國航空工業總公司人事勞動司科員、主任科員、副處長、處長；一九九九年七月起任中航第一集團公司人力資源部副部長、部長；期間曾兼任成都飛機公司副董事長、副總經理；二零零六年八月起任中航第一集團公司副總經理。高先生亦擔任中國航空研究院董事。高先生於二零零八年八月起出任本公司監事，二零零九年六月起出任本公司非執行董事。



生明川先生

56歲。碩士、高級經濟師。生先生於二零零零年四月起任中國華融資產管理公司哈爾濱辦事處債權管理部、債權經營綜合部高級經理；二零零二年十一月起任中國華融資產管理公司天津辦事處總經理助理；二零零五年九月起任中國華融資產管理公司哈爾濱辦事處副總經理；二零零九年十一月起任中國華融資產管理公司長春辦事處副總經理。生先生於二零一一年四月起任中國華融資產管理公司哈爾濱辦事處副總經理；二零一二年九月起任中國華融資產管理股份有限公司黑龍江省分公司總經理。生先生一九八二年畢業於佳木斯工學院，主修機械製造專業，並獲得學士學位；二零零六年畢業於澳門科技大學，主修MBA專業，並獲得碩士學位。生先生一九八二年開始在黑龍江省從事銀行工作，曾任中國工商銀行黑龍江省分行工交信貸處、工商信貸處、調查統計處、住房信貸處處長。生先生於二零一二年五月起出任本公司非執行董事。



莫利斯·撒瓦先生(Maurice Savart)

(發展及戰略委員會委員)

56歲。莫利斯先生亦擔任空客亞洲顧問委員會主席。莫利斯先生於一九八二年投身國防科技事業，供職於法國國防部培訓與合作部。曾歷任湯姆遜-CSF宇航集團亞洲地區銷售經理，Lagardere集團亞太區業務發展經理，Lagardere集團北亞區副總裁，Lagardere宇航國際公司北亞區執行董事及歐洲宇航防務集團北亞事務高級副總裁。自二零零七年底起擔任空客亞洲顧問委員會主席。莫利斯先生一九八零年畢業於巴黎Ecole Nationale Supérieure de Physique工程學院，一九八一年在美國加州大學獲理學碩士學位，一九八二年在巴黎Institut Supérieur des Affaires工商管理學院獲工商管理碩士(MBA)學位。莫利斯先生於二零零四年六月起出任本公司非執行董事。



獨立非執行董事



郭重慶先生

(薪酬委員會主席、審計委員會及提名委員會委員)

82歲。郭先生為中國工程院院士，同濟大學和上海交通大學教授，同濟大學機械工程學院名譽院長、經濟與管理學院顧問院長，中國機械工業聯合會專家委員會委員。郭先生一九五七年畢業於哈爾濱工業大學，主修機器製造，曾任該大學助教。郭先生曾擔任國家自然科學基金委員會管理科學部主任，多項國家重點建設項目總設計師，並獲「中國工程設計大師」稱號。郭先生於二零零三年五月起出任本公司獨立非執行董事；於二零一四年三月二十五日起獲委任為薪酬委員會主席。



劉仲文先生

(審計委員會主席、薪酬委員會及提名委員會委員)

56歲，現為星島新聞集團有限公司(「星島」，一家於聯交所主板上市的公司)之執行董事及首席財務總監。劉先生於二零零五年五月二十三日加盟星島。劉先生為特許會計師，並持有新西蘭威靈頓維多利亞大學工商管理學士學位。劉先生為新西蘭會計師學會會員及香港會計師公會會員，並在企業管理，會計及財務方面擁有豐富的經驗。劉先生自二零零五年五月加盟星島前，為中國光大控股有限公司(一家於聯交所主板上市的公司)之執行董事。劉先生於二零零六年八月起出任本公司獨立非執行董事；於二零一四年三月二十五日起獲委任為審計委員會主席，並不再擔任薪酬委員會主席。



劉人懷先生

(審計委員會、薪酬委員會及提名委員會委員)

74歲，中國工程院院士，一九六三年畢業於蘭州大學。劉先生於一九九九年當選為中國工程院機械與運載工程學部院士；二零零零年又當選為中國工程院工程管理學部首批院士。劉先生於一九九五年至二零一三年曾任暨南大學校長，教育部高等學校力學教學指導委員會主任委員，中國振動工程學會理事長，中國力學學會副理事長。現任暨南大學教授、董事、戰略管理研究中心主任、應用力學研究所所長。劉先生自二零一零年八月至二零一二年一月擔任泰豐國際集團有限公司(其股票於香港聯交所上市)非執行董事，目前亦擔任廣東宏大爆破股份有限公司(其A股於深圳證券交易所上市)獨立董事。劉先生於二零一四年六月起出任本公司獨立非執行董事。

監事



白萍女士

60歲，碩士，一級高級會計師，註冊會計師。白女士畢業於鄭州航空工業管理學院，主修財務管理專業，並於北京航空航天大學經濟管理及人力資源培訓中心修讀工商管理文憑課程及修讀美國加州大學資助的工商管理碩士學位。一九七零年起開始從事航空事業，曾任陝西興平秦嶺公司電子組件科管理室員工，航空航天工業部審計局審計員，中航總財務部審計室副主任、主任，中航第二集團公司財審部部長、副總會計師，中航工業財務管理部部長、副總會計師，現任中航商用航空發動機有限責任公司監事會主席。白女士於二零零三年四月起出任本公司監事，於二零一二年五月起出任本公司監事會主席。



于廣海先生

45歲，學士，高級經濟師。于先生亦擔任中國東方資產管理公司哈爾濱辦事處經營一部經理，從事資產處置和股權管理工作。于先生就讀於黑龍江大學，獲得經濟學學士。于先生自一九九二年在中國銀行黑龍江省分行任職，在分行國際業務處、營業處、公司業務處從事過調研、投資管理、投資基金、信貸等工作。于先生自二零零零年加入中國東方資產管理公司哈爾濱辦事處。于先生於二零零九年六月起出任本公司監事。



李竟女士

36歲，碩士，具有中級翻譯資格。二零零二年畢業於西南農業大學，獲學士學位。二零一三年獲得對外經濟貿易大學工商管理碩士學位。先後在綿陽市科創園區招商局，中航第二集團公司國際合作貿易部國際合作處工作。李女士於二零零四年加入本公司，二零一二年五月起出任本公司監事。

高級管理人員



陳元先先生

54歲，博士，研究員、副總裁兼財務總監。陳先生一九八二年畢業於南京航空航天大學，主修人機工程專業，並獲得學士學位，一九八八年畢業於北京航空航天大學，獲得人機工程專業碩士學位，一九九八年獲得北京航空航天大學人機工程專業博士學位。陳先生一九八二年起開始從事航空事業，歷任中國航空附件研究所技術員、副主任、副總工程師、總工程師；二零零零年二月起任中國航空附件研究所所長；二零零三年二月起任中航第一集團公司機載設備部部長；二零零七年六月起任中航第一集團公司副總工程師；二零零八年九月起任中航工業副總經濟師、戰略規劃部部長；二零一三年三月起任中航工業董事、總經濟師。陳先生曾於二零零九年六月至二零一二年五月出任本公司非執行董事；於二零一四年三月二十五日被聘任為本公司副總裁兼財務總監。



倪先平先生

59歲，博士，研究員，副總裁。倪先生一九八二年畢業於南京航空學院，主修直升機設計專業，並獲得學士學位。一九八七年獲得南京航空學院直升機設計碩士學位；二零零二年獲得南京航空航天大學飛行器設計專業博士學位。倪先生一九八二年起開始從事航空事業，歷任中國直升機設計研究所工程師、總體氣動室副主任、總師辦總師助理，總師辦主任、副總設計師、副所長、所長；二零零三年六月起任中航第二集團公司副總工程師兼直升機部部長，二零零六年一月起任中航第二集團公司副總工程師。倪先生亦擔任中航發動機控股有限公司、中航動力股份有限公司、中航直升機有限責任公司、中直股份監事會主席、中航通用飛機有限責任公司、中航重機股份有限公司董事。倪先生於二零零九年六月起被聘任為本公司副總裁。



鄭強先生

51歲，碩士，研究員，副總裁。鄭先生一九八八年畢業於西北工業大學，獲得飛機設計專業碩士學位。鄭先生一九八八年起開始從事航空事業，歷任航空航天部中國航空系統工程研究所工程師、民機室副主任、主任、一九九六年三月起任中國航空系統工程研究所副總師兼飛機室主任；一九九六年十月起任中國航空系統工程研究所副所長、所長；二零零一年八月起先後任中航第一集團公司民用飛機部副部長、部長；二零零四年九月起任中航第一集團公司總經理助理。鄭先生亦擔任中航直升機有限責任公司董事；中航工業發動機公司董事；中航工業經濟研究院董事。鄭先生於二零零九年六月起被聘任為本公司副總裁。



張昆輝先生

52歲，博士，自然科學研究員，博士生導師，副總裁。張先生先後畢業於南京航空學院，獲工學學士學位和碩士學位；北京航空航天大學，獲通信與信息系統專業工學博士學位。一九八三年七月起開始從事航空事業，歷任中國雷華電子技術研究所研究室主任、副所長、常務副所長、所長，二零零四年三月起任中航工業雷達與電子設備研究院院長。二零一三年五月起任中航通用電氣民用航電系統有限責任公司董事長。二零一四年七月起任中航電子副董事長。二零一零年四月九日起被聘任為本公司副總裁。

董事會秘書



閔靈喜先生

45歲，碩士，高級工程師，董事會秘書及總經理助理。閔先生亦擔任中航電子、中直股份董事。閔先生一九九一年畢業於北京航空航天大學管理系，獲工程學士學位，並於一九九九年獲管理學碩士學位。一九九一年七月起開始從事航空事業，先後在航空航天工業部體改司、南京金城機械廠企管辦及中航總企業管理局、資產經營管理局任職，曾任中航第二集團公司資產企業管理部副處長、處長，本公司證券法律部部長。閔先生於二零零三年四月起被聘任為本公司董事會秘書。二零一零年五月起被聘任為本公司總經理助理。



董事會報告

中國航空科技工業股份有限公司董事會提呈董事會報告以及本集團截至二零一四年十二月三十一日止的經審核財務報告。

集團業務

本集團主要從事民用航空產品研究、開發、製造和銷售。

業績及股息

本集團本年度的業績載於年報第60頁的合併損益表。

董事會建議派發二零一四年度末期股息總額為人民幣109,488,583.34元，根據於本報告日本公司已發行總股數5,474,429,167股計算，相當於每股人民幣0.02元(二零一三年度：每股人民幣0.02元)。

末期股息將派發予二零一五年六月二十五日(「記錄日期」)結束辦公時名列本公司股東名冊之股東。為了確定享有末期股息的股東身份，本公司將於二零一五年六月二十日至二零一五年六月二十五日(包括首尾兩天)暫停辦理H股股份過戶登記手續。為享有末期股息，所有股票過戶文件連同有關股票須於二零一五年六月十九日下午四時三十分前送達本公司H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司。

根據本公司章程第一百五十一條之規定，本公司以人民幣向股東宣佈股息。向內資股股東分派之股息在股息宣佈之日後三個月內以人民幣支付，向H股股東分派之股息以人民幣計價和宣佈，在股息宣佈之日後三個月內以港幣支付。此港幣值需按擬於二零一五年六月十二日舉行之股東周年大會批准宣派股息之日前五個工作日中國人民銀行公佈的人民幣兌港幣的平均收市價折算。

稅項減免

本公司向H股股東派發股息時，H股股東根據《中華人民共和國企業所得稅法》、《中華人民共和國個人所得稅法》等相關法律法規和規定繳納相關稅項。同時，H股股東可根據其居民身份所屬國家(地區)與中國簽署的適用稅收協定的規定享受稅項減免。詳情請參見本公司於二零一四年六月二十五日發佈之公告。

此外，根據《關於滬港股票市場交易互聯互通機制試點有關稅收政策的通知》(財稅[2014]81號)的規定，對內地個人股東通過滬港通投資H股取得的股息紅利，本公司將按照20%的稅率代扣代繳個人所得稅。對內地證券投資基金通過滬港通投資H股取得的股息紅利所得，本公司將按照20%的稅率代扣代繳個人所得稅。個人股東在國外已繳納的預提稅，可持有效扣稅憑證到中國證券登記結算有限公司的主管稅務機關申請稅收抵免。對內地企業股東通過滬港通投資H股取得的股息紅利所得，本公司將不會代扣代繳企業所得稅，應納稅款由內地企業自行申報繳納。其中，內地居民企業股東連續持有H股滿12個月取得的股息紅利所得，依法免徵企業所得稅。

股本

本公司於二零一四年十二月三十一日的股本結構如下：

股票類別	於二零一四年 十二月三十一日 的股份數目	於二零一四年 十二月三十一日 佔已發行股份數 的百分比 (%)
內資股	3,117,995,265	56.96
外資股(H股)	2,356,433,902	43.04
合計	5,474,429,167	100

五年財務摘要

本集團於最近五個財政年度的業績、資產及負債摘要載於本年報第3頁至第4頁。

主要股東持股情況

於二零一四年十二月三十一日，根據《證券及期貨條例》第336條存置之登記冊所示，披露持有本公司及其相聯法團已發行股本5%或5%以上權益的股東如下：

股東名稱	股份類別	身份	股票數量	佔同類股份 的概約百分比	佔已發行股本 的概約百分比	所持股份性質
中航工業(附註)	內資股	實益擁有人； 受控法團權益	2,989,492,900	95.88%	54.61%	好倉
Airbus Group	H股	實益擁有人	274,909,827	11.67%	5.02%	好倉

附註：中航工業所持的2,989,492,900股內資股中，2,806,088,233股內資股透過實益擁有人身份持有，183,404,667股內資股透過其全資附屬公司中航機電持有。



除以上所述披露者外，於二零一四年十二月三十一日，根據《證券及期貨條例》第336條存置之登記冊所示，概無任何人於本公司之股份及相關股份中有5%或5%以上權益或淡倉。

購買、出售及贖回證券

截至二零一四年十二月三十一日止年度，本公司或其任何子公司概無購買、出售或贖回本公司任何證券。

優先認股權

本公司之公司章程和中國法律無優先認股權的條文。

指定存款和逾期未能收回的定期存款

於二零一四年十二月三十一日，本集團並無指定存款及逾期未能收回的定期存款。

固定資產

固定資產詳情載列於財務報告附註16。

儲備

本集團的儲備於本年度的變動詳情載於合併權益變動表及財務報告之附列附註40。

可供分派的未分配溢利

本公司於二零一四年十二月三十一日，可供分派的未分配溢利為人民幣285,776,000元。

主要客戶和供貨商

本報告期內，本集團航空業務向前五大供貨商合計的採購金額佔本集團採購總額的18.86%，其中向最大供貨商的採購金額約佔本集團採購總額的5.72%；對本集團前五名主要客戶之銷售額佔本集團本年度銷售總額的53.13%，其中向最大客戶之銷售額約佔本集團銷售總額的26.65%。

航空整機業務向前五大供貨商合計的採購金額佔本集團航空整機業務採購總額的25.67%，其中向最大供貨商的採購金額約佔本集團航空整機業務採購總額的7.78%；航空整機業務對本集團前五名主要客戶之銷售額佔本集團航空整機業務年度銷售總額的98.68%，其中向最大客戶之銷售額約佔本集團航空整機業務銷售總額的58.37%。

航空零部件業務向前五大供貨商合計的採購金額佔本集團零部件業務採購總額的10.66%，其中向最大供貨商的採購金額約佔本集團航空零部件業務採購總額的2.84%；航空零部件業務對本集團前五名主要客戶之銷售額佔本集團航空零部件業務年度銷售總額的11.50%，其中向最大客戶之銷售額約佔本集團航空零部件業務銷售總額的3.57%。

本報告期內，除了本年報關連交易部分披露的與中航工業集團的關連交易之外，本公司各董事、其聯繫人或任何持有本集團股本多於5%之股東並無擁有上述之主要供貨商及客戶的任何權益。

子公司和聯營公司

子公司和聯營公司詳情載於財務報告附註46。

董事

於截至二零一四年十二月三十一日止財政年度，本公司董事之詳情載於本報告第17頁至第21頁。

於報告年度內附屬公司和聯營公司的重大收購和出售

1. 於二零一四年四月二十四日，中航光電與獨立第三方陝西省國有資產經營有限公司及其他相關方簽訂股權交易合同，以人民幣26,752,000元再次收購西安富士達10%的股權。股權轉讓完成後，中航光電合計持有西安富士達58.182%的股權。詳情謹請參閱本公司於二零一三年十月二十四日、二零一三年十一月十三日及二零一四年四月二十五日分別發佈之公告，以及於二零一四年一月九日發佈之海外監管公告。
2. 於二零一四年五月十六日，本公司及中航電子分別與成飛集成簽訂股份認購合同。交易詳情謹請參閱董事會報告一次性關連交易部分。



3. 於二零一四年十月十日，中航光電與翔通光電股東王光輝及譚莉(均為本公司獨立第三方)簽訂股權轉讓協議，據此，中航光電以自有資金現金人民幣不超過12,240萬元收購翔通光電51%的股權，收購完成後，翔通光電成為中航光電的附屬公司。詳情謹請參閱本公司於二零一四年十月十日發佈之公告。
4. 於二零一四年十二月十九日，中航凱天及其他認購方與中航資本簽訂股份認購協議。交易詳情謹請參閱董事會報告一次性關連交易部分。
5. 於二零一四年十二月三十日，本公司與昌飛集團簽訂股權轉讓協議，據此，本公司有條件地同意向昌飛集團轉讓其所持有的九江汽車49%之股份權益。交易詳情謹請參閱董事會報告一次性關連交易部分。

關連交易

持續性關連交易

於二零一四年十二月三十一日止年度，本集團與中航工業集團、中航電子及其附屬公司(「中航電子集團」)、中直股份及其附屬公司(「中直股份集團」)進行持續關連交易。中航工業為本公司之控股股東，因此為本公司之關連人士。中航工業直接和間接持有中航電子34.16%權益，而中航電子為本公司持有43.22%權益之附屬公司，並合併入本公司之經審計賬目。因此根據上市規則，中航電子為本公司之關連附屬公司。同樣，中航工業間接持有中直股份26.93%權益，而中直股份為本公司持有35.10%權益之附屬公司，並合併入本公司之經審計賬目。因此根據上市規則，中直股份亦為本公司之關連附屬公司。

此外，本集團與中航工業集團財務有限責任公司(「中航財務」)進行持續關連交易，中航財務為中航工業的附屬公司，因此為本公司之關連人士。

中航工業

於二零一四年度，根據本公司與中航工業簽訂的四項關連交易協議，本集團與中航工業集團進行持續關連交易。

1. 於二零一一年八月三十日，本公司與中航工業簽訂產品互供協議(「現有產品互供協議」)，以繼續進行若干持續關連交易。據此，中航工業集團同意於至二零一四年十二月三十一日止三年內向本集團提供航空相關材料、零部件、產品及其相關銷售和配套服務，本集團亦同意於至二零一四年十二月三十一日止三年內向中航工業集團提供航空相關材料、零部件、產品及其相關銷售和配套服務。

由於現有產品互供協議在二零一四年十二月三十一日到期，在二零一四年八月二十六日，本公司與中航工業簽訂一份新的產品互供協議，繼續進行若干持續關連交易。據此，中航工業集團與本集團同意於至二零一七年十二月三十一日止三年內相互提供其各自生產經營活動中涉及的航空產品所需要的製造原料、零部件、成品及半成品的航空產品(包括但不限於直升機、飛機及航空零部件等)以及相關的銷售及配套服務。

2. 於二零一一年八月三十日，本公司與中航工業簽訂服務互供協議（「現有服務互供協議」），以繼續進行若干持續關連交易。據此，中航工業集團同意於至二零一四年十二月三十一日止三年內向本集團提供若干生產經營活動有關的服務，本集團亦同意於至二零一四年十二月三十一日止三年內向中航工業集團提供若干生產經營活動有關的服務。

由於現有服務互供協議在二零一四年十二月三十一日到期，在二零一四年八月二十六日，本公司與中航工業簽訂一份新的服務互供協議，繼續進行若干持續關連交易。據此，中航工業集團同意於至二零一七年十二月三十一日止三年內向本集團提供若干與本集團生產經營活動有關的服務，本集團亦同意於至二零一七年十二月三十一日止三年內向中航工業集團提供若干與其生產經營活動有關的服務。

3. 於二零一一年八月三十日，本公司與中航工業簽訂商標及技術合作框架協議（「現有商標及技術合作框架協議」），以繼續進行若干持續關連交易。據此，中航工業集團同意於至二零一四年十二月三十一日止三年向本集團提供，其中包括，若干商標許可及技術合作服務，本集團亦同意於至二零一四年十二月三十一日止三年內向中航工業集團提供，其中包括，若干商標許可及技術合作服務。

由於現有商標及技術合作框架協議在二零一四年十二月三十一日到期，在二零一四年八月二十六日，本公司與中航工業簽訂一份新的商標及技術合作框架協議，繼續進行若干持續關連交易。據此，中航工業集團同意於至二零一七年十二月三十一日止三年內向本集團提供，其中包括，若干商標許可及技術合作服務，本集團亦同意於至二零一七年十二月三十一日止三年內向中航工業集團提供，其中包括，若干商標許可及技術合作服務。

4. 於二零一一年八月三十日，本公司與中航工業簽訂期限為自二零一二年一月一日起二十年之土地使用權及房屋租賃協議（「現有土地使用權及房屋租賃協議」），以繼續進行若干持續關連交易。據此，中航工業集團租賃21塊土地給本集團，總面積約為1,630,000平方米，年租金約為人民幣35,900,000元。本集團租賃1處土地給中航工業集團，總面積約16,000平方米，共計年租金約為人民幣429,000元。中航工業集團租賃總建築面積共計190,000平方米的若干房屋給本集團，共計年租金約為人民幣4,440,000元。本集團租賃總建築面積共計52,000平方米的若干房屋給中航工業集團，共計年租金約為人民幣4,920,000元。

由於中航電子資產重組完成後附屬公司數量增加，土地使用權及房屋租賃協議項下本集團向中航工業集團承租的土地使用權及房屋範圍相應擴大，導致本集團二零一四年向中航工業集團支付的租金將增加，因此董事會於二零一四年八月二十六日修改了相關開支交易的二零一四年度上限。

同時，由於本集團在前三年中進行的資產重組，導致現有土地使用權及房屋租賃協議項下土地使用權及房屋租賃的範圍部分發生變化，因此本公司與中航工業於二零一四年八月二十六日簽訂補充協議，對現有土地使用權及房屋租賃協議項下的持續關連交易範圍及租金進行修訂。



中航電子

5. 在二零一一年八月三十日，本公司與中航電子簽訂一份持續關連交易協議（「中航電子持續關連交易協議」）。據此，本集團同意於至二零一四年十二月三十一日止三年內向中航電子集團提供航空零部件、原材料及生產、勞動服務，以及為中航電子集團在其正常經營範圍內的銀行貸款提供持續擔保服務；中航電子集團亦同意於至二零一四年十二月三十一日止三年內向本集團提供航空零部件及相關配套服務。

中直股份

6. 於二零一三年十二月十八日，本公司與哈飛股份（現更名為「中直股份」）訂立產品及服務互供和擔保協議（「中直股份持續關連交易協議」），以監管本集團與中直股份集團之間之持續關連交易。據此，本集團同意自二零一三年十一月十三日至二零一四年十二月三十一日期間向中直股份集團提供航空零部件、原材料及有關生產、勞動服務，以及為其日常業務中獲得的銀行貸款提供持續擔保服務。中直股份集團同意自二零一三年十一月十三日至二零一四年十二月三十一日期間向本集團提供航空零部件、原材料及相關生產、勞動服務。

由於資產重組後中直股份業務發展迅速，導致中直股份集團與本集團下屬航電企業之間的配套交易增長，中直股份持續關連交易協議項下交易相應增加，因此，董事會於二零一四年八月二十六日修改了相關收入交易的二零一四年年度上限。

鑒於中航電子持續關連交易協議和中直股份持續關連交易協議均將於二零一四年十二月三十一日到期，及本集團與中直股份集團和中航電子集團之間的持續關連交易性質類似，及中航電子集團與中直股份集團之間存在大量的配套交易，為便於管理，本公司於二零一四年八月二十六日與中航電子和中直股份簽訂一份合併的產品及服務互供和擔保協議，以更好監管所有重組完成後的關連交易，並設定了一個總的合併上限。

中航財務

7. 於二零一三年三月二十五日，本集團與中航財務訂立金融服務框架協議（「現有金融服務框架協議」）。根據此協議，中航財務同意按照其中所載條款及條件向本集團提供非獨家的存款服務、貸款服務、結算服務、擔保服務及其他金融服務，協議為期三年。

鑒於現有金融服務框架協議的條款於二零一三年六月十四日生效，為期三年，與本公司大部分其他持續關連交易框架協議的期限不一致，為便於持續關連交易的統一管理，本公司決定現有金融服務框架協議於二零一四年十二月三十一日終止，並於二零一四年八月二十六日與中航財務簽訂了一份新的金融服務框架協議，為期三年，由二零一五年一月一日開始至二零一七年十二月三十一日止，條款和條件與現有金融服務框架協議基本一致。

以上持續關連交易的詳情請參閱本公司日期為二零一零年四月一日之公告和二零一零年四月十六日之通函，二零一一年八月三十日之公告和二零一一年九月二十三日之通函，二零一三年三月二十五日之公告和二零一三年五月十三日之通函，二零一三年十二月十八日、二零一四年八月二十六日之公告和二零一四年九月二十六日之通函。



下表所載為持續關連交易二零一四年度限額以及本集團二零一四年所發生之實際關連交易額，於截至二零一四年十二月三十一日止年度，本集團發生的持續關連交易已合併計算如下：

		二零一四年度	
		實際金額 (人民幣百萬元)	年度上限 (人民幣百萬元)
1	現有產品互供協議		
	(a) 本集團的年度開支	11,233	15,489
	(b) 本集團的年度收入	16,784	30,339
2	現有服務互供協議		
	(a) 本集團的年度開支	687	2,434
	(b) 本集團的年度收入	4	746
3	現有土地使用權及房屋租賃協議		
	本集團的年度開支	63	72
4	現有商標及技術合作框架協議		
	(a) 本集團的年度開支	24	86
	(b) 本集團的年度收入	-	30
5	中航電子持續關連交易協議		
	(a) 本集團的年度開支	724	1,039
	(b) 本集團的年度收入	87	135
6	中直股份持續關連交易協議		
	(a) 本集團的年度開支	3	65
	(b) 本集團的年度收入	741	1,000
		二零一四年度	
		年度內最大每日 存款餘額 (人民幣百萬元)	年度內最大每日 存款餘額上限 (人民幣百萬元)
7	現有金融服務框架協議		
	(a) 本集團在中航財務的每日最高存款結餘(包括利息)	1,605	3,000
		二零一四年度	
		實際金額 (人民幣百萬元)	年度上限 (人民幣百萬元)
	(b) 中航財務向本集團提供的其他金融服務	515	1,000

董事會(包括獨立非執行董事)已檢討上述持續關連交易並確認，該等交易乃遵照下列條件訂立：

- (a) 該等交易乃於本集團正常及一般業務中訂立；
- (b) 該等交易是按照一般商務條款進行，或如可供比較的交易不足以判斷該等交易的條款是否一般商務條款，則對本公司而言，該等交易的條款不遜於獨立第三方可取得或提供(視屬何情況而定)的條款；
- (c) 該等交易是根據有關交易的協議條款進行，而交易條款公平合理，並且符合本公司股東的整體利益；及
- (d) 各交易的總金額不超過其上述各自的上限。

本公司核數師檢討了有關持續關連交易，並在致董事的信函中列明有關持續關連交易：

- (a) 未注意到任何事項，可使其認為該等交易未獲董事會通過；
- (b) 若交易涉及由本集團提供貨品或服務，未注意到任何事項，可使其認為該等交易在各重大方面沒有按照本集團的定價政策進行；
- (c) 未注意到任何事項，可使其認為該等交易在各重大方面未根據有關交易的協議進行；及
- (d) 各交易的金額不超過其上述各自的上限。

因此，根據上市規則，財務報告附註44中所提及關聯方交易亦構成上市規則第14A章定義的持續關連交易。此等交易已按照上市規則第14A章的要求進行了披露。



一次性關連交易

1. 於二零一四年五月十六日，本公司及中航電子分別與成飛集成有條件地簽訂股份認購合同。根據股份認購合同，本公司有條件地同意認購成飛集成發行的不超過100,301,200股新成飛集成股份，代價總額不超過人民幣16.65億元，以現金支付；及中航電子有條件地同意認購成飛集成發行的33,132,500股新成飛集成股份，代價總額不超過人民幣5.5億元，以現金支付。待股份認購完成後，本集團將合共持有成飛集成約8.45%之權益。根據上市規則第14A章之規定，股份認購合同構成本公司之關連交易，須遵守申報、公告及本公司獨立股東批准之要求。於二零一四年十一月十四日，本公司及中航電子分別與成飛集成簽署股份認購合同之補充合同，根據成飛集成標的資產評估值調整了認購股份數額。於二零一四年十二月十二日，本公司收到成飛集成通知，成飛集成決定終止重大資產重組事宜。本公司及中航電子相應終止認購新成飛集成股份。詳情謹請參閱本公司分別於二零一四年五月十六日、二零一四年七月二十二日、二零一四年十一月十四日、二零一四年十二月十二日發佈之公告，及二零一四年六月九日發佈之通函。
2. 於二零一四年六月十八日，中航電子董事會決議接受中航工業委託，管理其持有的航電系統股權。據此，在委託管理期間，中航工業僅保留對航電系統持有股權的利潤分配請求權、剩餘財產分配請求權和處置權，航電系統所持中航電子18.15%權益的相關股東權利，中航電子有權行使除此之外的股東權利，並將對託管的航電系統的生產經營具有充分的決策權。於二零一四年十二月二十九日，中航電子與中航工業就上述託管簽署託管協議。根據上市規則第14A章之規定，簽署託管協議構成本公司之關連交易。鑒於託管協議項下提供的服務屬本公司與中航工業簽訂之服務互供協議項下企業託管服務，服務互供協議根據當時適用的規模測試百分比率(超過0.1%且低於5%)已獲本公司董事會批准並已遵守申報及公告的要求，因此根據上市規則，託管協議無須重新遵守申報、公告及獨立股東批准的規定。詳情謹請參閱本公司於二零一四年六月十八日及二零一四年十二月二十九日發佈之公告。

3. 於二零一四年十二月十九日，中航凱天及其他認購方與中航資本簽訂股份認購協議，據此，中航凱天有條件地同意認購中航資本發行的其中約8,882,864股股份，以通過向中航資本轉讓所持中航國際租賃有限公司2.16%之權益的方式支付代價。中航凱天股份認購完成後，中航凱天將直接持有中航資本約0.5%之權益。最終中航凱天的認購股數及代價待有關政府部門批准後，以中航資本股東大會批准為準。根據上市規則第14A章之規定，訂立股份認購協議構成本公司之關連交易。股份認購協議下交易僅須遵守申報及公告之規定，可豁免遵守本公司獨立股東批准之要求。詳情謹請參閱本公司於二零一四年十二月十九日發佈之公告。
4. 二零一四年十二月三十日，本公司與昌飛集團簽訂了股權轉讓協議，據此，本公司有條件地同意向昌飛集團轉讓其所持有的九江汽車49%之股份權益，代價約為人民幣8,500萬元，由昌飛集團以現金支付。於股權轉讓完成後，本公司不再持有九江汽車任何股權。根據上市規則第14A章之規定，本公司與昌飛集團簽訂股權轉讓協議構成本公司之關連交易，僅須遵守申報及公告之規定，可豁免遵守本公司獨立股東批准之要求。詳情謹請參閱本公司於二零一四年十二月三十日發佈之公告。

於報告年度內之重大事項

1. 於二零一四年三月二十五日，經董事會決議，根據激勵計劃的規定，本公司及激勵計劃參與者已完全滿足解鎖條件。因此，首次授予中向合資格激勵計劃參與者授予的限制性股票的另外三分之一部分已於二零一四年三月三十一日解鎖。詳情謹請參閱本公司於二零一一年一月二十一日、二零一一年二月二十三日、二零一一年三月二十九日、二零一一年三月三十日、二零一三年三月二十五日及二零一四年三月二十五日分別發佈之公告和於二零一一年二月二十四日發佈之通函。
2. 於二零一四年七月二十二日，根據本公司激勵計劃，本公司將在獲得國資委批覆後進行二次授予。於二零一四年十月九日，按照中國有關監管機構要求，本公司董事會建議在根據激勵計劃進行第二次授予之前，對激勵計劃的部分條件進行調整。於二零一四年十一月二十日，本公司召開臨時股東大會，批准了對激勵計劃進行以上調整的決議案。詳情謹請參閱本公司於二零一一年一月二十一日、二零一一年二月二十三日、二零一一年三月二十九日、二零一一年三月三十日、二零一三年三月二十五日、二零一四年三月二十五日、二零一四年七月二十二日、二零一四年十月九日及二零一四年十一月二十日分別發佈之公告和於二零一一年二月二十四日發佈之通函。
3. 於二零一四年九月二十五日，哈飛股份重組設立全資子公司「哈爾濱哈飛航空工業有限責任公司」。哈飛股份更名為「中航直升機股份有限公司」。詳情謹請參閱本公司於二零一四年九月二十五日發佈之公告。
4. 於二零一四年十一月二十日，本公司董事會宣佈，本公司之香港主要營業地點變更為香港中環紅棉路8號東昌大廈22樓2202A室，變更自二零一四年十一月二十一日起生效。



企業管治

有關本公司企業管治常規的詳細資料載於年報中「企業管治報告」部分。

公眾持股量

就可提供本公司之公開數據及本公司董事所知，於截至二零一四年十二月三十一日止年度及至本報告日，本公司保持已發行股份有足夠並超過上市規則規定25%之公眾持股量。

核數師

本年度之財務報告乃由羅兵咸永道會計師事務所審計。在即將舉行的股東周年大會上，將提呈委任安永會計師事務所及安永華明會計師事務所(特殊普通合伙)分別出任本公司二零一五年財政年度的國際及國內核數師之議案。於過往三年內，本公司核數師未發生變動。

董事、監事及高管之變動

於二零一四年一月六日，李現宗先生因其現任僱主所要求的其他工作承諾向董事會申請辭任獨立非執行董事職務。本公司已於二零一四年六月十三日舉行的股東周年大會上依《公司章程》規定的有關董事會組成的要求選舉劉人懷先生作為新任獨立非執行董事，任期自獲得上述股東周年大會批准之日起至即將召開的股東周年大會審議第五屆董事會換屆選舉的決議之日止。李現宗先生的任職至劉人懷先生之任職獲得二零一四年六月十三日召開之股東周年大會批准之日終止。詳情謹請參閱本公司於二零一四年一月六日、二零一四年三月二十五日及二零一四年六月十三日分別發佈之公告。

於二零一四年三月二十五日召開之董事會會議上，陳元先生已獲任本公司副總裁兼財務總監，王軍先生因到法定退休年齡，自二零一四年三月二十五日起辭任本公司副總裁及財務總監職務。

除此之外，截至二零一四年十二月三十一日止年度期間，本公司未發生其他董事、監事及高級管理人員的變動。

董事及監事的服務合約

公司已與各位董事(獨立非執行董事除外)及監事訂立了服務合約。各董事及監事概無與公司簽訂任何一年內若由本公司終止合約時須作出賠償之服務合約(法定賠償除外)。

董事、監事之合約權益

各董事、監事概無在本公司或任何子公司於報告年度內所訂立的重大合約中直接或間接擁有任何重大利益。

董事、監事和行政總裁於本公司及其相關法團股份、相關股份及債券擁有的權益或淡倉

於二零一四年十二月三十一日，除下列披露者外，本公司的董事、監事及行政總裁概無於本公司股份及／或其任何相關法團(定義見《證券及期貨條例》第XV部)之股份、相關股份及／或債券中持有根據《證券及期貨條例》第XV部第7及第8分部須向本公司及聯交所披露、並於根據《證券及期貨條例》第352條須予存置的登記冊中所記錄的權益或淡倉。

董事姓名	股票類別	身份	持股數目	佔同類股份的概約百分比	佔已發行股本的概約百分比	所持股份性質
林左鳴	H股	實益擁有人	489,629	0.02%	0.009%	好倉
譚瑞松	H股	實益擁有人	439,885	0.02%	0.008%	好倉
顧惠忠	H股	實益擁有人	311,885	0.01%	0.006%	好倉
高建設	H股	實益擁有人	303,885	0.01%	0.006%	好倉

董事、監事和高級管理人員酬金

本報告期內，現任董事、監事和高級管理人員的年度酬金詳情列載於企業管治報告及財務報告附註15。

董事、監事收購股份或債券的權利

於二零一四年十二月三十一日，本公司董事、監事並無收購本公司及其相關法團(定義見《證券及期貨條例》)股份或債券的權利。

管理合約

二零一四年本公司並無就整體業務或任何重要業務之管理及行政工作簽訂或存有任何合約。



監事會報告

各位股東：

二零一四年度，監事會嚴格按照《中華人民共和國公司法》、《公司章程》和《監事會議事規則》的有關規定，遵守誠信原則，忠實履行了《公司章程》賦予的監督職責，以勤勉、務實、認真的態度，切實維護股東權益。

二零一四年，監事會共召開兩次會議，審議並通過八項議案，完成了本公司二零一三年年報、二零一四年中報、二零一三年年度及二零一四年中期利潤分配方案等的審查工作，並列席了公司二零一四年度召開的董事會會議和股東大會會議，對公司董事會、股東大會的召開及決議的程序性、合法性進行了監督。通過召開監事會會議、列席董事會會議和股東大會會議，對本公司重大經營活動、董事及高級管理人員履行職責情況進行監督檢查，並向董事會提出建議。

監事列席了二零一四年度召開的審計委員會會議，對於審計委員會關注事項的落實和進展情況進行瞭解，並就公司重大經營事項與獨立非執行董事、核數師進行溝通。

為加深對香港上市公司管治要求的理解，及時瞭解相關法規的最新變化和要求，進一步加強對公司規範化運作及管理的監督和指導，監事會成員參加了相關研討會。與香港監管機構、法律界人士及其他上市公司監事會成員和高級管理人員進行了交流。

監事會審閱了本公司董事會提交股東大會的董事會報告，認為該報告符合本公司實際情況。二零一四年度本公司董事會全體成員及高級管理人員認真行使了股東賦予的各項權力、履行了各項義務，盡心竭力為公司發展做出了重要貢獻。

為了更好的監督本公司的財務狀況，監事會專門聽取了本公司核數師的報告，並與本公司高級管理人員進行了討論，認為該報告客觀真實地反映了本公司的財務狀況和經營業績，本公司會計賬目設置規範，記錄清晰，資料完整。

監事會對本公司發展前景充滿信心。二零一五年，監事會將根據本年度工作計劃，加強對公司運作合規性及內控體系建設的監督，建立與中介機構溝通機制，密切關注董事會決議事項的落實情況，繼續嚴格按照《公司章程》和有關規定，加強監事會自身建設，提升監督水平，維護股東的權益。



監事會主席
白萍

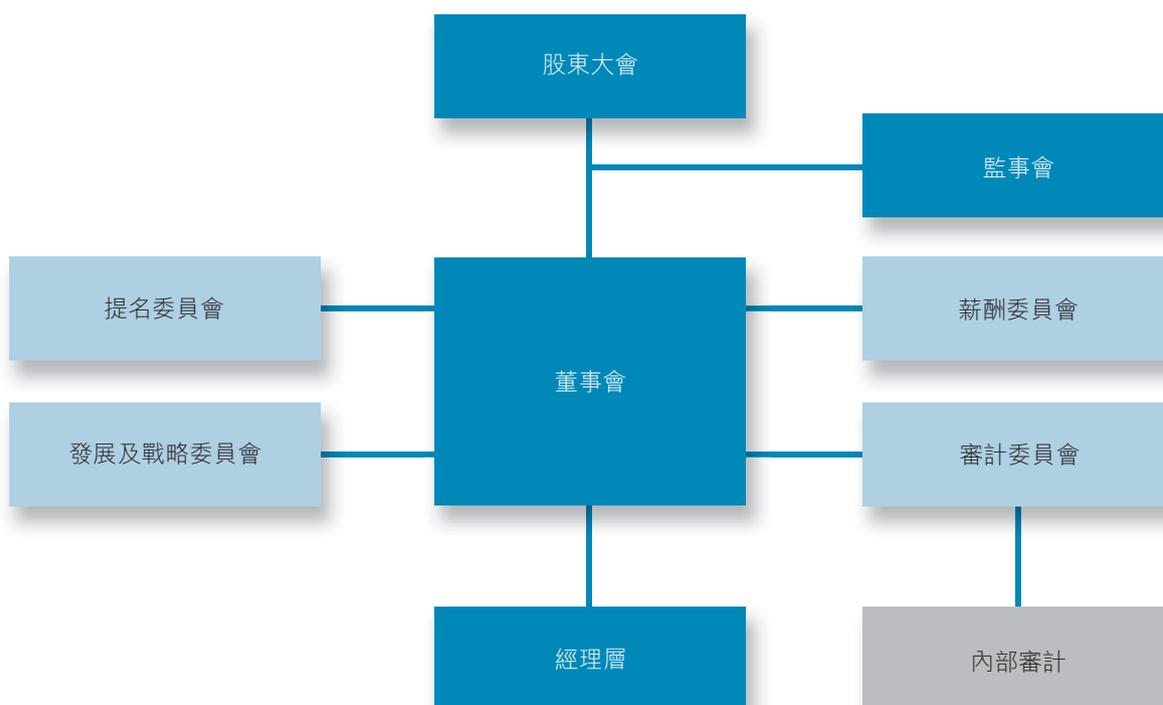
北京，二零一五年三月三十日



企業管治報告

本公司嚴格執行各項適用的監管法律、法規和公司章程，規範運作。於本報告期內，本公司在《公司章程》、《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》、《監事會議事規則》、《經理工作細則》、《審計委員會工作細則》、《薪酬委員會工作細則》、《提名委員會工作細則》及《信息披露管理辦法》等規範性文件的指導下，通過股東大會、董事會及相關專門委員會、監事會和管理層的協調運轉，不斷提升企業管治水平。

以下載列本公司的整體管治架構：



業務模式及長遠策略

本公司主要透過附屬公司進行營運。因此，本公司將充分發揮母子公司體制，積極發展航空業務，完善航空產業鏈。本集團對二零一四年的業務回顧及財務回顧詳情載於本年報「管理層討論及分析」一節中。

企業管治政策

本報告期間，董事會主要實施了以下幾方面的企業管治政策：

- 公司企業管治及相關建議：在二零一四年複雜的國際國內形勢下，本公司多次就風險及其管理問題在董事會及相關專門委員會會議進程中進行了討論。董事會對變化的外部環境及國家法律法規和監管機構條例調整對本公司業務的潛在影響進行了持續性的評估。
- 董事及高級管理人員的能力提升：本公司不時向董事提供監管及公司經營情況的資訊，使其具備對行業和本集團相當的知識，為董事會和專門委員會能夠更好的進行決策提供便利。在本報告期內，本公司還安排了一系列與本公司業務相關的熱門、重點問題的研討。
- 法律法規的合規管理：本公司以價值創造為導向，聘請專業機構進行業務梳理和流程再造，設立合規管理部，加強公司風險管理和內部控制，保障合規經營。本年度，本公司完成法律風險梳理、識別，構建了完整的法律風險行為庫和法律風險控制計劃表，對本公司法律風險實現全面、規範、動態的管理。
- 企業管治報告：董事會在本年度報告公佈前對本報告中的企業管治報告進行了審閱，認為企業管治報告符合上市規則中的相關要求。

企業管治守則

本報告期內，本公司嚴格執行各項適用監管法律、法規和公司章程，規範運作。經檢討本公司截至二零一四年十二月三十一日止年度採納有關企業管治的安排，董事會認為本公司已達到上市規則《企業管治守則》列載的原則及守則條文的要求。



董事會

本公司由董事會管理，董事會負責本公司的領導及監控工作，集體負責統管並監督本公司的事務。

董事

本公司董事會共有九名董事，包括兩名執行董事林左鳴先生(董事長)及譚瑞松先生(副董事長)、四名非執行董事顧惠忠先生、高建設先生、生明川先生及莫利斯•撒瓦先生及三名獨立非執行董事郭重慶先生、劉仲文先生及劉人懷先生。董事擁有豐富的行業技能、知識及經驗。本公司的獨立非執行董事具備專業知識和經驗，他們能充分發揮監察和制衡的重要作用，能夠作出獨立及客觀的判斷，保障股東和公司整體利益，符合上市規則第3.13條列載的確認獨立性的指引。此外，本公司已收到每名獨立非執行董事就其獨立性而作出的年度確認函，基於該確認函及董事會掌握的相關資料，本公司認為每名獨立非執行董事仍屬於獨立人士。

本公司按正式制訂的程序來委任新董事，委任程序經審慎考慮並具透明度。本公司已設立提名委員會，按照若干標準，負責提名董事予公司股東批准。有關標準包括董事之適當專業知識及行業經驗、個人操守、誠信及技能，以及付出足夠時間之承諾。

董事(包括非執行董事)每屆任期三年，任期屆滿可連選連任。董事名單、各人履歷及各人在董事會及各專門委員會中的角色載於年報第17頁至第21頁。有關資料亦登載於本公司網站。董事會成員之間概無任何關係(包括財務、業務、家庭或其他重要的或相關關係)。

本公司就董事和高級管理人員可能會面對的法律行動已於本報告期內作出適當的投保安排。

董事會的職責

董事會代表本公司股東管理集團事務，所有董事均有責任以本公司的最佳利益為前提，審慎、忠誠行事。

董事會定期檢討本集團的整體策略、業務目標以及業績表現，並行使多項權力，包括決定集團的目標、策略以及監控集團的營運及財務表現。

董事會亦須對財務數據的完整性以及本集團內部監控制度及風險管理程序的效能負責，董事會亦肩負編製本集團財務報表的責任。本集團的所有政策事宜、重大交易或涉及利益衝突的交易均留待董事會決定。達致本公司業務目標及日常業務運作的責任則交由行政總裁承擔。本公司《董事會議事規則》及《經理工作細則》對保留予董事會的職能與轉授予管理層的職能進行了明確的界定。董事會亦會定期檢討行政總裁的職能及賦予行政總裁的權力，以確保此安排仍然適當。

管理層的職責

本公司管理層主要負責本公司的經營管理，在董事會授權範圍內履行職責，對其履行的職責承擔責任，並接受本公司董事會和監事會的檢查和監督。本公司經營管理層定期向本公司董事、監事發送本公司資料，定時更新本公司信息及行業信息，增進本公司經營管理層與董事、監事之間的聯絡，為董事、監事履行其職務提供便利，令董事、監事對本公司整體表現、業務運作、財務狀況及管理能夠掌握最新的資訊。



董事長及行政總裁

為確保權力和授權分佈均衡，董事長與行政總裁的角色已清楚區分。本公司現任董事長為林左鳴先生，負責領導董事會，使其有效運作。行政總裁由譚瑞松先生擔任，負責公司的業務營運。本公司已制訂《經理工作細則》，對行政總裁的角色和職能加以清楚界定。

董事培訓

每名董事加入董事會時均會收到有關操守指引及有關其他主要的管治事宜之資料。董事培訓是個持續進程，以確保在具備全面資訊的情況下對董事會作出貢獻。本報告期內，董事定期收到有關集團業務、營運、相關立法及監管環境的變動與發展的最新情況的簡介。此外，我們亦鼓勵所有董事參加相關培訓課程，費用由本公司支付。

本公司一向鼓勵董事參與由專業機構或專業公司舉辦之持續專業發展課程和研討會，並閱覽相關題目之材料，務求董事可不斷更新及進一步增進其知識和技能。本報告期內，本公司董事注重更新專業知識及技能，以適應本公司發展的需求，本公司安排新任董事劉人懷先生參加關於上市公司董事職能、上市公司董事危機管理、企業管理風險的控制和應對、香港證券市場和滬港通的最新發展等方面的培訓，以了解作為上市公司董事需要具備的基本知識；亦已安排董事接受上市規則及《企業管治守則》修訂方面的培訓，亦為董事會成員、董事會秘書及其他參與日常經營及管理的相關人員組織了該等新法規的專題研究和討論。

同時，董事亦通過閱讀相關資料積極學習和了解有關企業管治的相關知識以鞏固其專業發展，本公司董事就依法治企、機制創新、國企改革、企業家精神、財務管理、信息化管理等問題進行了多次授課。接受了關於公司治理的培訓。各董事於報告期內接受培訓的範圍如下：

董事	培訓範圍		
	企業管治	法律法規	業務管理
執行董事			
林左鳴先生	✓	✓	✓
譚瑞松先生	✓	✓	✓
非執行董事			
顧惠忠先生	✓	✓	✓
高建設先生	✓	✓	✓
莫利斯·撒瓦先生	✓	✓	✓
生明川先生	✓	✓	✓
獨立非執行董事			
郭重慶先生	✓	✓	✓
劉仲文先生	✓	✓	✓
劉人懷先生	✓	✓	✓



董事會會議

董事會每年召開四次定期會議。定期會議的例行審議事項已書面規定。另外，董事會亦會按實際需求不定期召開會議並在會議前按照《中華人民共和國公司法》和《公司章程》的規定發出合理通知。

公司秘書協助董事長準備會議議案及相關資料，會議文件盡可能在董事會會議或專門委員會會議進行前至少三天呈送董事或委員傳閱。董事長亦確保所有董事就董事會會議上的事項獲適當的簡介，包括提供載有分析及背景資料的文件等。

管理層亦會向董事及專門委員會成員及時提供恰當及充足資料，讓他們知悉集團的最新發展，以便他們履行職責。

全體董事均可接觸公司秘書。公司秘書負責確保董事會程序得以遵守，並就合規事宜向董事會提供意見。董事、審計委員會、薪酬委員會及提名委員會成員均可為履行職責尋求獨立專業意見，費用由本公司支付。

董事會鼓勵董事就會議事項作公開和坦誠的討論，並確保非執行董事能向每位執行董事提出有效的查詢。在需要時，獨立非執行董事會私下進行會議，討論與本集團有關的事項。董事會的會議紀錄由公司秘書保存，這些會議紀錄連同任何有關的董事會會議文件，所有董事會成員均可查閱。

為確保良好的企業管治，董事會已成立發展及戰略委員會、審計委員會、薪酬委員會及提名委員會，並按照《企業管治守則》所訂的原則制定其職權範圍。各專門委員會向董事會匯報工作。委員會的會議紀錄由公司秘書保存。二零一四年，本公司召開兩次審計委員會會議，兩次薪酬委員會會議，一次提名委員會會議。審計委員會、薪酬委員會及提名委員會職權範圍分別載於本公司及聯交所網站。

董事會於二零一四年召開了七次會議。下表顯示各董事於二零一四年內出席董事會之詳情：

董事	應出席次數	實際出席次數	委託出席次數
執行董事			
林左鳴先生	7	6	1
譚瑞松先生	7	5	2
非執行董事			
顧惠忠先生	7	6	1
高建設先生	7	7	0
生明川先生	7	4	3
莫利斯·撒瓦先生	7	3	4
獨立非執行董事			
郭重慶先生	7	7	0
劉仲文先生	7	4	3
李現宗先生*	2	1	1
劉人懷先生*	5	5	0

* 於二零一四年一月六日，李現宗先生向董事會申請辭任獨立非執行董事職務。於二零一四年六月十三日，劉人懷先生獲得本公司股東周年大會委任為公司獨立非執行董事，李現宗先生的任職終止。

於二零一四年，由於工作安排未能親自出席董事會會議的董事，已認真閱讀相關會議資料，並安排其委託董事於會議上代為表達相關意見及行使表決權。

發展及戰略委員會

本公司發展及戰略委員會的主要職責為：了解並掌握公司經營的全面情況；了解、分析、掌握國際國內行業現狀；了解並掌握國家相關政策；研究公司近期、中期、長期發展戰略或其相關問題；對公司長期發展戰略、重大投資、改革等重大決策提供諮詢建議；審議通過發展戰略專項研究報告；定期或不定期出具日常研究報告。

發展及戰略委員會委員之間於二零一四年就發展及戰略委員會建設、本公司未來發展戰略及國際合作事宜不時進行溝通，未召開正式會議。



薪酬委員會

本公司薪酬委員會的主要職責為：制定本公司董事、監事及高級管理人員的薪酬政策及架構，就本公司董事及高級管理人員的全體薪酬及架構，及就設立正規而具透明的程序制定薪酬政策，向董事會提出建議；參照董事會所訂本公司方針及目標而檢討並批准管理層的薪酬待遇建議；每年對董事、監事和高級管理人員的薪酬進行核定等。

薪酬委員會負責批准所有董事、監事及高級管理人員之酬金政策，並向董事會提出更改酬金政策和制度的建議。於釐定董事及監事之薪酬時，薪酬委員會將考慮董事及監事之工作和經驗等因素。每次會議後，薪酬委員會會向董事會報告。薪酬委員會包括四名成員，劉仲文先生、郭重慶先生、李現宗先生為獨立非執行董事，高建設先生為非執行董事。劉人懷先生當選為獨立非執行董事後，被委任為薪酬委員會委員，李現宗先生不再擔任薪酬委員會委員，郭重慶先生當選薪酬委員會主席。於截至二零一四年十二月三十一日止年度，薪酬委員會召開兩次會議，以審議通過獨立非執行董事及新任副總經理薪酬、更換郭重慶先生為薪酬委員會主席以及激勵計劃之首次授予股票第二次解鎖和擬實施激勵計劃二次授予之議案。

於截至二零一四年十二月三十一日止年度按薪酬組別劃分之高級管理人員薪酬載列如下：

薪酬組別	人數
人民幣35萬元－45萬元	4
人民幣25萬元－35萬元	1

董事、監事截至二零一四年十二月三十一日止年度的薪酬詳情，載於財務報告附註15。

本報告期內，薪酬委員會共召開了兩次會議，薪酬委員會成員出席會議情況如下：

委員姓名	職務	應出席次數	實際出席次數	委託出席次數
郭重慶先生	薪酬委員會主席，獨立非執行董事	2	2	0
高建設先生	非執行董事	2	2	0
劉仲文先生	獨立非執行董事	2	2	0
李現宗先生*	獨立非執行董事	1	1	0
劉人懷先生*	獨立非執行董事	1	1	0

* 於二零一四年一月六日，李現宗先生向董事會申請辭任獨立非執行董事職務。於二零一四年六月十三日，劉人懷先生獲得本公司股東周年大會委任為公司獨立非執行董事，李現宗先生的任職終止。

審計委員會

本公司董事會已成立審計委員會，並根據香港會計師公會頒佈之「審核委員會有效運作指引」及上市規則附錄14《企業管治守則》(及不時修訂的版本)的規定，制訂並修訂了《審計委員會工作細則》。

審計委員會負責監督本公司財務運作及審計程序、評估內部監控及風險管理制度的成效、檢討及監察本公司的企業管治職責以及董事會所指派的其它職務和責任，並與本公司管理層、內部審計機構和外部核數師保持良好的溝通。審計委員會包括四名成員，郭重慶先生、李現宗先生、劉仲文先生為獨立非執行董事，顧惠忠先生為非執行董事。劉人懷先生當選為獨立非執行董事後，被委任為審計委員會委員；李現宗先生不再擔任審計委員會委員及審計委員會主席，劉仲文先生當選審計委員會主席。劉仲文先生和顧惠忠先生均按上市規則的相關要求在會計或相關的財務管理方面擁有適當的專業資格或經驗。

審計委員會於二零一四年內的工作包括：

- 審核截至二零一三年十二月三十一日止年度的財務報表以及全年業績公告；
- 審核截至二零一四年六月三十日止六個月的中期財務報表和中期業績公告；
- 審核本公司二零一三年度和二零一四年中期利潤分配方案；
- 審閱關於聘任公司二零一四年會計年度國際及國內核數師及確定其酬金的議案；
- 檢討本公司的財務報告制度和內部監控程序；及
- 審閱本公司二零一三年度及二零一四年上半年經營業績情況匯報、二零一三年內部控制情況報告，及聽取外部核數師對二零一三年審計工作、二零一四年中期報告審閱情況的匯報，並對管理層提出建議。

本集團截至二零一四年十二月三十一日止年度的全年業績及合併財務報表已經審計委員會審閱。



審計委員會在二零一四年度召開兩次會議，就外部核數師的報告結果、本集團採納之會計原則與常規、內部監控以及財務報告等事宜進行了審閱和檢討，並於每次會議後向董事會匯報其工作、討論結果及建議。審計委員會成員出席會議情況如下：

委員姓名	職務	應出席次數	實際出席次數	委託出席次數
劉仲文先生	審計委員會主席，獨立非執行董事	2	2	0
顧惠忠先生	非執行董事	2	2	0
郭重慶先生	獨立非執行董事	2	2	0
李現宗先生*	獨立非執行董事	1	1	0
劉人懷先生*	獨立非執行董事	1	1	0

* 於二零一四年一月六日，李現宗先生向董事會申請辭任獨立非執行董事職務。於二零一四年六月十三日，劉人懷先生獲得本公司股東周年大會委任為本公司獨立非執行董事，李現宗先生的任職終止。

外部核數師

二零一四年，支付予本公司外部核數師的審計費用為人民幣420萬元。除此之外，本公司外部核數師未向本公司提供其他非審計服務，本公司亦未支付任何非審計費用。上述費用經審計委員會、董事會及股東大會批准。

董事會已決議通過向股東大會建議委任安永會計師事務所及安永華明會計師事務所(特殊普通合伙)分別作為本公司的國際和國內核數師進行二零一五財政年度的法定審計工作。此決議案有待股東於二零一四年度股東周年大會上批准。

本公司外部核數師對合併財務報表的責任聲明載於本年報第58頁至59頁。

提名委員會

本公司提名委員會的主要職責為：檢討董事會的架構、人數及組成，確保董事會成員具備根據本公司業務適當所需的技巧、經驗及多樣的觀點，並在必要時對董事會的變動提出建議以配合本公司的策略；研究董事、高級管理人員的選擇標準和程序並向董事會提出建議；廣泛搜尋合格的董事和高級管理人員，對其人選進行審查並提出建議，挑選並提名有關人士出任董事或就此向董事會提供意見；評核獨立非執行董事的獨立性；就董事委任或重新委任，以及董事和高級管理人員尤其是董事長及總裁繼任計劃的有關事宜向董事會提出建議；就委員會作出的決定或建議向董事會匯報。

提名委員會成員包括董事長林左鳴先生、非執行董事高建設先生、獨立非執行董事李現宗先生、郭重慶先生及劉仲文先生，提名委員會主席由林左鳴先生擔任。劉人懷先生當選為獨立非執行董事後，被委任為提名委員會委員，李現宗先生不再擔任提名委員會委員。本報告期內，委員會成員就提名委員會的職責和內容進行了熟悉和了解，並認真研究了董事、高級管理人員的選擇標準和程序。

提名委員會在二零一四年度召開一次會議，就董事會結構、規模及相關委員會人員調整等事宜進行了審閱和檢討，使符合有關監管的規定，並通過了關於推薦獨立非執行董事人選及副總裁人選的決議。提名委員會成員出席會議情況如下：

委員姓名	職務	應出席次數	實際出席次數	委託出席次數
林左鳴先生	提名委員會主席，執行董事	1	1	0
高建設先生	非執行董事	1	1	0
郭重慶先生	獨立非執行董事	1	1	0
李現宗先生*	獨立非執行董事	1	1	0
劉仲文先生	獨立非執行董事	1	1	0

* 於二零一四年一月六日，李現宗先生向董事會申請辭任獨立非執行董事職務。於二零一四年六月十三日，劉人懷先生獲得本公司股東周年大會委任為公司獨立非執行董事，李現宗先生的任職終止。

董事權益及證券交易

所有董事須於獲委任時向董事會申報在其它公司或機構的任職情況，有關利益申報每年更新一次。倘董事會在討論任何動議或交易時認為董事在當中存在利益衝突，該董事須申報利益及放棄投票，並在適當情況下迴避。



董事於二零一四年十二月三十一日持有本公司的權益，已於董事會報告內披露。本公司已採納上市規則附錄十《上市公司董事進行證券交易的標準守則》（「《標準守則》」）及本公司《股票買賣管理辦法》為本公司董事、監事及相關員工的證券交易守則。本公司各董事、監事於獲委任時均獲發一份《標準守則》及《股票買賣管理辦法》，其後分別在通過本公司中期業績及全年業績的董事會會議前，書面通知董事、監事不得在公佈業績前三十日或六十日內買賣本公司的證券或衍生工具。經作出特別查詢後，本公司所有董事、監事均已確認其於二零一四年已遵守《標準守則》。

所有特定僱員若可能擁有關於本集團的尚未公開的內幕消息，亦須符合《標準守則》。本公司於二零一四年度並未發現任何違規事件。

問責及核數

財務匯報

董事負責監督編製每個財政年度期間的賬目，使該份賬目能真實並公平反映集團在該段期間的業務狀況、業績及現金流向表現。於編製截至二零一四年十二月三十一日止之賬目時，董事：

- 已選用適合的會計政策並貫徹應用；
- 已採納符合《國際財務報告準則》的所有標準；及
- 已作出審慎合理判斷及估計，並按持續經營基準編製賬目。

本公司已按照上市規則的規定，在有關財務期間完結後三個月及二個月內分別適時發表年度及中期業績。

內部監控

董事會有責任維持本集團的內部監控系統穩健妥善而且有效，以保障本集團的資產。董事會通過審計委員會，每年對本集團內部監控系統是否有效進行檢討。

本公司設有內部審計機構，負責對公司及附屬公司內部控制系統的建立、健全進行督導，適時監督、檢查各項內部控制制度的執行情況，並負責組織實施內部審計，履行審計責任。

二零一四年，根據中國《企業內部控制基本規範》及其配套指引的規定和要求，本公司附屬上市公司對各自內部控制的有效性進行了自我評價，出具了內部控制評價報告，並聘請會計師事務所對其二零一四年內部控制進行了獨立審計。本報告期內，上述公司對納入其評價範圍的業務與事項均已建立了內部控制，並得以有效執行，達到了其內部控制的目標，未發現重大缺陷。在此基礎上，結合其他附屬公司的內部控制評價和內部控制體系建設情況，本公司對集團總體內部控制進行評價並將評價結果向審計委員會及董事會匯報。

董事會已透過審計委員會檢討截至二零一四年十二月三十一日止年度的本集團內部監管制度成效，包括所有重大財務、營運與規管控制及風險管理職能，並信納此等制度為有效與足夠。此外，審計委員會對本集團在會計及財務匯報職能方面有充足的資源、員工資歷及經驗，以及員工所接受充足的培訓課程及有關預算亦已作出檢討並感到滿意。

由於內部控制系統固有的局限性，本集團內部控制系統的設立是為了管理可能發生的風險，而不可能完全地消除風險。因此，其僅能為集團經營目標的實現提供合理保證而不是絕對保證。同樣，該內部控制系統也不可能完全杜絕重大錯誤陳述和對本集團造成的任何損失。

監事會

本公司監事會向股東大會負責，其成員包括兩名股東代表出任的監事和一名職工代表出任的監事。二零一四年，監事會共召開兩次會議，審議通過八項決議，代表股東對本集團財務以及董事和高級管理人員履行職責的合法合規性進行監督，並列席了董事會會議和股東大會會議，認真履行了監事會的職責。

董事就財務報表所承擔的責任

本公司全體董事確認其有責任根據《國際財務報告準則》及香港《公司條例》的披露規定編製合併財務報表，以及令合併報表作出真實而公平的反應。就董事所知，並無任何可能對公司的持續經營產生重大不利影響的事件或情況。



股東大會

股東大會是本公司的最高權力機構，依法行使職權，決定本公司重大事項。每年的股東周年大會或臨時股東大會為董事會與本公司股東提供直接溝通的渠道。二零一四年度，本公司召開一次股東周年大會，共審議通過了七項決議；三次臨時股東大會，共審議通過了五項決議。所有董事、監事及高級管理人員都盡可能出席股東大會。以下為董事出席股東大會情況：

董事	應出席次數	實際出席次數
林左鳴先生	4	4
譚瑞松先生	4	0
顧惠忠先生	4	3
高建設先生	4	3
生明川先生	4	3
莫利斯·撒瓦先生	4	1
郭重慶先生	4	4
劉仲文先生	4	2
劉人懷先生	4	4

根據《中華人民共和國公司法》及《公司章程》的相關規定，股東要求召集臨時股東大會或者類別股東會議，由合計持有在該擬舉行的會議上有表決權的股份百分之十以上(含百分之十)的兩個或者兩個以上的股東，簽署書面要求，提請董事會召集臨時股東大會或者類別股東會議，並闡明會議的議題。董事會在收到前述書面要求後應當儘快召集臨時股東大會或者類別股東會議。

根據《中華人民共和國公司法》之規定，公司召開股東周年大會，持有公司有表決權的股份總數百分之三以上(含百分之三)的股東，有權以書面形式向公司提出新的提案，公司將提案中屬於股東大會職責範圍內的事項，列入該次會議的議程。

董事會董事候選人可由董事會或者單獨或合計持有本公司有表決權股份百分之三以上的股東提名，並由本公司股東大會選舉產生。有關提名董事候選人的意圖以及候選人願意接受提名的書面通知，應當在不早於股東大會會議通告派發後當日及不遲於會議舉行日期之前七天發給本公司。候選董事的提名須以獨立決議案提交予股東於股東大會上考慮。

股東可隨時以書面方式通過公司秘書向董事會提出查詢及問題，公司秘書的聯絡詳情如下：

中國航空科技工業股份有限公司
郵政編碼：100007
中國北京東城區東直門南大街甲3號居然大廈9層
電話：86-10-58354309
傳真：86-10-58354300/10
電子信箱：avichina@avichina.com

公司章程

公司章程載於本公司及聯交所網站。

信息披露與投資者關係

公司秘書負責公司的信息披露工作。公司制定並實施了《信息披露管理辦法》，確保信息披露的準確、完整和及時。本報告期內，本公司按照上市規則的要求發佈年度及中期報告以及有關臨時公告(包括本公司境內上市附屬公司於其他市場發佈的公告)，披露了公司重要信息和重大事項進展的詳細情況。

本公司有專人負責投資者關係管理方面的工作。本報告期內，本公司一貫重視網站建設工作，以適應聯交所信息披露方式的變化，及時準確地披露各項信息，及時更新及公佈有關經營動態及信息，並根據上市規則的最新要求不斷完善中文及英文網站頁面，使投資者能夠清晰了解公司的最新發展情況。本集團各項業務的詳細資料以及公佈中期及年度業績的公告均可在本公司網站下載。

本公司亦重視與投資者之間的雙向、互動交流，二零一四年，本公司按照《企業管治守則》要求與股東之間保持持續對話及溝通。公司秘書和投資者關係團隊專門負責與股東、投資者和其他資本市場參與者的溝通。除舉行常規路演，接待投資者來訪、來電外，本公司邀請多名投資者及分析員參加中國最大的航空展—珠海航展，令其實地感受本公司及中航工業的發展情況。舉行反向路演，邀請數十名投資者考察中直股份和中航通飛華北飛機工業有限公司，瞭解其生產經營情況。加強與境內外券商的聯繫，參加十一次券商舉行的各類活動。通過與資本市場的交流使股東和投資者及時、充分地瞭解公司運營情況和發展規劃，響應投資者最關心的重要問題。股東周年大會及臨時股東大會亦進一步為股東提供溝通平台及機會與董事會成員直接交換意見。



獨立核數師報告



羅兵咸永道

獨立核數師報告致中國航空科技工業股份有限公司股東
(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第60至151頁中國航空科技工業股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其子公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表,此合併財務報表包括於二零一四年十二月三十一日的合併和公司資產負債表與截至該日止年度的合併損益表、合併綜合收益表、合併權益變動表及合併現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編製合併財務報表,以令合併財務報表作出真實而公平的反映,及落實其認為編製合併財務報表所必要的內部控制,以使合併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見。我們已根據國際審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審計,以合理確定合併財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製合併財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制,以設計適當的審計程序,但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性,以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

羅兵咸永道會計師事務所,香港中環太子大廈廿二樓
總機: +852 2289 8888, 傳真: +852 2810 9888, www.pwchk.com



獨立核數師報告致中國航空科技工業股份有限公司股東(續)

(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

意見

我們認為，該等合併財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一四年十二月三十一日的事務狀況，及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

其他事項

本報告(包括意見)乃為股東而編製並僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

羅兵咸永道會計師事務所

執業會計師

香港，二零一五年三月三十日

合併損益表

截至二零一四年十二月三十一日止年度



	附註	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
收入	5	25,710,377	22,192,749
銷售成本		(20,811,590)	(17,885,023)
毛利		4,898,787	4,307,726
一般及行政開支		(2,749,702)	(2,386,380)
銷售及配送開支		(470,346)	(414,669)
其他收入	6	113,125	57,776
其他收益淨額	7	203,188	193,434
經營溢利		1,995,052	1,757,887
財務收入	9	233,385	226,173
財務開支	9	(369,131)	(300,049)
財務開支淨額		(135,746)	(73,876)
應佔合營公司溢利	21	15,792	3,574
應佔聯營公司溢利	22	127,921	73,135
除稅前溢利		2,003,019	1,760,720
稅項	10	(267,298)	(249,686)
年度溢利		1,735,721	1,511,034
應佔：			
本公司權益持有人		781,298	712,623
非控制性權益		954,423	798,411
		1,735,721	1,511,034
於本年度本公司權益持有人應佔溢利的每股溢利		人民幣元	人民幣元
— 基本	12	0.143	0.131
— 攤薄	12	0.143	0.131
		人民幣千元	人民幣千元
股息	13	109,489	109,489

載於第68頁至第151頁的附註乃合併財務報表的一部分。



合併綜合收益表

截至二零一四年十二月三十一日止年度

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
年度溢利	1,735,721	1,511,034
<hr/>		
其他綜合收益／(損失)，除稅後		
期後可能重新歸類為溢利或虧損的項目		
可供出售金融資產公允值變動	185,419	79,766
因出售可供出售金融資產，從可供出售金融資產儲備轉至損益表部分	(40,075)	(29,134)
外幣折算差額	(12,348)	1,903
	132,996	52,535
<hr/>		
年度綜合收益總額	1,868,717	1,563,569
<hr/>		
應佔：		
本公司權益持有人	828,213	737,639
非控制性權益	1,040,504	825,930
	1,868,717	1,563,569
<hr/>		

載於第68頁至第151頁的附註乃合併財務報表的一部分。

資產負債表

於二零一四年十二月三十一日



	附註	集團		公司	
		二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
資產					
非流動資產					
物業、廠房及設備	16	10,441,149	9,243,070	18,248	19,304
投資物業	17	39,406	31,451	-	-
土地使用權	18	1,451,166	1,416,191	-	-
無形資產	19	218,567	112,177	969	1,513
子公司投資	20	-	-	5,364,011	5,284,481
合營公司投資	21	52,508	37,681	-	-
聯營公司投資	22	823,955	1,055,141	-	60,956
可供出售金融資產	23	1,238,288	1,152,361	465,124	321,911
遞延稅項資產	24	169,839	166,771	-	5,726
應收賬款	25	-	154,358	-	-
其他應收賬款及預付款項	27	251,851	-	50,000	65,000
非流動資產總額		14,686,729	13,369,201	5,898,352	5,758,891
流動資產					
應收賬款	25	10,973,833	8,958,429	-	265
預付供應商款	26	1,049,226	1,219,315	10,908	6,051
其他應收款和預付款項	27	1,771,607	1,183,255	22,701	281,715
存貨	28	16,593,469	14,780,402	-	-
交易性金融資產		307	247	-	-
已抵押之存款	30	986,192	1,313,240	-	-
原期滿日超過三個月的定期存款	31	2,862,484	3,378,697	1,724,002	1,364,081
現金及現金等價物		5,797,986	6,725,516	471,741	773,472
流動資產總額		40,035,104	37,559,101	2,229,352	2,425,584
資產總額		54,721,833	50,928,302	8,127,704	8,184,475

載於第68頁至第151頁的附註乃合併財務報表的一部分。



資產負債表

於二零一四年十二月三十一日

	附註	集團		公司	
		二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
權益					
本公司權益持有人應佔股本及儲備					
股本	38	5,474,429	5,474,429	5,474,429	5,474,429
儲備	40	5,341,005	4,648,396	2,387,420	2,245,585
		10,815,434	10,122,825	7,861,849	7,720,014
非控制性權益		12,485,925	11,684,072	-	-
權益總額		23,301,359	21,806,897	7,861,849	7,720,014
負債					
非流動負債					
長期借款	36	1,784,728	1,910,696	-	-
政府資助的遞延收入	37	831,608	747,122	-	-
遞延稅項負債	24	51,682	20,036	13,485	-
其他應付賬款和預提費用	34	31,325	15,634	-	-
非流動負債總額		2,699,343	2,693,488	13,485	-
流動負債					
應付賬款	32	15,049,990	14,031,733	-	40
預收客戶賬款	33	3,765,237	3,802,493	-	-
其他應付賬款和預提費用	34	3,810,415	3,739,745	39,770	57,910
應付最終控股公司賬款	35	268,827	462,737	212,600	406,511
長期借款的即期部分	36	567,000	255,080	-	-
短期借款	36	5,066,359	3,952,101	-	-
當期稅項負債		193,303	184,028	-	-
流動負債總額		28,721,131	26,427,917	252,370	464,461
負債總額		31,420,474	29,121,405	265,855	464,461
權益和負債合計		54,721,833	50,928,302	8,127,704	8,184,475
淨流動資產		11,313,973	11,131,184	1,976,982	1,961,123
資產總額減流動負債		26,000,702	24,500,385	7,875,334	7,720,014

董事
譚瑞松

董事
顧惠忠

載於第68頁至第151頁的附註乃合併財務報表的一部分。



合併權益變動表

截至二零一四年十二月三十一日止年度

	本公司權益持有人									非控制性 權益	總計
	股本 人民幣千元 (附註38)	於限制性 股票激勵 計劃內		以股份為 基礎的 償付儲備 人民幣千元	可供出售 金融資產 儲備 人民幣千元	外幣折算 儲備 人民幣千元 (附註40(c))	其他儲備 人民幣千元 (附註40(d))	留存盈餘 人民幣千元	小計 人民幣千元		
		持有之股票 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元 (附註40(b))								
截至二零一四年十二月三十一日 止年度											
於二零一四年一月一日餘額	5,474,429	(88,501)	3,741,761	38,094	174,656	6,090	144,812	631,484	10,122,825	11,684,072	21,806,897
年度綜合收益總額	-	-	-	-	59,314	(12,399)	-	781,298	828,213	1,040,504	1,868,717
與所有者的交易：											
收購子公司的新權益 (附註1(a)及1(b))	-	-	(4,605)	-	-	-	-	-	(4,605)	(21,061)	(25,666)
企業合併產生的非控制性權益 (附註1(c))	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73,206	73,206
不喪失控制權的子公司所有者 權益的變動	-	-	(4,605)	-	-	-	-	-	(4,605)	52,145	47,540
股票激勵計劃下購買的股票											
— 公司出資(附註39)	-	24,296	-	(24,296)	-	-	-	-	-	-	-
— 激勵計劃參與者出資	-	20,882	-	-	-	-	-	-	20,882	-	20,882
股票激勵計劃下員工服務價值 (附註39)	-	-	-	8,072	-	-	-	-	8,072	-	8,072
二零一三年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(109,489)	(109,489)	-	(109,489)
子公司非控股股東的出資 向子公司非控股股東作出的 股息分派	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(299,012)	(299,012)
轉撥至法定盈餘公積金	-	-	-	-	-	-	14,655	(14,655)	-	-	-
其他撥款	-	-	-	-	-	-	20,332	(20,332)	-	-	-
其他(包括2013年收購同一控制 子公司後繼續對價調整)	-	-	(50,464)	-	-	-	-	-	(50,464)	(66,297)	(116,761)
直接計入權益的所有者 出資及分派	-	45,178	(50,464)	(16,224)	-	-	34,987	(144,476)	(130,999)	(290,796)	(421,795)
	-	45,178	(55,069)	(16,224)	-	-	34,987	(144,476)	(135,604)	(238,651)	(374,255)
於二零一四年十二月三十一日 餘額	5,474,429	(43,323)	3,686,692	21,870	233,970	(6,309)	179,799	1,268,306	10,815,434	12,485,925	23,301,359

載於第68頁至第151頁的附註乃合併財務報表的一部分。



合併權益變動表

截至二零一四年十二月三十一日止年度

	本公司權益持有人									非控制性 權益	總計
	股本 人民幣千元 (附註38)	於限制性 股票激勵 計劃內 持有之股票 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元 (附註40(b))	以股份為 基礎的 償付儲備 人民幣千元	可供出售 金融資產 儲備 人民幣千元	外幣折算 儲備 人民幣千元 (附註40(c))	其他儲備 人民幣千元 (附註40(d))	留存盈餘 人民幣千元	小計 人民幣千元		
截至二零一三年十二月三十一日											
止年度											
於二零一三年一月一日餘額	5,474,429	(139,994)	4,445,522	47,578	151,543	4,187	94,210	78,952	10,156,427	9,051,850	19,208,277
年度綜合收益總額	-	-	-	-	23,113	1,903	-	712,623	737,639	825,930	1,563,569
<i>與所有者的交易：</i>											
子公司發行股票	-	-	259,326	-	-	-	-	-	259,326	(259,326)	-
— 攤薄收益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,647,160	1,647,160
— 非控制性股東的出資	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(9,986)	(12,295)
收購一家子公司的新權益	-	-	(2,309)	-	-	-	-	-	(2,309)	265,631	-
於子公司權益的攤薄	-	-	(265,631)	-	-	-	-	-	(265,631)	-	-
企業合併產生的非控制性權益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	129,891	129,891
不喪失控制權的子公司所有者 權益的變動	-	-	(8,614)	-	-	-	-	-	(8,614)	1,773,370	1,764,756
支付控股公司的收購對價	-	-	(689,037)	-	-	-	-	-	(689,037)	(904,708)	(1,593,745)
股票激勵計劃下購買的股票	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
— 公司出資(附註39)	-	26,776	-	(26,776)	-	-	-	-	-	-	-
— 激勵計劃參與者出資	-	24,717	-	-	-	-	-	-	24,717	-	24,717
股票激勵計劃下員工服務價值 (附註39)	-	-	-	17,292	-	-	-	-	17,292	-	17,292
二零一二年末期股息	-	-	-	-	-	-	-	(109,489)	(109,489)	-	(109,489)
子公司非控股股東的出資 向子公司非控股股東作出的 股息分派	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(129,557)	(129,557)
轉撥至法定盈餘公積金	-	-	-	-	-	-	20,742	(20,742)	-	-	-
其他撥款	-	-	-	-	-	-	29,860	(29,860)	-	-	-
其他	-	-	(6,110)	-	-	-	-	-	(6,110)	8,907	2,797
直接計入權益的所有者 出資及分派	-	51,493	(695,147)	(9,484)	-	-	50,602	(160,091)	(762,627)	32,922	(729,705)
	-	51,493	(703,761)	(9,484)	-	-	50,602	(160,091)	(771,241)	1,806,292	1,035,051
於二零一三年十二月三十一日 餘額	5,474,429	(88,501)	3,741,761	38,094	174,656	6,090	144,812	631,484	10,122,825	11,684,072	21,806,897

載於第68頁至第151頁的附註乃合併財務報表的一部分。

合併現金流量表

截至二零一四年十二月三十一日止年度



	附註	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
經營活動現金流量			
經營活動(使用)／產生的淨現金	41(a)	(4,135)	847,268
已收利息收入		233,385	226,173
已付利息費用		(352,388)	(279,325)
已付企業所得稅		(269,026)	(222,014)
經營活動(使用)／產生的現金流量淨額		(392,164)	572,102
投資活動現金流量			
購買物業、廠房及設備		(1,750,411)	(3,010,640)
購買土地使用權		(64,865)	(172,124)
支付無形資產		(15,859)	(3,222)
增加可供出售金融資產		(52,850)	(3,939)
售出可供出售金融資產		99,794	95,906
出售交易性金融資產		5,197	1,557
原期滿日超過三個月的定期存款減少		3,378,697	3,394,290
原期滿日超過三個月的定期存款增加		(2,862,484)	(3,378,697)
用於購買物業、廠房及設備的政府補助		118,220	323,581
出售物業、廠房及設備的所得款項	41(b)(i)	53,924	16,509
出售投資物業的所得款項	41(b)(ii)	86,541	133,579
收購子公司(扣除獲取的現金後)	43	(111,764)	(989,289)
支付二零一三年度收購子公司對價		(701,283)	–
於聯營公司新增投資		(11,149)	(92,020)
出售聯營公司權益		229,061	158,651
收到合營公司股息		965	–
收到聯營公司股息		128,737	87,158
收到可供出售金融資產及交易性金融資產股息		–	30,071
投資活動使用的現金流量淨額		(1,469,529)	(3,408,629)

載於第68頁至第151頁的附註乃合併財務報表的一部分。



合併現金流量表

截至二零一四年十二月三十一日止年度

	附註	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
融資活動現金流量			
借款所得款項		6,793,838	6,237,334
償還借款		(5,520,291)	(4,730,998)
關聯方償還的其他預付款項		(27,416)	—
子公司非控股股東出資		74,513	2,705,440
購買子公司非控制性權益		(25,666)	(12,295)
向本公司權益持有人做出的股息分派		(109,489)	(109,489)
向子公司非控股股東做出的股息分派		(277,995)	(113,912)
<hr/>			
融資活動產生的現金流量淨額		907,494	3,976,080
<hr/>			
現金和現金等價物(減少)/增加淨額		(954,199)	1,139,553
於一月一日的現金和現金等價物		6,725,516	5,605,572
現金和現金等價物的匯兌收益/(損失)		26,669	(19,609)
<hr/>			
於十二月三十一日的現金和現金等價物		5,797,986	6,725,516

載於第68頁至第151頁的附註乃合併財務報表的一部分。



財務報表附註

1 集團架構和主要經營活動

由於中國航空工業第二集團公司(「中航第二集團公司」)進行集團重組(「重組」)，中國航空科技工業股份有限公司(「本公司」)於二零零三年四月三十日根據中華人民共和國(「中國」)法律在中國成立為一家股份有限公司。中航第二集團公司與中國航空工業第一集團公司(「中航第一集團公司」)於二零零八年十一月六日合併成立中國航空工業集團公司(「中航工業」)，自此，中航工業成為本公司之控股股東。本公司於二零零三年十月三十日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。公司註冊地址為中國北京經濟技術開發區榮昌東街甲5號2號樓8層。

本公司及其子公司統稱「本集團」。本集團主要從事航空產品的研究、開發、生產和銷售。

本公司董事認為於中國成立的中航工業為本公司之最終控股公司。中航工業為中國國務院控制下的國有企業。

除另有說明外此合併財務報表數據以人民幣千元列報。本公司董事會於二零一五年三月三十日批准刊發此合併財務報表。

本集團重組和架構變化

- (a) 於二零一四年一月七日，中航光電科技股份有限公司(「中航光電」，一家本公司的子公司)向瀋陽興華航空電器有限責任公司(「瀋陽興華」，一家中航光電的子公司)注資人民幣1.1億元。

注資完成後，中航光電於瀋陽興華持有的權益從51.00%上升至62.87%。

- (b) 於二零一四年四月二十四日，中航光電以現金代價約人民幣0.27億元收購西安富士達科技股份有限公司(「西安富士達」)另外10%的權益。

收購完成後，中航光電於西安富士達的權益從48.18%上升至58.18%。此交易前，中航光電通過一項協議安排擁有西安富士達超過半數的投票權，已獲得其控制權。

- (c) 於二零一四年十月三十一日，中航光電以現金代價約人民幣1.22億元向第三方收購深圳市翔通光電技術有限公司(「翔通光電」)51%的權益。詳情載於附註43。

2 編製基礎

此合併財務報表是根據國際財務報告準則編製。合併財務報表按照歷史成本法編製，並就可供出售金融資產及交易性金融資產的重估作出修訂。

於本財政年度及對比期間的合併財務報表是根據原《公司條例》(第32章)的相關要求編製。

2 編製基礎(續)

編製符合國際財務報告準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估計。這亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇，或涉及對合併財務報表重大假設和估計的範疇，在附註4中對其進行披露。

新的準則，修改的準則及釋義

以下新的準則及準則的修改於二零一四年一月一日開始的財政年度首次強制採用：

國際財務報告準則第10、12號及 國際會計準則第27號(修改)	投資主體的合併
國際會計準則第32號(修改)	「金融工具：呈報」有關資產與負債的對銷
國際會計準則第36號(修改)	資產減值
國際會計準則第39號(修改)	金融工具：確認及計量
國際財務報告解釋委員會 解釋公告第21號	徵費

採用上述新的準則及準則的修改不會對本集團的業績及財務狀況產生任何重大影響。

於自二零一四年一月一日起財政年度已頒布但尚未生效，本集團亦未提前採用的新的準則、準則的修改：

		開始生效日期
2012年度改進	2010-2012年報告週期年度改進	二零一四年七月一日
2013年度改進	2011-2013年報告週期年度改進	二零一四年七月一日
國際會計準則第19號(修改)	有關設定受益計劃	二零一四年七月一日
2014年度改進	2012-2014年報告週期年度改進	二零一六年一月一日
國際會計準則第1號(修改)	披露計畫	二零一六年一月一日
國際會計準則第16號及 國際會計準則第38號(修改)	折舊和攤銷的可接受方法的澄清	二零一六年一月一日
國際會計準則第16號及 國際會計準則第41號(修改)	結果實的植物	二零一六年一月一日
國際會計準則第27號(修改)	獨立財務報表中使用權益法	二零一六年一月一日
國際會計準則第28號及 國際財務報告準則第10號(修改)	投資者與其聯營或合營企業之間的資產出售或注資	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第11號(修改)	收購共同經營權益的會計法	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第14號	價格監管遞延賬戶	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第10號、 國際財務報告準則第12號及 國際會計準則第28號(修改)	關於投資性主體：應用合併的例外規定	二零一六年一月一日
國際財務報告準則第15號	基於客戶合同的收入確認	二零一七年一月一日
國際財務報告準則第9號	金融工具	二零一八年一月一日

管理層正在就採用該等新的準則及準則的修改對本集團財務報表的影響進行評估。



2 編製基礎(續)

此外，根據新的香港《公司條例》第358節的要求，該條例第九部分「賬目與審計」(第622章)自本公司於二零一四年三月三日起或之後的第一個財政年度生效。本集團正在就首次採用新的香港《公司條例》第九部分「賬目與審計」(第622章)後可能由於公司條例變化而對合併財務報表產生的影響進行評估。目前的結論是不會產生重大影響，僅是合併財務報表中信息的呈列和披露將受影響。

3 主要會計政策

(a) 合併基準

此合併財務報表包括本公司及其所有子公司截至十二月三十一日的財務報表。

子公司指本集團掌控的所有實體(包括結構化實體)。當本集團收到或有權從其對實體的參與中獲得可變回報，並有能力通過其對實體的控制能力影響此等回報，一般附帶超過半數投票權的股權或者擁有實際控制權，視為本集團控制一個實體。在評定集團是否控制另一實體時，目前可行使或可兌換之潛在投票權之存在及影響均予考慮。實質性控制權是指若集團擁有另一實體50%或以下之投票權股份但仍被視為擁有控制權，其中並不包括潛在投票權、合約或其他法定方式，例如有關實體之餘下股權分散，而其他股東並無組織其股權致使其可行使之投票權多於集團。子公司於其控制權轉移到本集團時起合併到集團中，於控制終止當日起終止合併。

(i) 合併會計

本集團同一控制下各企業的財務狀況、經營成果及現金流量的財務報表，假設該等企業自合併實體或業務受控制方控制之日起合併。

合併各實體或業務的淨資產根據控制方所佔比例按賬面價值合併。在控制方之權益持續的情況下，並無就商譽或同一控制合併時收購方於被收購方之可辨認資產、負債及或然負債公平淨值之權益超逾成本之差額確認任何金額。

合併綜合收益表包括各個被合併實體或業務的業績，分別自該等實體或業務最初呈列或首次進入同一控制範圍之日(取時間較短者)起計算。

該等實體採用相同的會計政策。被合併實體或業務間的所有內部交易、餘額或未實現收益已被抵消。

3 主要會計政策(續)

(a) 合併基準(續)

(ii) 企業合併

除採用權益結合法合併同一控制業務外，本集團使用購買法處理企業合併。購買的對價根據於交易日期所給予資產、所產生或承擔的負債及發行的股本工具的公允價值計算。所轉讓的對價包括或有對價安排所產生的任何資產和負債的公允價值。在業務合併中所購買可辨認的資產以及所承擔的負債或或有負債，首先以彼等於購買日期的公允價值計量。

本集團確認的被購買方的任何非控制性權益均以單筆收購作為基礎。被購買方的非控制性權益代表該所有者在實體淨資產清算中所佔的適當權益，該權益以公允價值或所有者在被購買方可辨認淨資產中應佔的份額計量。其餘所有非控制性權益的組成部分以購買日的公允價值計量，國際財務報告準則有其他要求的計量方法除外。

購買相關成本在產生時支銷。

任何將由本集團轉撥的或有代價於收購日以公允值確認。或有代價公允值的後續變化，視為資產或負債，將根據國際會計準則第39號於溢利、虧損或其他綜合收益中確認。歸類為權益的或有代價不再重新計量，其後續變化於權益內處理。

轉讓的對價、於被收購方的任何非控制性權益、以及被收購方任何之前權益在購買日期的公允價值，超過本集團應佔所購買可辨認淨資產公允價值的數額，列為商譽。就廉價購買而言，若該數額低於所購入子公司淨資產的公允價值，該差額直接在合併損益表中確認。

集團公司間內部交易、餘額及未實現收益／虧損已被抵消。子公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團所採用政策符合一致。



3 主要會計政策(續)

(a) 合併基準(續)

(iii) 未改變控制權的持有子公司權益的變動

與非控制性權益持有人之間的交易如果不會造成控制權的丟失，則該項交易被視為股權的交易，即與公司所有者的交易。所支付的任何代價的公允值與相關佔所收購公司淨資產的賬面價值的差額，計入權益。向非控制性權益持有人進行的處置，所得款項與相應佔非控制性權益的差額亦於權益中記賬。

(iv) 出售子公司

倘本集團不再擁有控制權，任何在實體中的留存權益都應於控制權喪失時重新評估其公允值，賬面價格的變動確認為利潤或者虧損。公允值作為以供日後對聯營公司、合營公司或者金融資產的留存權益記賬的初始賬面價值。此外，之前在其他綜合收益中確認的任何數額猶如本集團已直接處置相關資產和負債。這意味著之前在其他綜合收益中確認的數額重新分類至損益。

(v) 個別財務報表

在本公司資產負債表中，子公司投資以成本減去減值虧損準備列賬。對子公司投資由本公司按照已收到和應收股息總額計算。在宣告分派股息階段，如果收到的股息超過子公司綜合收益總額，或個別財務報表中子公司投資賬面價值的總和超過在合併財務報表中投資對象淨資產(含商譽)，將發生子公司投資的減值測試。

(vi) 合營安排

於合營安排的投資根據各投資方的合約權利和責任歸類為共同經營或者合營公司。本集團已就其合營安排的性質進行評估，確認其為合營公司。合營公司按照權益法計入財務報表。

根據權益法，該等投資於發生時計為成本，之後按本集團於收購後的股比進行調整，於綜合收益內確認本集團應佔溢利或虧損以及變動。若本集團於合營公司應佔虧損等於或超過其於該合營公司之權益(包括在本質上構成本集團於合營公司部分淨投資之長期權益)，本集團不再確認更多虧損，除非本集團有承擔債務的責任或者代表合營公司進行支付。

本集團及其合營公司間交易未實現的收益從本集團於合營公司的權益內抵銷。未實現的虧損亦做相同抵銷，除非有關交易有證據顯示資產的減值已被轉移。合營公司與本集團採用相同的會計準則。

3 主要會計政策(續)

(a) 合併基準(續)

(vii) 聯營公司

聯營公司指本集團對其有重大影響而無控制權的實體，通常附帶有20%至50%投票權的股權。聯營公司投資按權益法計算，初始以成本確認。本集團對聯營公司的投資包括收購時已辨認的商譽，扣除任何累計減值虧損淨值。

本集團應佔收購後聯營公司的溢利或虧損於合併損益表內確認，而應佔收購後儲備的變動則於儲備賬內確認。投資賬面值會根據累計之收購後儲備變動而做出調整。如本集團應佔一家聯營公司之虧損等於或超過其在該聯營公司之權益，包括任何其他無抵押應收賬款，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團已代聯營公司承擔責任或作出付款。

本集團於各報告日確認是否存在客觀證據證明於聯營公司的投資發生減值。若存在客觀證據，則本集團將計算減值，即於聯營公司可回收金額與其賬面值之間的差額，並於損益表內「應佔聯營公司溢利」條目下確認其金額。

本集團與其聯營公司間交易時的未實現收益會按本集團於聯營公司的權益予以抵銷；未實現虧損也會被抵銷，除非有關交易有證據顯示已轉讓的資產出現減值則作別論。聯營公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團所採用政策符合一致。

在聯營投資中所產生的稀釋利得和損失於損益表確認。

在本公司資產負債表內，於聯營公司之投資按成本扣除減值虧損準備列賬。聯營公司之業績由本公司按已收和應收股息入賬。

(b) 物業、廠房和設備

物業、廠房及設備，除在建工程，是按歷史成本減除累計折舊和累計減值準備列賬。歷史成本包括直接用於購買該等資產所支出的費用。

其後成本只有在與項目有關的未來經濟效益可能流入本集團，並且該項目的成本能可靠計量時，才包括在資產的賬面值或確認為獨立資產(視情況而定)。已更換部分的賬面值終止確認。所有其他維修和保養開支在費用發生時計入財務期間的損益表。



3 主要會計政策(續)

(b) 物業、廠房和設備(續)

物業、廠房及設備的折舊以直線法按其估計可使用年限將資產成本攤銷至其剩餘價值，其計算如下：

樓宇	20至45年
廠房及設備	5至18年
傢俱及裝置、其他設備及汽車	3至8年

資產的剩餘價值及可使用年限在每個報告期截止日進行檢討，及在適當時調整。當某資產的賬面值大於其預計可收回金額時(附註3(g))，賬面值會即時減至其可回收金額。

處置時的收益和虧損是以出售相關資產的所得款項淨額和賬面金額作出比較釐定，並計入合併損益表。

(c) 在建工程

在建工程指在建中的樓宇、廠房及待安裝的設備，並按成本減除累計減值準備列賬(如有)。成本包括建築樓宇、廠房及設備的購置成本，以及因在興建或裝置和測試期間，為資產提供資金的借款所產生的利息支出。所有其他借款成本計入開支。在建工程並不計提折舊，直至有關資產落成並可用於擬定用途為止。當有關資產投入使用時，其成本結轉至物業、廠房及設備，並根據本節附註3(b)所列的政策計提折舊。

(d) 投資物業

投資物業指，非本集團下屬公司佔用，且持有以獲得長期租金收入或資本增值或為同時實現上述兩個目的的物業。

投資物業按成本(包括相關交易成本)扣除累計折舊和減值虧損(如有)後列賬。

投資物業的折舊以直線法按其二十至五十年估計可使用年限將成本攤銷計算。當某投資物業的賬面值大於其預計可收回金額時，賬面值會即時減至其可回收金額。



3 主要會計政策(續)

(e) 土地使用權

土地使用權指經營性租賃的預付款，是按成本扣除累計攤銷和減值撥備後列賬。成本為支付各廠房和樓宇所在地的土地使用權的代價。

土地使用權的攤銷在其年限內採用直線法計算。

(f) 無形資產

(i) 開發成本及專有技術

研究開支是於發生時確認為費用開支。開發項目(有關設計及測試新產品或經改良的產品)所產生的成本於考慮到該項目商業和技術可行性，有在將來成功的可能性，並且能夠可靠地計算成本時確認為無形資產。其他不符合標準的開發開支於發生時確認為費用開支。已確認為費用開支的開發成本以後不會確認為資產。已資本化的開發成本計入無形資產，並於準備開始使用後按其預計使用年限，但不超過五年內，以直線法攤銷，同時根據下述附註3(g)測試減值。

倘項目的研究階段及開發階段不能清楚分開，則項目的所有支出計入合併損益表內。

專有技術於初期確認為成本。專有技術有確定的使用年限，其賬面值計為成本減累計攤銷及累計減值損失(如有)。專有技術的攤銷是以直線法計算，將成本按預計使用年限(10年)分配。

(ii) 商標及許可證

單獨購得的商標和許可證按歷史成本列報。在企業合併中購得的商標和許可證於購買日按公允值確認。商標和許可證有確定的使用年限，按成本減累計攤銷列賬。攤銷是以直線法計算，將成本按預計使用年限(3至4年)分配。

(iii) 客戶合同關係

在企業合併中購得的客戶合同關係於購買日按公允值確認。客戶合同關係有確定的使用年限，按成本減累計攤銷列賬。攤銷是以直線法計算，將成本按預計使用年限(8年)分配。



3 主要會計政策(續)

(f) 無形資產(續)

(iv) 商譽

購買子公司時會產生商譽，列為轉讓的對價，收購對象任何非控制性權益以及任何之前權益於收購日的公允值之和超過取得的可辨認淨資產的公允值的數額。

為減值測試所需，在企業合併中購得的商譽被分配至各現金產出單元或現金產出單元組，預計可從合併後獲取協同收益。現金產出單元或現金產出單元組為內部管理所需監控商譽的最低層級。商譽在經營分部層次進行監控。

每年對商譽減值進行檢討，若有事件或環境的變化表明潛在減值，則對商譽減值的檢討次數更頻繁。將商譽的賬面值與可收回金額(即使用價值與公允值扣除處置費用後的淨額孰高者)比較。減值在發生時立即確認為開支，之後不再沖回。

(g) 非金融資產的減值

沒有確定使用年限或尚不可使用之資產無需攤銷／折舊，且至少每年需就減值進行測試。當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就資產的減值進行檢討。減值虧損按資產之賬面值超出其可收回金額之差額確認。可回收金額以資產之公允值扣除銷售成本或使用價值兩者之較高者為準。於評估減值時，資產將按可辨認現金流量(現金產出單元)的最低層次組合。

除商譽外已減值非金融資產於報告日對減值是否可以沖回進行檢討。沖回減值虧損時，資產的賬面值(現金產出單元)將增加至經修改的預計可回收值，且不超過該等資產於此前年度確認的無減值虧損的賬面值(現金產出單元)。減值虧損的沖回立即於損益表中確認。

3 主要會計政策(續)

(h) 金融資產

(i) 分類

本集團的金融資產按其目的分類為下列類別：以公允值計量且其變動計入損益的金融資產、貸款和應收賬款，及可供出售的金融資產。分類取決於金融資產取得的目的。管理層按照初始確認將金融資產分類。

- 以公允值計量且其變動計入損益的金融資產

以公允值計量且其變動計入損益的金融資產是以交易為目的持有的金融資產。金融資產若在購入時主要是為了在短期內銷售，則劃分為此類別。衍生工具除非被指定為對沖，否則亦分類為持作買賣用途。該類別中的資產若將於十二個月內被處置則分類為流動資產；否則屬於非流動資產。

- 貸款和應收賬款

貸款和應收賬款為具有固定或可確定還款且沒有在活躍市場上報價的非衍生金融資產，此等款項包括在流動資產內，但到期日由報告期截止日起計超過十二個月者，則分類為非流動資產。本集團的貸款和應收賬款包括貿易和其他應收賬款、已抵押之存款及原期滿日超過三個月的定期存款、現金及現金等價物。

- 可供出售金融資產

可供出售的金融資產是指歸為此類或不歸為其他任何一類的非衍生工具。除非該等資產到期或管理層有意於報告期截止日後十二個月內出售此項投資，否則該資產列在非流動資產中。

(ii) 確認和計量

定期購入及出售的金融資產在交易日確認—交易日指本集團承諾購入或出售該資產之日。對於並非按公允值計量且其變動計入損益的金融資產，初始投資按公允價值加交易成本確認。以公允值計量且其變動計入損益的金融資產，初始按公允值確認，相關交易成本計入損益。當從投資者收取現金流的權利已到期或已轉讓，本集團已將擁有權的所有風險和回報實際轉讓時，金融資產即終止確認。可供出售的金融資產及以公允值計量且其變動計入損益的金融資產其後按公允值列賬。貸款及應收賬款以及持有至到期日的投資用實際利率法按照攤銷成本列賬。

「以公允值計量且其變動計入損益的金融資產」項目的公允值變動產生的收益或損失於產生期間計入損益表「其他收益／(損失)淨額」。以公允值計量且其變動計入損益的金融資產的股息收入於本集團收取有關款項的權利確認時計入損益表。



3 主要會計政策(續)

(h) 金融資產(續)

(ii) 確認和計量(續)

分類為可供出售的證券的公允值變動計入其他綜合收益。當分類為可供出售的證券被出售或減值，則將已計入權益的累計公允值調整列入損益表，記為投資證券的收益和損失。

採用實際利率法計算的可供出售金融資產的利息計入損益表。可供出售權益工具所得的股息在本集團擁有收取股息的權利時計入損益表。

有市場報價的投資其公允值按現行買入價計算。如某項金融資產的市場並不活躍(及就非上市證券而言)，本集團採用重估技術設定公允值。這些技術包括採用最近公平交易，參考其他基本類似的工具，貼現現金流分析和期權定價模式，充分利用市場數據而盡量少依賴實體特有的數據。但是，如果合理公允值估計的範圍很重要且不能得到各種合理的估計，則該等金融資產按成本減累計減值虧損計算。

本集團於每個報告期截止日評估是否有客觀事實表明一項或一組金融資產已減值。在確定可供出售權益證券是否減值時，將考慮其公允值是否顯著或持續低於其成本。若存在證明可出售的金融資產減值的事實，累計虧損—按購買成本與當時公允值之差額，減該金融資產之前在損益表確認的任何減值虧損計算—自權益中剔除並在損益表記賬。已列入損益表的權益工具減值虧損不會在損益表中撥回。應收賬款減值測試載列於附註3(i)。

(i) 沖抵金融工具

如有法定可強制執行的權利沖抵確認金額，且有意以淨資產呈列或在確認資產的同時處理負債，金融資產和負債沖抵後的淨金額於資產負債表中列報。此法定強制權並不僅僅局限於應對未來的偶然事件，應同樣適用於企業或交易對手的日常經營活動及企業發生違約、破產或倒閉等情況時。

(j) 存貨

存貨按成本及可變現淨值的較低者列賬。成本按加權平均法釐定。製成品及在製品的成本，包括原料、直接工資、其他直接成本及相關生產間接成本(根據正常生產規模釐定)。可變現淨值是按照存貨的估計售價，扣除預計至完工將要發生的成本及相關銷售費用後的金額釐定。

3 主要會計政策(續)

(k) 在建工程合約

飛機的在製品按在建工程合約列賬。

當工程合約的結果不能可靠估算時，合約收益只按照有可能收回的已發生合約成本記賬。合約成本於發生時記賬。

當合約的結果能可靠估算並且該合約可能產生溢利時，合約收益將於合約期內列賬。若總合約成本可能超過總合約收益，預期的虧損實時列為開支。

集團採用完工百分比法確定在某期間須列賬的合約收益及成本的適當金額。合約完成情況根據結算日產生的合約成本佔預計成本總額的比例計算。在確定合約完成情況時，本年度產生的與合約未來活動有關的成本不計入合約成本，而是按其性質列為存貨、預付款或其他資產。

當已發生成本與確認之溢利(減確認之虧損)超過按進度已結算的款額，本集團將差額列作資產下之應收客戶合約工程款項。客戶未支付的已結算款項和保留款項計入「應收賬款」。

當按進度已結算之款額超過已發生成本加已確認之溢利(減已確認之虧損)，本集團將差額列作負債下之應付客戶合約工程款項。

(l) 應收賬款

應收賬款初始按公允價值入賬，其後按實際利率法攤銷並扣除減值撥備計量。有關就應收賬款減值而作出的撥備在有客觀跡象顯示本集團將不能按應收賬款的原定還款期收取所有到期的金額時確立。撥備的金額為資產賬面值和按原實際利率貼現的未來現金流量的現值兩者的差額。資產賬面值的減少通過備抵賬戶顯示，虧損額在損益表「一般及行政開支」中予以確認。應收賬款不能被收回時將於備抵賬戶中沖銷。之前被沖銷但隨後收回的金額將沖減損益表一般及行政開支。



3 主要會計政策(續)

(m) 現金和現金等價物

現金和現金等價物包括現金、銀行活期存款及原期滿日少於三個月的定期存款。

(n) 金融負債及權益

本集團發行的金融負債及權益工具根據所簽訂協議的內容以及對金融負債及權益工具的定義分類。金融負債(包括應付賬款)最初以公允值計算，隨後採用實際利率法按攤銷成本列賬。權益工具指不符合金融負債定義的其他任何合約，並且於扣除本集團全部負債後仍顯示本集團資產的剩餘權益。

普通股票分類為權益。直接歸屬於發行新股的新增成本在權益中列為所得款項的減少(扣除稅項)。

倘任何本集團成員公司購買本公司之權益股本權益(庫存股份)，則所支付之代價，包括任何直接應佔之增量成本(扣除所得稅)乃從本公司股權持有人應佔股本中扣除，直至該等股份被註銷。當此等普通股被重新發行，任何收到之代價，扣除任何直接應佔增量交易成本及相關所得稅影響，均計入本公司權益持有人應佔權益。

(o) 借款

借款最初以公允值扣除交易費用入賬。於隨後期間，借款以實際回報率按攤銷成本呈列；任何所借款項(扣除交易費用)和贖回價值之間的差額則記入借款期間的損益表中。

除非本集團擁有絕對的權力將此負債的結算日期至少推遲到報告期截止日後十二個月之後，否則借款屬於流動負債。

(p) 借款成本

與收購、建造或生產合格資產(該等資產仍需較長時間以實現既定使用用途或出售用途)直接相關的一般及特別借款成本計入該資產的成本內，直至該資產基本能夠使用或出售。

所有其他借款成本於產生時計入當期損益。



3 主要會計政策(續)

(q) 當期及遞延所得稅

期間稅項開支包括當期和遞延稅項。稅項於損益表內確認，除非與其他綜合損益表內確認的事項有關或被直接確認為權益，則該等稅項於其他綜合損益表內確認，或直接被確認為權益。

(i) 當期所得稅

當期所得稅根據本集團營運及產生應課稅收入的國家於結算日已頒布或實質頒布的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定撥備。

(ii) 遞延所得稅

- 內部基礎差異

遞延所得稅利用負債法就資產和負債的稅基與資產和負債在綜合財務報表的賬面值之差額產生的暫時差異確認。然而，若遞延所得稅來自在交易(不包括企業合併)中對資產或負債的初步確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅盈虧，則不作記賬。遞延稅項採用在結算日已頒布或實質頒布，並在有關之遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用之稅率(及法規)而釐定。

遞延所得稅資產是就很可能有未來應課稅利潤而就此可使用暫時差異而確認。

- 外部基礎差異

遞延所得稅就附屬公司、聯營公司及合資安排投資產生之暫時差異而撥備，但遞延稅項負債除外，本集團可以控制暫時差異之撥回時間，而且暫時差異在可預見將來很有可能不會撥回。

(iii) 沖抵

若流動稅項資產可合法沖抵流動稅項負債，且該等遞延稅項資產和負債與同一納稅機構對同一納稅實體或不同納稅實體徵收的所得稅有關，並希望按遞延稅項資產與負債沖抵後的淨額結算，則遞延稅項資產可沖抵負債。



3 主要會計政策(續)

(r) 以股份為基礎的支付

本集團正在實施一項按股權結算，以股份為基礎的償付計劃。根據該計劃，本公司接受員工提供的服務作為股權工具(限制性股票)的代價。為換取限制性股票所提供的員工服務的公允值計為開支。開支總額將根據已授予的限制性股票的公允值確定。

在各報告期末，本集團將根據非市場價值的表現和服務條件修訂預期授予的限制性股票數量。本集團將於損益表內確認該等修訂(如有)對最初預測的影響，並相應調整權益。

(s) 員工福利

(i) 退休金責任

本集團每月為中國有關省市政府營辦的多項定額供款退休福利計劃供款。有關省市政府承諾根據這些退休金計劃對全部現有及將來退休僱員履行退休福利責任。除該等供款以外，本集團再無其他退休福利責任。這些退休金計劃的供款於產生時支付。

(ii) 住房福利

本集團全體全職僱員有權參加多個政府資助的住房基金計劃。本集團每月按僱員薪金一定百分比供款。就這些基金而言，本集團的責任只限於在每一期間作出的供款。

(t) 經營租賃

凡資產擁有權的絕大部分風險和回報由出租人保留的租賃，均分類為經營租賃。這些經營租賃的租金按租賃的年限以直線法計入合併損益表中。

以經營租賃方式出租的資產列賬於資產負債表的物業、廠房及設備中，並根據同類自置物業、廠房及設備一致的基準，按其預期可使用年限提取折舊。租金收入按租賃年限以直線法確認。



3 主要會計政策(續)

(u) 外幣折算

(i) 功能和呈報貨幣

本集團旗下各公司的財務報表所列項目均採用有關實體營業所在的主要經濟環境適用的貨幣(「功能貨幣」)為計算單位。此合併財務報表以人民幣呈報，人民幣即為本公司的功能貨幣和本集團的呈報貨幣。

(ii) 交易及結餘

外幣交易按交易日的匯率兌換為功能貨幣。這些外幣交易以及於結算日按適用匯率換算外匯貨幣資產和負債所產生的外匯收益和虧損記入合併損益表。

非貨幣項目(例如按公允價值持有透過損益計賬的權益工具)之換算差額乃呈報為公允價值損益之部份。非貨幣項目(「例如分類為可供出售金融資產之權益」)之換算差額包括在其他綜合收益內。

(iii) 集團公司

若集團任何公司(均未持有嚴重通貨膨脹經濟的貨幣)持有的功能貨幣不同於呈報貨幣，則其業績和財務狀況按下列方式換算為呈報貨幣：

- (a) 資產負債表列報的資產和負債按資產負債表日的收市匯率換算；
- (b) 損益表列報的收入和支出按平均匯率換算(除非該平均匯率不是交易日可獲取匯率累計值的合理近似值，在這種情況下收入和開支按交易日匯率換算)；及
- (c) 產生的所有匯兌差異於其他綜合收益內確認。



3 主要會計政策(續)

(v) 收入確認

收入包含本集團在日常活動中銷售貨物和提供服務的已收貨款或應收賬款的公允價值。除去本集團內部銷售後，收入顯示為除增值稅、退回、回扣和折扣的淨值。

本集團於收入可確實計量及未來經濟效益可能流入集團時確認。當與銷售有關的所有或有事項全部解決時才認為收入可確實計量。本集團根據歷史業績，並考慮客戶類型、交易類型及各項安排的不同做出預測。按如下方式計入收入：

- (i) 銷售航空產品所確認的收入，以產品發出，客戶接收及合理地確認相關應收賬款能收回時確認。
- (ii) 與長期在建工程合約有關的收入確認政策在上文附註3(k)中披露。
- (iii) 股息收入和投資收入在收取有關款項的權利確立時確認。
- (iv) 提供服務的收入，在提供服務時確認。
- (v) 經營租賃的租金收入，按直線法在租約期內確認。
- (vi) 銀行存款的利息收入，按存款的存續期間以實際利率法計算確認。

3 主要會計政策(續)

(w) 政府資助

政府資助於本集團在合理情況下能夠確保將取得該等資助及本集團將可以符合其所有附帶條件的情況下，按公允值確認。

與成本有關的政府資助作為遞延收入入賬，並根據成本產生的時間，在合併損益賬內配比入賬。

有關購買物業、廠房和設備的政府資助計入政府資助遞延收入，包含在非流動負債內，並根據相應資產的預計使用年限期間按直線法在合併損益表入賬。

(x) 撥備

當本集團因已發生的事件而產生現有的法律或推定債務；很可能需要資源的流出以結算債務；及金額能被可靠估計時，當作出撥備。重組撥備包括租賃終止罰款和職工辭退付款。但不會就未來經營虧損確認撥備。

如有多項類似債務，其需要在結算中有資源流出的可能性，則可根據債務的類別整體考慮。即使在同一債務類別所包含的任何一個項目相關的資源流出的可能性極低，仍須確認準備。

準備採用稅前利率按照預期需結算有關債務的支出現值計量，該利率反映當時市場對貨幣時間價值和有關債務固有風險的評估。隨著時間過去而增加的準備確認為利息費用。

(y) 股息分派

向本公司股東作出的股息分派於本公司股東或董事(可適用者)批准分派的期間記為負債列入本集團和本公司財務報表。

(z) 分部報告

經營分部的呈列與按向主要經營決策者提供的內部報告的呈列方式一致。制定戰略決策的執行董事被視為主要經營決策者，負責分配資源並評估經營分部業績。



4 重大會計估計和判斷

編製財務報表所用估計和判斷會基於過往經驗和其他因素被持續評估，其中包括對未來事項在某種情況下合理的預測。如其定義，會計估計結果很少與有關實際結果等同。因此如下文討論，估計和假設很有可能導致對資產和負債賬面值的重大調整。

(i) 在企業合併中的資產收購／債務承擔

翔通光電的資產／負債(見附註43)於本集團收購該實體時以公允值確認。收購的資產／承擔的債務用價值評估方法和工具確定其公允值，包括採用第三方評估機構的意見。評估資產和負債採用的判斷和假設，以及確認收購資產使用壽命採用的假設會對合併財務報表產生影響。

(ii) 折舊和攤銷

本集團管理層按照本集團能通過資產使用而取得經濟效益的預計期間確定物業、廠房和設備以及無形資產的預計使用年限和相應折舊／攤銷。當資產的預期使用年期估計與以前年度不同時，管理層會對折舊、攤銷值進行調整，或根據科學技術更新水平，或非主要資產設備陳舊或變賣，一次沖銷或調減其賬面值。

(iii) 應收和其他應收賬款減值

應收和其他應收賬款的減值撥備是基於應收和其他應收賬款的可回收性評估計算得出的。評估應收賬款最終可回收性的判斷的可靠性，需要對應收款項判斷，包括目前信用等級、各客戶以往還款歷史及目前市場情況分析。

(iv) 存貨

管理層主要根據最新發票價格和目前市場情況預測成品和在製品的可變現淨值。本集團於每一報告期按存貨類別或個別存貨項目檢討存貨可變現淨值，對過時的、周轉慢的存貨計提存貨減值準備，或將存貨銷賬或減記至可變現淨額。

(v) 收入確認

本集團採用完工百分比法計算其建造合約收入。完工百分比法要求本集團預測截至資產負債表日發生的合約成本在整個預計合約成本中所佔比例。根據本集團的經驗和本集團所執行的建築合約的性質，本集團在認為工作量已足以超過完成成本並且能夠可靠地預測收入時作出收入預測。



4 重大會計估計和判斷(續)

(vi) 稅項

本集團在中國境內繳納所得稅，日常業務過程中有若干難以確定最終稅項的交易和計算方法。若這些事項的最終稅項支出與最初記入值不同，則將影響於做出判斷期間的稅項和遞延稅項撥備。

(vii) 合併持股比例低於50%的企業實體

管理層認為，儘管本集團對部分企業實體(附註46(a))持有低於50%的投票權，但仍對其享有實際控制權，因其他股東股權相對分散，且其並無集體行使其權利以獲得多於本集團投票權的意圖。

5 分部資料

執行董事被視作主要經營決策者，負責審閱本集團的內部報告以評估業績並分配資源。管理層根據該等內部報告確定營運分部的劃分。

執行董事將業務劃分為兩個報告分部：

- 製造、組裝、銷售及維修直升機、教練機及其他飛機(「航空整機」)。
- 製造及銷售航空零部件(「航空零部件」)。

向執行董事呈報的集團以外收入採用與合併損益表相同的方式計量。分部業績定義為扣除公司管理費用後的除稅前溢利。

本集團位於中國境內，其主要收入均來自中國，其資產亦位於中國。



5 分部資料(續)

	航空整機 人民幣千元	航空零部件 人民幣千元	總計 人民幣千元
截至二零一四年十二月三十一日止年度			
分部收入總額	11,274,859	15,847,047	27,121,906
分部間收入	–	(1,411,529)	(1,411,529)
收入(來自集團外客戶)	11,274,859	14,435,518	25,710,377
分部業績	368,378	1,680,301	2,048,679
其他溢利及虧損披露：			
折舊與攤銷	355,732	463,781	819,513
應收賬款和存貨的減值撥備	25,847	103,792	129,639
財務開支淨額	24,363	111,383	135,746
應佔合營公司溢利	–	(15,792)	(15,792)
應佔聯營公司虧損/(溢利)	10,241	(138,162)	(127,921)
稅項	65,090	202,208	267,298
截至二零一三年十二月三十一日止年度			
分部收入總額	10,197,905	13,285,103	23,483,008
分部間收入	–	(1,290,259)	(1,290,259)
收入(來自集團外客戶)	10,197,905	11,994,844	22,192,749
分部業績	340,159	1,476,786	1,816,945
其他溢利及虧損披露：			
折舊與攤銷	301,274	434,223	735,497
應收賬款和存貨的撥備/(撥備的撥回)	19,908	(3,188)	16,720
財務開支淨額	5,688	68,188	73,876
應佔合營公司溢利	–	(3,574)	(3,574)
應佔聯營公司虧損/(溢利)	23,975	(97,110)	(73,135)
稅項	53,558	196,128	249,686

5 分部資料(續)

調整分部業績為年度溢利：

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
航空整機和航空零部件之分部業績	2,048,679	1,816,945
公司管理費用	(45,660)	(56,225)
除稅前溢利	2,003,019	1,760,720
稅項	(267,298)	(249,686)
年度溢利	1,735,721	1,511,034

達集團收入10%或以上的來自客戶的收入如下述，並在所有分部列示：

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
客戶A	6,853,014	6,269,028
客戶B	2,882,376	2,290,368
	9,735,390	8,559,396



6 其他收入

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
租賃收入	12,562	9,894
出售材料獲得的收入	259,271	235,868
出售材料的成本	(202,976)	(225,845)
出售材料獲得的利潤	56,295	10,023
提供維修和其他服務獲得的收入	4,278	7,788
可供出售金融資產及交易性金融資產獲得的股息收入	39,990	30,071
	113,125	57,776

7 其他收益淨額

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
交易性金融資產公允值收益	60	38
出售以下各項的(虧損)/收益		
— 物業、廠房及設備	(3,038)	7,287
— 投資物業	83,321	83,579
— 聯營公司權益	25,615	45,495
— 可供出售金融資產	92,033	55,826
— 交易性金融資產	5,197	1,209
	203,188	193,434

8 開支按性質分類

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
廣告費	6,580	7,018
攤銷：		
— 無形資產	22,207	6,278
— 土地使用權	33,845	27,655
核數師薪酬	10,368	9,586
已使用原材料和消耗品	8,019,621	7,855,511
產成品和在製品存貨的變動	(1,248,694)	(1,915,104)
已發生的合同成本	9,444,759	7,994,183
折舊：		
— 投資物業	881	1,674
— 物業、廠房及設備	762,580	699,890
減：政府資助遞延收入的攤銷	(37,050)	(39,931)
	726,411	661,633
燃油	402,960	318,770
保險	15,558	12,077
經營租賃租金	106,928	91,326
減值撥備／(撥備的撥回)：		
— 存貨	86,130	52,092
— 應收賬款	43,509	(35,372)
維修及保養開支	230,036	208,923
研究支出及開發成本	981,146	801,522
員工成本，包括董事薪酬(附註14)	3,428,727	3,127,048
轉包費用	591,228	373,370
雜項	858,722	847,759
運輸開支	121,425	92,370
交通及差旅費	150,172	149,427
銷售成本、一般及行政開支、銷售及配送開支總額	24,031,638	20,686,072



9 財務開支淨額

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
財務收入：		
銀行餘額及存款利息收入	233,385	226,173
財務開支：		
銀行借款利息開支		
— 須於五年內悉數償還	239,687	169,850
— 毋須於五年內悉數償還	5,991	2,294
其他借款利息開支：		
— 須於五年內悉數償還	146,235	131,506
— 毋須於五年內悉數償還	—	16,345
	391,913	319,995
減：物業、廠房及設備資本化的款額(附註)	(39,525)	(40,670)
	352,388	279,325
其他財務開支	16,743	20,724
	369,131	300,049
財務開支淨額	(135,746)	(73,876)
附註：		
資本化利息支出的年利率	3.90%–7.37%	4.70%–6.55%

10 稅項

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
當期所得稅	266,162	244,857
遞延所得稅	1,136	4,829
	267,298	249,686

附註：

- (a) 除了若干附屬公司是根據相關中國稅務法規於二零一二年至二零一六年期間享受15%優惠稅率外(二零一三年：15%)，期內的中
國企業所得稅是根據相關中國稅務法規，按本集團旗下公司的應納稅收入以法定稅率25%(二零一三年：25%)計算。
- (b) 本集團實際稅項支出與按照中國法定稅率25%所計算金額之間的差異如下：

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
除稅前溢利	2,003,019	1,760,720
按照法定稅率25%計算的稅項	500,755	440,180
若干子公司的收入按優惠稅率計算	(229,085)	(159,915)
非課稅收入(附註)	(45,923)	(55,900)
不可作稅務抵扣的費用	17,691	24,104
使用前期未確認稅項虧損	(2,851)	(9,256)
未確認遞延所得稅資產的稅損	26,711	20,060
其他	-	(9,587)
稅項支出	267,298	249,686

附註：非課稅收入主要包括應佔合營公司及聯營公司溢利，以及自可供出售金融資產及交易性金融資產獲得的股息收入。

11 本公司權益持有人應佔溢利

本公司權益持有人應佔溢利為人民幣146,553,000元(二零一三年：人民幣207,417,000元)，並於本公司的財務報表中反映。



12 每股收益

基本每股收益

基本每股收益是根據本公司權益持有人應佔溢利除以這一年內已發行普通股份的加權平均股數(不包括為限制性股票激勵計劃所持有的股份)計算(附註39)。

攤薄每股收益

攤薄每股收益是根據調整已發行普通股份的加權平均數來計算的，其假設所有攤薄潛在普通股份已經轉換。公司的攤薄潛在普通股份包含在限制性股票激勵計劃下發行的股票。能夠以公允值(公司當年股票的平均市場價)轉換的股份數目，需要根據依附於餘下未授予的限制性激勵股份認購權的貨幣價值來計算。以上計算的股票數額與假設限制性股票轉換為普通股票後已發行股票的數量相比較，對其差額進行調整，以達到攤薄每股收益的股份數額的加權平均數，詳情如下：

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
本公司權益持有人應佔溢利	781,298	712,623
已發行普通股份的加權平均數減去為限制性股票激勵計劃持有的股份數目，用於計算基本每股收益(千股)	5,459,988	5,447,626
產生潛在攤薄影響的限制性股票(千股)	7,084	9,197
用於計算攤薄每股收益的已發行普通股份的加權平均數(千股)	5,467,072	5,456,823

13 股息

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
擬派末期股息每股人民幣0.02元(二零一三年：人民幣0.02元)	109,489	109,489

於本財務報表批准之日召開的會議上，董事建議派發末期股息。此項建議派發的股息沒有作為應發股息反映在財務報表中，而將作為截至二零一五年十二月三十一日止年度未分配溢利的溢利分派入賬。

14 員工成本，包括董事酬金

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
工資、薪金和花紅	2,208,520	2,014,202
住房福利	265,022	241,704
限制性股票(附註39)	8,072	17,292
退休金計劃供款	441,704	402,840
福利及其他費用	505,409	451,010
	3,428,727	3,127,048



15 董事、監事和高級管理人員酬金

(a) 董事酬金詳情

截至二零一四年十二月三十一日止和二零一三年十二月三十一日止年度本公司各位董事薪酬如下：

董事姓名	截至二零一四年十二月三十一日止年度					總計 人民幣千元
	袍金 人民幣千元	基本薪金、 住房津貼、 其他津貼和 實物利益 人民幣千元	花紅 人民幣千元	退休 計劃供款 人民幣千元		
執行董事						
林左鳴	-	450	-	-	-	450
譚瑞松*	-	500	-	-	-	500
非執行董事						
顧惠忠	380	-	-	-	-	380
高建設	380	-	-	-	-	380
生明川	-	-	-	-	-	-
莫利斯·撒瓦	60	-	-	-	-	60
獨立非執行董事						
劉仲文	195	-	-	-	-	195
郭重慶	153	-	-	-	-	153
劉人懷(附註(i))	85	-	-	-	-	85
李現宗(附註(ii))	-	-	-	-	-	-
	1,253	950	-	-	-	2,203

15 董事、監事和高級管理人員酬金(續)

(a) 董事酬金詳情(續)

董事姓名	截至二零一三年十二月三十一日止年度					總計 人民幣千元
	袍金 人民幣千元	基本薪金、 住房津貼、 其他津貼和 實物利益 人民幣千元	花紅 人民幣千元	退休 計劃供款 人民幣千元		
執行董事						
林左鳴	-	450	-	-	-	450
譚瑞松*	-	500	-	-	-	500
非執行董事						
顧惠忠	380	-	-	-	-	380
高建設	380	-	-	-	-	380
生明川	-	-	-	-	-	-
莫利斯·撒瓦	60	-	-	-	-	60
獨立非執行董事						
劉仲文	150	-	-	-	-	150
郭重慶	100	-	-	-	-	100
李現宗	-	-	-	-	-	-
	1,070	950	-	-	-	2,020

附註：

- (i) 於二零一四年六月十三日任命
- (ii) 於二零一四年六月十三日起任職終止
- * 公司首席執行官



15 董事、監事和高級管理人員酬金(續)

(b) 監事酬金詳情

截至二零一四年十二月三十一日止和二零一三年十二月三十一日止年度本公司各位監事薪酬如下：

監事姓名	截至二零一四年十二月三十一日止年度					總計 人民幣千元
	袍金 人民幣千元	基本薪金、 住房津貼、 其他津貼和 實物利益 人民幣千元	花紅 人民幣千元	員工退休 計劃供款 人民幣千元		
監事						
白萍	320	-	-	-		320
于廣海	40	-	-	-		40
李竟	172	-	-	-		172
	532	-	-	-		532

監事姓名	截至二零一三年十二月三十一日止年度					總計 人民幣千元
	袍金 人民幣千元	基本薪金、 住房津貼、 其他津貼和 實物利益 人民幣千元	花紅 人民幣千元	員工退休 計劃供款 人民幣千元		
監事						
白萍	320	-	-	-		320
于廣海	40	-	-	-		40
李竟	187	-	-	-		187
	547	-	-	-		547

15 董事、監事和高級管理人員酬金(續)

(c) 五位最高薪酬人士

年內，本集團內最高薪酬的五位人士並不包括任何薪酬已於上述分析中呈列的董事／監事。年內，應向最高薪酬的五位(二零一三年：五名)人士支付的薪酬如下：

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
袍金	2,957	2,382
基本薪金、住房津貼、其他津貼和實物利益	780	669
	3,737	3,051

薪酬在下述檔次內的五位人士：

	人數	
	二零一四年	二零一三年
港幣0-1,000,000元(人民幣0-人民幣789,000元)	4	5
港幣1,000,000-1,500,000元(人民幣789,000-人民幣1,182,000元)	1	-

- (d) 截至二零一三年十二月三十一日止和二零一四年十二月三十一日止期間，本集團並無任何董事或監事放棄酬金。年內，本集團亦無向任何本公司董事或監事或五位最高薪酬人士支付加盟酬金或失去職位補償金(二零一三年：零)。



16 物業、廠房及設備

	集團				
	在建工程 人民幣千元	樓宇 人民幣千元	廠房及設備 人民幣千元	傢俱及 裝置、其他 設備及汽車 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本					
於二零一四年一月一日	2,544,227	4,319,045	4,995,113	1,896,856	13,755,241
收購企業(附註43)	1,762	39,810	21,999	1,556	65,127
購置	1,690,998	29,119	121,665	122,768	1,964,550
完成後轉撥	(1,292,616)	960,235	207,649	124,732	-
出售/核銷	-	(43,259)	(96,268)	(45,268)	(184,795)
轉撥至投資物業(附註17)	-	(12,781)	-	-	(12,781)
於二零一四年十二月三十一日	2,944,371	5,292,169	5,250,158	2,100,644	15,587,342
累計折舊及減值					
於二零一四年一月一日	-	1,027,329	2,375,925	1,108,917	4,512,171
折舊	-	141,611	312,737	308,232	762,580
出售/核銷	-	(1,335)	(87,617)	(38,881)	(127,833)
轉撥至投資物業(附註17)	-	(725)	-	-	(725)
於二零一四年十二月三十一日	-	1,166,880	2,601,045	1,378,268	5,146,193
賬面淨值					
於二零一四年十二月三十一日	2,944,371	4,125,289	2,649,113	722,376	10,441,149

16 物業、廠房及設備(續)

	集團				
	在建工程 人民幣千元	樓宇 人民幣千元	廠房及設備 人民幣千元	傢俱及 裝置、其他 設備及汽車 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本					
於二零一三年一月一日	1,583,495	3,384,112	4,387,251	1,759,625	11,114,483
收購企業	1,271	51,733	15,341	10,087	78,432
購置	1,639,882	377,697	576,455	154,218	2,748,252
完成後轉撥	(680,421)	537,827	101,406	41,188	-
出售/核銷	-	(22,453)	(85,340)	(68,262)	(176,055)
轉撥至投資物業(附註17)	-	(9,871)	-	-	(9,871)
於二零一三年十二月三十一日	2,544,227	4,319,045	4,995,113	1,896,856	13,755,241
累計折舊及減值					
於二零一三年一月一日	-	903,887	2,120,354	955,753	3,979,994
折舊	-	143,098	339,535	217,257	699,890
出售/核銷	-	(18,776)	(83,964)	(64,093)	(166,833)
轉撥至投資物業(附註17)	-	(880)	-	-	(880)
於二零一三年十二月三十一日	-	1,027,329	2,375,925	1,108,917	4,512,171
賬面淨值					
於二零一三年十二月三十一日	2,544,227	3,291,716	2,619,188	787,939	9,243,070



16 物業、廠房及設備(續)

	公司			
	樓宇 人民幣千元	廠房及設備 人民幣千元	傢俱及 裝置、其他 設備及汽車 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本				
於二零一四年一月一日	14,647	3,597	11,390	29,634
購置	-	-	56	56
於二零一四年十二月三十一日	14,647	3,597	11,446	29,690
累計折舊及減值				
於二零一四年一月一日	1,881	979	7,470	10,330
折舊	464	13	635	1,112
於二零一四年十二月三十一日	2,345	992	8,105	11,442
賬面淨值				
於二零一四年十二月三十一日	12,302	2,605	3,341	18,248
成本				
於二零一三年一月一日	14,647	3,402	11,178	29,227
購置	-	195	212	407
於二零一三年十二月三十一日	14,647	3,597	11,390	29,634
累計折舊及減值				
於二零一三年一月一日	1,417	967	6,583	8,967
折舊	464	12	887	1,363
於二零一三年十二月三十一日	1,881	979	7,470	10,330
賬面淨值				
於二零一三年十二月三十一日	12,766	2,618	3,920	19,304

16 物業、廠房及設備(續)

附註：

- (a) 於二零一四年十二月三十一日，本集團賬面值約人民幣133,421,000元(二零一三年：人民幣294,770,000元)的若干物業、廠房及設備位於中國的租賃土地上，該等土地由中航工業無償授予本集團使用或者已根據長期租約向若干同一最終控制公司下的子公司租賃。於二零一四年十二月三十一日，本集團於該等租賃土地權利的剩餘時間由8年至35年不等(二零一三年：9至36年)。
- (b) 本集團正在為於二零一四年十二月三十一日賬面淨值人民幣1,613,320,000元的樓宇申請法定所有權(二零一三年：人民幣703,165,000元)。

17 投資物業

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
成本		
於一月一日	40,286	34,676
從物業、廠房及設備轉入(附註16)	12,781	9,871
出售	(6,813)	(4,261)
於十二月三十一日	46,254	40,286
累計折舊		
於一月一日	8,835	8,147
從物業、廠房及設備轉入(附註16)	725	880
折舊	881	1,674
出售	(3,593)	(1,866)
於十二月三十一日	6,848	8,835
賬面淨值		
於十二月三十一日	39,406	31,451
評估值	44,373	37,580

所有投資物業位於中國境內，其於二零一四年和二零一三年十二月三十一日的評估值由管理層按照公開市場評估值確定。這些公允評估值基於同一地區類似樓宇可觀察到的市場價格，處於公允值第二級次(附註45(c))。



18 土地使用權

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
成本		
於一月一日	1,536,689	1,354,181
收購企業(附註43)	3,955	10,384
購置	64,865	172,124
於十二月三十一日	1,605,509	1,536,689
累計攤銷		
於一月一日	120,498	92,843
攤銷	33,845	27,655
於十二月三十一日	154,343	120,498
賬面淨值		
於十二月三十一日	1,451,166	1,416,191

本集團所有的土地使用權均位於中國境內，租期為三十至五十年不等。於二零一四年十二月三十一日，本集團正在為賬面淨值人民幣131,346,000元的土地使用權申請法定所有權(二零一三年十二月三十一日，人民幣116,400,000元)。

19 無形資產

	集團						公司
	開發成本 人民幣千元	專有技術 人民幣千元	商標和許可證 人民幣千元	客戶合同關係 人民幣千元	商譽(附註) 人民幣千元	合計 人民幣千元	專有技術 人民幣千元
成本							
於二零一四年一月一日	39,171	58,352	8,173	19,302	15,938	140,936	3,859
收購企業(附註43)	-	66,531	-	-	46,207	112,738	-
購置	5,939	9,920	-	-	-	15,859	60
於二零一四年十二月三十一日	45,110	134,803	8,173	19,302	62,145	269,533	3,919
累計攤銷							
於二零一四年一月一日	-	28,198	286	275	-	28,759	2,346
攤銷	-	17,020	2,647	2,540	-	22,207	604
於二零一四年十二月三十一日	-	45,218	2,933	2,815	-	50,966	2,950
賬面淨值							
於二零一四年十二月三十一日	45,110	89,585	5,240	16,487	62,145	218,567	969
成本							
於二零一三年一月一日	36,041	50,025	-	-	-	86,066	3,859
收購企業	-	8,235	8,173	19,302	15,938	51,648	-
購置	3,130	92	-	-	-	3,222	-
於二零一三年十二月三十一日	39,171	58,352	8,173	19,302	15,938	140,936	3,859
累計攤銷							
於二零一三年一月一日	-	22,481	-	-	-	22,481	1,751
攤銷	-	5,717	286	275	-	6,278	595
於二零一三年十二月三十一日	-	28,198	286	275	-	28,759	2,346
賬面淨值							
於二零一三年十二月三十一日	39,171	30,154	7,887	19,027	15,938	112,177	1,513



19 無形資產(續)

附註：

商譽分別為2014年購買翔通光電(附註43)和2013年購買西安富士達科技股份有限公司(「西安富士達」)所得。於二零一四年十二月三十一日，本集團以現金產出單元的可收回金額為基礎，對商譽實施了減值測試，並得出結論，無需計提減值撥備。每個現金產出單元的可收回金額按使用價值計量。該計量方法使用的稅前現金流預測基於未來五年的管理層財務預算確定。超過五年期的現金流由以下的預計增長率而定。

二零一四年度使用價值計量方法的關鍵假設為翔通光電和西安富士達年銷量增長率分別為20%和1%(二零一三年：西安富士達為9%)，長期增長率0%和0%(二零一三年：西安富士達為0%)，以及稅前折現率分別為12%和11%(二零一三年：西安富士達為13%)。

管理層將銷量及毛利率認定為未來五年預測期的關鍵假設。收入和成本的主要驅動因素來源於每期銷量。年銷量增長率由往期業績及管理層對市場發展的預期決定。長期增長率經參考行業報告中包含的預測釐定，並參考企業主體特定條件後調整。折現率為稅前利率並能反映相關業務的特定風險。假設所有其他變量維持穩定，銷量或毛利率下降10%，仍有充分餘地不用確認減值損失。

20 子公司投資

	公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
投資，按成本值		
— 在中國上市股份	3,655,818	3,655,818
— 非上市投資	1,708,193	1,628,663
	5,364,011	5,284,481
上市股份市值	35,759,548	27,832,819

本集團於二零一四年十二月三十一日的主要子公司詳情載於附註46。

20 子公司投資(續)

附註：

非控制性權益

下表匯總了其非控制性權益對本集團有重要影響的子公司的財務數據。所有披露金額均未包含公司間內部抵銷。

(i) 匯總資產負債表

	中航直升機股份有限公司(「中直股份」 · 前身為哈飛航空工業股份有限公司)		中航機載電子股份有限公司(「中航電子」)		中航光電		江西洪都航空工業股份有限公司(「洪都航空」)	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
非流動資產	3,711,708	3,729,865	4,394,758	4,129,060	1,597,708	1,316,541	3,486,420	2,704,134
流動資產	16,196,486	16,349,046	10,594,833	9,466,381	4,723,347	4,021,874	5,410,786	4,700,645
總資產	19,908,194	20,078,911	14,989,591	13,595,441	6,321,055	5,338,415	8,897,206	7,404,779
非流動負債	236,388	229,750	1,130,912	1,224,440	811,285	926,509	86,806	68,645
流動負債	13,422,196	13,883,255	8,305,834	7,438,539	2,157,025	1,510,851	3,908,024	2,605,892
總負債	13,658,584	14,113,005	9,436,746	8,662,979	2,968,310	2,437,360	3,994,830	2,674,537
淨資產	6,249,610	5,965,906	5,552,845	4,932,462	3,352,745	2,901,055	4,902,376	4,730,242
非控制性權益	4,144,121	3,925,627	3,160,805	2,966,849	2,143,269	1,870,940	2,757,964	2,660,140

(ii) 匯總綜合收益表

	中直股份		中航電子		中航光電		洪都航空	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
收入	12,764,608	5,723,107	6,610,752	5,992,589	3,491,246	2,601,763	3,450,740	2,860,498
淨溢利	366,371	209,535	651,266	701,425	383,961	261,620	100,989	96,210
其他綜合收益/(損失)	-	-	47,342	(16,642)	(72)	-	100,362	67,275
綜合收益總額	366,371	209,535	698,608	684,783	383,889	261,620	201,351	163,485
非控制性權益應佔綜合收益總額	240,009	107,758	382,563	407,326	238,834	157,988	114,527	93,170
向非控股股東作出的股息分派	49,734	30,648	49,943	38,417	27,081	30,079	16,169	4,042



20 子公司投資(續)

附註：(續)

(iii) 匯總現金流量表

	中直股份		中航電子		中航光電		洪都航空	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
來自於經營活動的現金流量淨額	(253,215)	231,033	70,860	305,051	153,484	204,107	(400,611)	(68,237)
來自於投資活動的現金流量淨額	(194,803)	(289,273)	(309,106)	(1,005,961)	(273,801)	(282,956)	(754,567)	(374,337)
來自於融資活動的現金流量淨額	(59,285)	661,843	261,966	935,905	(182,407)	1,137,586	563,059	(19,470)
現金及現金等價物匯兌(損失)/收益	(10)	(7)	6	(213)	(2,707)	(1,231)	19	(497)
現金及現金等價物(減少)/增加淨額	(507,313)	603,596	23,726	234,782	(305,431)	1,057,506	(592,100)	(462,541)

21 合營公司投資

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
應佔合營公司淨資產，於一月一日	37,681	34,107
應佔合營公司溢利		
— 除稅前溢利	17,921	3,574
— 所得稅支出	(2,129)	—
	15,792	3,574
從合營公司獲得的股息	(965)	—
應佔合營公司淨資產，於十二月三十一日	52,508	37,681

本集團於二零一四年十二月三十一日的合營公司詳情載於附註46。

22 聯營公司投資

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
應佔聯營公司淨資產，於一月一日	1,055,141	1,079,773
應佔聯營公司溢利		
— 除稅前溢利	178,909	117,911
— 所得稅支出	(50,988)	(44,776)
	127,921	73,135
收購企業	-	2,552
新增投資	11,149	92,020
從聯營公司獲得的股息	(166,810)	(79,183)
出售聯營公司投資	(203,446)	(113,156)
應佔聯營公司淨資產，於十二月三十一日	823,955	1,055,141
	公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
非上市投資，按成本	-	60,956

本集團於二零一四年十二月三十一日的主要聯營公司的詳情載於附註46。



22 聯營公司投資(續)

附註：

(a) 匯總重要聯營公司財務數據

(i) 匯總資產負債表

	哈爾濱安博威飛機 工業有限公司		上海施耐德低壓終端 電器有限公司		江西洪都商用飛機股份 有限公司		施耐德低壓電器 (天津)有限公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
流動資產	588,858	621,622	426,922	451,148	885,178	920,719	289,483	260,808
非流動資產	45,812	48,238	115,390	132,609	359,666	327,502	223,208	279,967
資產總額	634,670	669,860	542,312	583,757	1,244,844	1,248,221	512,691	540,775
流動負債	268,670	293,152	260,194	248,860	15,789	23,575	217,235	173,997
非流動負債	-	-	-	-	12,825	16,031	-	-
負債總額	268,670	293,152	260,194	248,860	28,614	39,606	217,235	173,997
淨資產	366,000	376,708	282,118	334,897	1,216,230	1,208,615	295,456	366,778
調整為賬面價值								
期初淨資產	376,708	430,248	334,897	210,172	1,208,615	1,039,987	366,778	307,371
年度淨(虧損)/溢利和 綜合(損失)/收益總額	(10,708)	(33,264)	307,091	289,558	7,615	4,831	288,594	283,988
支付股息	-	-	(359,870)	(164,833)	-	-	(359,916)	(224,581)
其他權益變動	-	(20,276)	-	-	-	163,797	-	-
期末淨資產	366,000	376,708	282,118	334,897	1,216,230	1,208,615	295,456	366,778
本集團持股比例%	49%	49%	25%	25%	26%	26%	25%	25%
賬面價值	179,685	184,932	111,754	116,201	309,949	308,104	108,804	126,635

22 聯營公司投資(續)

附註：(續)

(a) 匯總重要聯營公司財務數據(續)

(ii) 匯總綜合收益表

	哈爾濱安博威飛機 工業有限公司		上海施耐德低壓終端 電器有限公司		江西洪都商用飛機股份 有限公司		施耐德低壓電器 (天津)有限公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
收入	361,297	7	900,995	908,247	65,120	55,175	953,767	981,770
淨(虧損)/溢利和								
綜合(損失)/收益總額	(10,708)	(33,264)	307,091	289,558	7,615	4,831	288,594	283,988

(b) 個別非重要聯營公司

除上述披露的聯營公司投資外，本集團還有按照權益法核算的數個非重要聯營公司。

	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
個別非重要聯營公司淨資產合計	310,779	1,114,013
本集團於該等聯營公司權益合計	113,763	319,269
個別非重要聯營公司全部綜合損失合計	(49,717)	(157,107)
本集團於該等聯營公司損失合計	(17,527)	(30,968)



23 可供出售金融資產

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
於中國已上市權益投資，按公允值 (附註(a))	589,495	278,033	143,213	–
非上市權益投資(附註(b))	652,015	876,496	321,911	321,911
減：減值撥備	(3,222)	(2,168)	–	–
	648,793	874,328	321,911	321,911
	1,238,288	1,152,361	465,124	321,911

附註：

- (a) 於資產負債表日，中國已上市並在活躍市場交易的權益投資的公允價值基於市場報價。這些公允價值處於公允價值級次的第一層次(附註45(c))。
- (b) 該等資產主要指於某些非上市公司的投資。由於該等資產並無活躍市場的市場報價，而且運用其他有效合理方法估計公允值的影響是重大的，且各種估計的可能性均不能被合理評估，因此，該等投資是以成本減累計減值虧損列賬。

24 遞延稅項

經適當抵銷後的遞延稅項資產和遞延稅項負債的分析已呈列於合併資產負債表：

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
遞延稅項資產				
-12個月以後恢復	137,418	114,496	-	3,276
-12個月以內恢復	32,421	52,275	-	2,450
	169,839	166,771	-	5,726
遞延稅項負債				
-12個月以後結算	(48,475)	(20,036)	(10,278)	-
-12個月以內結算	(3,207)	-	(3,207)	-
	(51,682)	(20,036)	(13,485)	-
遞延稅項資產總額減遞延稅項負債總額	118,157	146,735	(13,485)	5,726

遞延稅項賬目主要變動如下：

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
於一月一日	146,735	157,789	5,726	4,078
收購企業(附註43)	297	2,710	-	-
(自合併損益表扣除)／計入合併損益表	(1,136)	(4,829)	(5,657)	1,648
自其他綜合收益扣除	(27,739)	(8,935)	(13,554)	-
於十二月三十一日	118,157	146,735	(13,485)	5,726



24 遞延稅項(續)

在同一稅務管轄區內抵銷結餘前，遞延稅項分類如下：

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
遞延稅項資產：				
應收賬款減值撥備	56,038	45,922	-	-
存貨減值撥備	41,647	27,982	-	-
預提費用和其他暫時性差異	115,893	124,728	3,276	5,726
	213,578	198,632	3,276	5,726
遞延稅項負債：				
開發成本	5,096	5,096	-	-
可供出售金融資產公允值變動	67,463	39,724	13,554	-
其他暫時性差異	22,862	7,077	3,207	-
	95,421	51,897	16,761	-
遞延稅項資產總額減遞延稅項負債總額	118,157	146,735	(13,485)	5,726

就結轉的稅損而確認的遞延所得稅資產僅限於有關之稅收利益有可能透過未來應課稅利潤實現的部分。本集團並無就可結轉以抵銷未來應課稅收益的約人民幣3.79億元(二零一三年：人民幣3.53億元)稅損確認遞延所得稅資產約人民幣0.93億元(二零一三年：人民幣0.8億元)。未確認可抵扣虧損有效期為5年。

25 應收賬款

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
應收賬款·總額(附註(a))				
—同系子公司(附註44(b))	4,742,931	4,676,688	—	265
—合營公司(附註44(b))	164	485	—	—
—聯營公司(附註44(b))	3,886	17,043	—	—
—其他關聯方(附註44(b))	6,059	12,033	—	—
—其他	4,168,716	2,738,880	—	—
	8,921,756	7,445,129	—	265
減：應收賬款減值撥備	(290,650)	(247,966)	—	—
	8,631,106	7,197,163	—	265
應收票據(附註(c))				
—同系子公司(附註44(b))	1,421,873	1,333,416	—	—
—其他	920,854	582,208	—	—
	2,342,727	1,915,624	—	—
	10,973,833	9,112,787	—	265
減：非即期部分	—	(154,358)	—	—
即期部分	10,973,833	8,958,429	—	265



25 應收賬款(續)

附註：

- (a) 本集團的若干銷售是以預付款形式進行，而向小客戶、新客戶或短期客戶的銷售則在一般情況下預期於交貨後短期內清償。就有良好信譽歷史或與本集團有長期合作關係的客戶的銷售，本集團或會給予最長為六個月的信貸期。給予關聯方的信貸期與本集團給予第三方客戶的信貸期接近。應收貿易賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
即期至一年	7,778,126	6,012,460	-	265
一至兩年	721,893	990,769	-	-
超過兩年	421,737	441,900	-	-
	8,921,756	7,445,129	-	265

未逾期亦未減值的應收賬款的信貸質量可以通過有關客戶違約率的歷史信息進行評估。現有客戶於過去年度無重大違約。

於二零一四年十二月三十一日，總計人民幣2,557,762,000元(二零一三年：人民幣2,395,440,000元)的應收貿易賬款已經逾期但並無減值。此等款項涉及多個最近沒有違約記錄的客戶。該等已逾期但未減值的應收賬款的賬齡列示如下：

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
即期至一年	1,666,352	1,202,492	-	265
一至兩年	653,376	892,933	-	-
超過兩年	238,034	300,015	-	-
	2,557,762	2,395,440	-	265

25 應收賬款(續)

附註：(續)

- (a) 於二零一四年十二月三十一日，總計人民幣290,650,000元(二零一三年：人民幣247,966,000元)的應收貿易賬款已經減值。此等經減值應收賬款主要與存在融資困難的小客戶有關。該等經減值應收賬款的賬齡列示如下：

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
即期至一年	38,430	8,245	-	-
一至兩年	68,517	97,836	-	-
超過兩年	183,703	141,885	-	-
	290,650	247,966	-	-

應收賬款減值撥備變動列示如下：

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
於一月一日	247,966	285,290	-	-
減值撥備/(減值準備撥回)	43,509	(35,372)	-	-
核銷	(825)	(1,952)	-	-
於十二月三十一日	290,650	247,966	-	-

- (b) 應收相關公司貿易賬款為無抵押和免息，並將根據相關貿易條款支付。關聯方餘額詳情載於附註44(b)。
- (c) 絕大部分應收票據為平均於六個月內到期的銀行承兌票據。於二零一四年十二月三十一日，餘額中有人民幣112,825,000元(於二零一三年，人民幣5,949,000元)應收票據貼現，由此確認了人民幣102,410,000元(於2013年，人民幣5,400,000元)的抵押借款(附註36(g))。
- (d) 絕大部分應收賬款面值為人民幣，且其賬面價值大約等於其公允值。
- (e) 部分應收貿易賬款作為銀行貸款的抵押(附註36(g))。



26 預付供應商款

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
同系子公司(附註44(b))	596,053	565,467	-	5,000
聯營公司(附註44(b))	35	7,570	-	-
其他	453,138	646,278	10,908	1,051
	1,049,226	1,219,315	10,908	6,051

在日常業務過程中，本集團需要根據有關協議向部分供應商墊付款項。向這些公司的墊付款為無抵押和免息，並根據相關協議條款規定償還或使用。

27 其他應收款和預付賬款

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
應收客戶合約工程款(附註29)	394,287	31,578	-	-
應收股息				
— 合營公司(附註44(b))	37,690	190	-	-
— 視為可供出售金融資產的同系子公司	573	-	573	-
其他墊款(附註(a))				
— 最終控股公司	1,820	2,479	-	-
— 同系子公司	31,388	199,651	-	109,351
其他應收款項	732,418	570,580	-	-
預付款項及按金	360,105	134,507	22,128	4,364
其他流動資產(附註(b))	465,177	244,270	50,000	233,000
	2,023,458	1,183,255	72,701	346,715
減：非即期部分(附註(b))	(251,851)	-	(50,000)	(65,000)
	1,771,607	1,183,255	22,701	281,715

附註：

- (a) 其他墊款主要指與有關的關聯方的往來賬戶結餘，為無抵押及免息，並將於被請求支付時清償。餘額詳情載於附註44(b)。
- (b) 公司於二零一四年十二月三十一日的餘額指以三年期，6%的年利率提供給相關子公司的委托貸款。

28 存貨

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
原材料	6,454,815	5,875,653
在製品	8,429,163	7,457,485
製成品	1,766,492	1,489,476
消耗品	219,184	154,627
	16,869,654	14,977,241
減：核銷	(276,185)	(196,839)
	16,593,469	14,780,402

確認為開支並包含在「銷售成本」中的存貨成本為人民幣20,394,628,000元(二零一三年：人民幣17,423,899,000元)。

29 在建工程合約

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
於資產負債表日的在建工程合約：		
已發生的合約成本及確認的溢利	10,315,814	9,648,340
按進度已結算的款項	(9,921,527)	(9,616,762)
應收客戶合約工程款項(附註27)	394,287	31,578



30 已抵押之存款

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
人民幣存款	986,192	1,313,240

於二零一四年十二月三十一日，本集團已使用貿易融資額度人民幣2,938,413,000元(二零一三年：人民幣3,288,767,000元)，用作向本集團供應商開出應付票據，以這些銀行存款作為抵押(附註32(c))。

已抵押之存款按照0.30%到3.33%(二零一三年：0.35%到3.3%)之間的利率計算。將人民幣結餘兌成外幣須受中國政府頒布的外匯管制規則和條例所限。

31 原期滿日超過三個月的定期存款

原期滿日超過三個月的定期存款以下列貨幣結算：

貨幣	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
人民幣**	2,769,473	3,244,616	1,710,000	1,230,000
港元	93,011	134,081	14,002	134,081
	2,862,484	3,378,697	1,724,002	1,364,081

於二零一四年十二月三十一日，本集團及本公司餘額中含人民幣1,724,002,000元(於二零一三年，人民幣1,364,081,000元)的有固定收益、到期日四到六個月以內的結構性存款。

本集團和本公司年內原期滿日超過三個月的定期存款的年度加權平均實際利率分別為4.09%(二零一三年：3.13%)和4.83%(二零一三年：3.08%)。

** 將人民幣結餘兌成外幣須受中國政府頒布的外匯管制規則和條例所限。

32 應付賬款

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
應付貿易賬款(附註(a))				
— 同系子公司(附註44(b))	2,495,861	2,095,018	—	—
— 其他	7,894,358	8,090,975	—	40
	10,390,219	10,185,993	—	40
應付票據(附註(c))				
— 同系子公司(附註44(b))	2,649,640	2,899,868	—	—
— 其他	2,010,131	945,872	—	—
	4,659,771	3,845,740	—	—
	15,049,990	14,031,733	—	40

附註：

(a) 應付貿易賬款的信貸期一般為零至六個月。應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
即期至一年	9,124,298	7,030,113	—	—
一至兩年	879,629	1,335,667	—	40
兩至三年	214,708	1,418,780	—	—
超過三年	171,584	401,433	—	—
	10,390,219	10,185,993	—	40

(b) 向同系子公司的應付貿易賬款為無抵押和免息，並將按相關貿易條款支付。餘額詳情載於附註44(b)。

(c) 絕大部分應付票據均為平均六個月內到期的銀行承兌票據。於二零一四年十二月三十一日，應付票據人民幣2,938,413,000元(二零一三年：人民幣3,288,767,000元)由已抵押存款共計人民幣986,192,000元(二零一三年：人民幣1,313,240,000元)擔保。

(d) 應付賬款的賬面價值大約等於其公允價值。



33 預收客戶賬款

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
同系子公司(附註44(b))	3,099,165	2,548,542
其他	666,072	1,253,951
	3,765,237	3,802,493

在一般業務過程中，本集團需要根據有關協議要求部分客戶墊付款項。關聯方的墊付款為無抵押和免息，並根據相關協議條款規定償還或使用。

34 其他應付賬款和預提費用

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
收購子公司股權的應付款項				
— 同系子公司(附註(i))	327,345	697,937	—	—
— 其他	12,288	15,634	—	—
應付物業、廠房及設備賬款				
— 同系子公司(附註(i))	394,684	61,925	—	—
— 其他	116,820	144,664	—	—
工資、薪金、花紅和其他僱員福利	1,471,969	1,345,144	10,020	7,846
預提費用	550,024	500,261	485	276
來自政府資助的遞延收入(附註37)	36,309	39,625	—	—
消費稅、營業稅及其他應付稅項	151,299	133,169	6,829	3,130
其他墊款(附註(ii))				
— 最終控股公司	—	6,107	—	1,834
— 同系子公司	232,759	338,225	1,961	3,129
應付子公司非控股股東股息	185,075	164,058	—	—
限制性股票激勵計劃參與者墊款(附註39)	20,475	41,695	20,475	41,695
其他流動負債	342,693	266,935	—	—
	3,841,740	3,755,379	39,770	57,910
減：非即期部分	(31,325)	(15,634)	—	—
	3,810,415	3,739,745	39,770	57,910

34 其他應付賬款和預提費用(續)

附註：

- (i) 應付股權收購款餘額是無抵押和免息，並將根據相關貿易條款結算。
- (ii) 其他墊款主要指與有關的關聯方的往來賬戶結餘，為無抵押及免息，並將於被請求支付時清償。

關聯方餘額詳情載於附註44(b)。

35 應付最終控股公司賬款

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
近年集團結構變化產生的結餘	-	109,145	-	109,145
其他	268,827	353,592	212,600	297,366
	268,827	462,737	212,600	406,511

應付最終控股公司數額為無抵押和免息，且無固定償還期限。



36 借款

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
短期借款		
銀行借款		
— 有抵押(附註(g))	342,663	691,101
— 無抵押	2,060,286	1,935,000
	2,402,949	2,626,101
其他借款(附註(c))		
— 有抵押(附註(g))	515,410	150,000
— 無抵押	2,148,000	1,176,000
	5,066,359	3,952,101
長期借款的即期部分	567,000	255,080
	5,633,359	4,207,181
長期借款		
銀行借款		
— 有抵押(附註(g))	1,049,298	896,044
— 無抵押	23,100	18,000
	1,072,398	914,044
其他借款(附註(c))		
— 有抵押(附註(g))	499,330	498,732
— 無抵押	780,000	753,000
	2,351,728	2,165,776
減：長期借款的即期部分	(567,000)	(255,080)
	1,784,728	1,910,696
借款總額	7,418,087	6,117,877

36 借款(續)

附註：

(a) 長期借款的分析如下：

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
須於五年內全部償還		
— 銀行借款	1,014,898	903,544
— 其他借款	1,279,330	939,482
	2,294,228	1,843,026
毋須於五年內全部償還		
— 銀行借款	57,500	10,500
— 其他借款	—	312,250
	57,500	322,750
	2,351,728	2,165,776

(b) 長期借款的償還期如下：

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
銀行借款		
— 一年內	498,000	255,080
— 第二年	212,150	334,000
— 第三至五年	304,748	314,464
— 第五年後	57,500	10,500
	1,072,398	914,044
其他借款		
— 一年內	69,000	—
— 第二年	351,750	24,000
— 第三至五年	858,580	915,482
— 第五年後	—	312,250
	1,279,330	1,251,732
	2,351,728	2,165,776



36 借款(續)

附註：(續)

(c) 於二零一四年十二月三十一日，其他借款包括：

- 本金金額總計為人民幣500,000,000元的公司債券(二零一三年十二月三十一日：人民幣500,000,000元)，該等債券由本公司擔保，年利率為5.08%。
- 本集團一家同系子公司提供的貸款，貸款金額為人民幣3,443,410,000元(二零一三年十二月三十一日：人民幣2,079,000,000元)，年利率為4%到7%。

(d) 本集團借款額受利率變動的影響如下：

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
銀行借款		
— 固定利率	1,846,851	2,061,131
— 浮動利率	1,628,496	1,479,014
	3,475,347	3,540,145
其他借款		
— 固定利率	3,679,590	1,997,982
— 浮動利率	263,150	579,750
	3,942,740	2,577,732
	7,418,087	6,117,877

於結算日長期及短期借款的年度實際利率如下：

	集團	
	二零一四年	二零一三年
加權平均實際利率		
— 銀行借款	5%	6%
— 其他借款	5%	5%

(e) 長期及短期借款的賬面價值以人民幣結算。

36 借款(續)

附註：(續)

(f) 長期借款非即期部分的賬面值和公允值如下：

	本集團			
	賬面值		公允值	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
銀行借款	574,398	658,964	571,393	637,928
其他借款	1,210,330	1,251,732	1,112,508	1,087,139
	1,784,728	1,910,696	1,683,901	1,725,067

公允價值是按結算日可供本集團使用並具有大致相同條款及性質的金融工具的現行市場利率，以適用的折現率將現金流量折現。於二零一四年十二月三十一日，該等折現率為6%至6.15%(二零一三年：6.15%至6.55%)，視乎借款的類別而定。這些公允價值被歸類為公允價值層次中的第二層次(附註45(c))。

(g) 本集團長期及短期借款的抵押呈列如下：

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
本集團已作抵押的資產，按賬面值		
— 樓宇(附註16)	35,538	—
— 應收票據(附註25(c))	112,825	5,949
— 應收貿易賬款(附註25(e))	762,647	822,993
提供擔保：		
— 最終控股公司	—	5,080
— 同系子公司	474,299	384,964
— 集團內部其他實體	1,179,330	1,044,732
— 子公司主要管理層	5,662	5,000
	1,659,291	1,439,776

(h) 於二零一四年十二月三十一日，本集團有下列未使用借款融資額度。

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
按浮動利率		
— 於一年內到期	5,396,738	3,844,097



37 政府資助的遞延收益

餘額包含了當地政府對購買土地使用權和購買物業、廠房及設備的補償。

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日之政府資助的遞延收益的變動如下：

	集團	
	2014 人民幣千元	2013 人民幣千元
於一月一日	786,747	503,097
增加	118,220	323,581
攤銷(附註8)	(37,050)	(39,931)
於十二月三十一日	867,917	786,747
減：即期部分(附註34)	(36,309)	(39,625)
	831,608	747,122

38 股本

	公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
已註冊，已發行且已繳足：		
每股面值人民幣1.00元的內資股3,117,995,265股 (二零一三年：3,117,995,265)	3,117,995	3,117,995
每股面值人民幣1.00元的H股2,356,433,902股 (二零一三年：2,356,433,902)	2,356,434	2,356,434
	5,474,429	5,474,429

H股在各方面與內資股享有同等權益，並可就宣派、支付或作出的所有股息或分派享有同等地位，惟本公司將就H股以港元支付所有股息。內資股的轉讓受中國法律不時施加的限制所規限。

39 以股權支付的補償

於二零一一年三月二十九日，本公司採納了一項為期十年的限制性股票激勵計劃（「計劃」）。

授予計劃參與者限制性股票時，授予價格的50%總計約人民幣64,707,000元由計劃參與者支付。計劃參與者自股票授予日起為公司服務2到4年後將逐步得到該等限制性股票。

於二零一一年，從公開市場購買了37,013,900股股票。購買股票所用金額總計約人民幣139,994,000元，將從權益下的基本儲備中扣除。該等股票在授予前由一家信托公司按限制性股票持有。

於二零一三年四月二日，三分之一的限制性股票，約人民幣26,776,000元的員工服務價值，已解鎖並轉入計劃參與者的賬戶。解鎖當日的加權平均股價為港幣3.90元每股。

於二零一四年三月三十一日，另三分之一的限制性股票，約人民幣24,296,000元的員工服務價值，已解鎖並轉入計劃參與者的賬戶。解鎖當日的加權平均股價為港幣4.30元每股。

授予的限制性股票數量變動如下：

	二零一四年		二零一三年	
	授予日公允值 (每股) 港幣元	授予的限制性 股票數量 (千股)	授予日公允值 (每股) 港幣元	授予的限制性 股票數量 (千股)
於一月一日	2.08	23,400	2.08	37,014
已賦權/已行權	2.08	(11,945)	2.08	(13,164)
已失效	2.08	-	2.08	(450)
於十二月三十一日	2.08	11,455	2.08	23,400

於二零一四年十二月三十一日止年內自合併損益表扣除的限制性股票公允值為人民幣8,072,000元(二零一三年：人民幣17,292,000元)。



40 儲備

	公司						
	限制性股票 激勵計劃 持有的股票 人民幣千元	資本儲備 人民幣千元 (附註(b))	以股權支付 的補償 人民幣千元	可供出售 金融資產 儲備 人民幣千元	其他儲備 人民幣千元 (附註(d))	留存盈餘 人民幣千元 (附註(e))	總計 人民幣千元
於二零一四年一月一日餘額	(88,501)	1,948,436	38,094	-	84,189	263,367	2,245,585
年度溢利	-	-	-	76,808	-	146,553	223,361
股票激勵計劃授予股數							
- 公司出資(附註39)	24,296	-	(24,296)	-	-	-	-
- 計劃參與者出資	20,882	-	-	-	-	-	20,882
股票激勵計劃下員工服務價值 (附註39)	-	-	8,072	-	-	-	8,072
二零一三年末期股息	-	-	-	-	-	(109,489)	(109,489)
轉換為法定盈餘公積金	-	-	-	-	14,655	(14,655)	-
其他	-	(991)	-	-	-	-	(991)
於二零一四年十二月三十一日	(43,323)	1,947,445	21,870	76,808	98,844	285,776	2,387,420
於二零一三年一月一日餘額	(139,994)	1,958,099	47,578	-	63,447	186,181	2,115,311
年度溢利	-	-	-	-	-	207,417	207,417
股票激勵計劃授予股數							
- 公司出資(附註39)	26,776	-	(26,776)	-	-	-	-
- 計劃參與者出資	24,717	-	-	-	-	-	24,717
股票激勵計劃下員工服務價值 (附註39)	-	-	17,292	-	-	-	17,292
二零一二年末期股息	-	-	-	-	-	(109,489)	(109,489)
轉換為法定盈餘公積金	-	-	-	-	20,742	(20,742)	-
其他	-	(9,663)	-	-	-	-	(9,663)
於二零一三年十二月三十一日	(88,501)	1,948,436	38,094	-	84,189	263,367	2,245,585

附註：

(a) 本集團儲備的變動反映於第64頁至第65頁合併權益變動表內。



40 儲備(續)

附註：(續)

(b) 資本儲備

本公司的資本儲備反映(i)本公司發行的股本金額與於成立時轉入的資產、負債和權益的歷史淨值的差額並扣除本公司上市時發行股本的資本公積淨額；以及(ii)所發行股份的公允值與其賬面值的差異。

本集團的資本儲備亦包括子公司新發行股份產生的儲備、於聯營公司的資本貢獻及不改變控股權而出售非控制性權益。集團重組時發生的與控股公司有關的收購或分配，其代價也計入本集團資本儲備。

(c) 外幣折算儲備

外幣折算儲備由所有附屬公司將人民幣以外的功能貨幣轉換為本集團的呈報貨幣人民幣時，所產生的外幣折算產生。

(d) 其他儲備

(i) 法定盈餘公積金

根據中國相關法律和財務制度，本公司每年將根據中國會計準則確定的稅後溢利之10%撥入法定盈餘公積金，除非該公積金已達本公司註冊資本之50%以上。以上公積金可用於減少虧損或增加股本。除用於減少虧損外，其他用途不得將此項公積金減至本公司註冊資本之25%以下。

(ii) 安全儲備金

根據財政部及國家安全生產監督管理局相關法規的要求，本集團需將當年確認的航空產品銷售收入總額的0.1%至2%劃撥至安全儲備金。該儲備金可用於提高航空產品生產安全，所用金額於發生時從合併損益表中扣除。二零一四年，撥款人民幣39,487,000元(二零一三年：人民幣42,863,000元)至特殊儲備，其中人民幣19,155,000元(二零一三年：人民幣13,003,000元)已經使用。

(e) 可供分派的未分配溢利

根據中國相關法律和本公司章程，本公司可供分派的未分配溢利將被視為根據中國會計準則確定的金額與根據國際財務報告準則確定的金額兩者的較低者。於二零一四年十二月三十一日，可供分派的未分配溢利約為人民幣285,776,000元(二零一三年：人民幣263,367,000元)。



41 合併現金流量表

(a) 經營活動產生的現金

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
除稅前溢利	2,003,019	1,760,720
經下列各項調整：		
應佔合營公司溢利	(15,792)	(3,574)
應佔聯營公司溢利	(127,921)	(73,135)
交易性金融資產公允價值收益	(60)	(38)
出售下列各項的損失／(收益)		
－物業、廠房及設備	3,038	(7,287)
－投資物業	(83,321)	(83,579)
－於聯營公司投資	(25,615)	(45,495)
－可供出售金融資產	(92,033)	(55,826)
－交易性金融資產	(5,197)	(1,209)
攤銷		
－無形資產	22,207	6,278
－土地使用權	33,845	27,655
折舊		
－投資物業	881	1,674
－物業、廠房及設備	762,580	699,890
減值撥備／(撥備的撥回)		
－存貨	86,130	52,092
－應收賬款	43,509	(35,372)
股票激勵計劃下的員工服務價值	8,072	17,292
可供出售金融資產及交易性金融資產之股息收入	(39,990)	(30,071)
利息收入	(233,385)	(226,173)
利息開支	352,388	279,325
	2,692,355	2,283,167
營運資金變動		
－應收賬款增加	(1,655,569)	(1,809,688)
－預付供貨商款、其他應收款項及預付款增加	(19,598)	(263,662)
－存貨增加	(1,879,277)	(3,010,081)
－抵押存款減少／(增加)	327,048	(618,166)
－應付款項增加	869,231	3,172,185
－預收客戶賬款、其他應付賬款和預提費用(減少)／增加	(338,325)	1,093,513
	(4,135)	847,268
經營活動(使用)／產生的現金淨額	(4,135)	847,268

41 合併現金流量表(續)

(b) (i) 出售物業、廠房及設備產生的現金包括：

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
賬面淨額	56,962	9,222
出售物業、廠房及設備的(損失)/收益(附註7)	(3,038)	7,287
現金收入	53,924	16,509

(ii) 出售投資物業產生的現金包括：

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
賬面淨額	3,220	2,395
處置投資物業的收益(附註7)	83,321	83,579
當年處置收到的現金	86,541	85,974
上年處置收到的現金	-	47,605
	86,541	133,579



41 合併現金流量表(續)

(c) 現金及現金等價物分析

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
銀行餘額和現金	5,186,544	6,069,318	50,741	153,472
原期滿日少於三個月的定期存款	611,442	656,198	421,000	620,000
	5,797,986	6,725,516	471,741	773,472

現金及現金等價物的賬面價值以下列貨幣結算：

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
人民幣**	5,678,675	6,623,544	462,523	760,716
其他貨幣	119,311	101,972	9,218	12,756
	5,797,986	6,725,516	471,741	773,472

本集團及本公司原期滿日少於三個月的定期存款的加權平均有效年利率為2%(二零一三年：5%)。銀行結餘根據浮動的每日銀行存款利率計算利息收入。

** 將人民幣結餘兌成外幣須受中國政府頒布的外匯管制規則和條例所限。

42 資本承擔

(a) 資本承擔

本集團於二零一四年十二月三十一日未作撥備的資本承擔如下：

	集團		公司	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
收購物業、廠房及設備				
— 已授權但未立約	519	—	—	—
— 已立約但未撥備	107,047	162,874	—	—
	107,566	162,874	—	—
工程款承擔				
— 已授權但未立約	—	—	—	—
— 已立約但未撥備	1,346,337	352,987	—	—
	1,346,337	352,987	—	—
對子公司、聯營公司以及 可供出售金融資產的投資				
— 已授權但未立約	25,500	—	—	—
— 已立約但未撥備	10,000	52,850	—	52,850
	35,500	52,850	—	52,850
	1,489,403	568,711	—	52,850

(b) 經營租賃承擔

於二零一四年十二月三十一日，本集團根據不可撤銷經營租約須於以下期間支付的未來最低租金如下：

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
土地和樓宇：		
— 一年內	7,867	10,555
— 一年以上，五年以內	28,113	26,269
— 五年以上	15,210	20,299
	51,190	57,123

一般而言，本集團經營租賃的租期為一至二十年不等。於二零一四年十二月三十一日，本公司並無任何重大經營租賃承擔(二零一三年：無)。



43 企業合併

如附註1(c)所示，二零一四年十月三十一日，本集團收購翔通光電51%的股權，獲得其控股權。收購產生的商譽人民幣46,207,000元來自於收購完成後中航光電和翔通光電在經營上所產生的協同效應和規模經濟。

以下表格列示了於收購當日收購翔通光電的對價、所購資產公允值、所承擔負債以及非控制性權益的情況。

對價：

	人民幣千元
現金	122,400
可辨認資產及所承擔負債之確認額	
物業、廠房及設備	65,127
土地使用權	3,955
無形資產	
— 專有技術	66,531
遞延稅項資產	297
存貨	19,920
應收賬款	39,126
預付供貨商款	3,880
其他應收賬款和預付款	4,429
現金及現金等價物	10,636
所購可辨認資產總額	213,901
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>	
借款	(26,663)
應付賬款	(28,441)
預收客戶賬款	(629)
其他應付賬款及預提費用	(8,769)
所承擔可辨認負債總額	(64,502)
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>	
可辨認淨資產總額的49%部分非控制性權益	(73,206)
商譽(附註19)	46,207
	<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>
	122,400

43 企業合併(續)

收購支付的現金淨額

	人民幣千元
支付的現金總額	122,400
獲取的現金及現金等價物	(10,636)
	111,764

附註：

- (a) 與收購有關的費用人民幣2,180,000元已計入截至二零一四年十二月三十一日止年度合併財務報表之一般及行政開支。
- (b) 收購的或有對價設定了翔通光電於二零一四年至二零一六年每年的年度利潤目標，如翔通光電未來三年未達到此利潤目標，原翔通光電51%權益之持有人要以現金補償翔通光電每年實際利潤與利潤目標間的差額。

以稅前折現率13%的收益法計算，在此設定計劃目標內有可能發生的所有未來補償款的公允價值並不重大。

假設其他變量保持不變，每年收入減少5%，將會使資產增加人民幣1,830,000元；每年毛利額減少5%，將會使資產增加人民幣10,796,000元。

- (c) 收購翔通光電的應收賬款及其他應收款公允價值總額為人民幣43,555,000元，包含應收貨款的公允值人民幣39,126,000元。應收貨款的合同總價值為人民幣39,126,000元。
- (d) 於翔通光電之非控制性權益按其所佔淨資產相應份額的公允價值予以確認。
- (e) 翔通光電於二零一四年十月三十一日至二零一四年十二月三十一日期間計入合併財務報表之收入和淨利潤分別約為人民幣27,057,000元及人民幣1,884,000元。

翔通光電合併日自二零一四年一月一日起，合併財務報表顯示備考收入和淨利潤分別約為人民幣25,810,336,000元和人民幣1,746,920,000元。



44 重大關聯方交易

本集團是中航工業控制的集團公司，中航工業集團於二零一四年十二月三十一日持有本公司51.26%的股份，剩餘48.74%股份為其他股東分散持有。

關聯方指中航工業集團有能力直接或間接對另一方實體的財務決策和經營決策進行控制，或施加重大影響的實體，或本公司或其最終控股公司、聯營公司或共同控制實體的董事或管理人員。儘管中國政府一直在持續進行政府機構職能的改革，然而中國政府仍於中國境內擁有相當大部分的生產性資產。本集團的很大一部分業務活動是與中國政府直接地或者間接地控制的企業（「國有企業」）進行的，包括中航工業集團，其子公司、聯營公司和日常業務中共同控制的企業實體。

按照國際會計準則第24號「關聯方披露」的要求，除中航工業集團（也是一家國有企業）下屬企業實體之外，由中國政府直接或者間接控制的其他國有企業和其子公司，也被定義為本集團的關聯方。而無論是中航工業集團還是中國政府，均沒有刊發財務報表給公眾使用。在本集團日常業務中，可能會與此等國有企業及其附屬公司進行不同類型交易。然而，本公司提前適用於國際會計準則第24號（二零零九年修訂）對政府實體的豁免披露要求。

除了財務報告其他部分中提到的關聯方信息外，以下為本集團與其關聯方在日常業務中進行的重大關聯方交易概要以及關聯方交易產生的結餘。本集團管理層認為，與關聯方有關的有意義的重要信息都已經充分地予以披露。

44 重大關聯方交易(續)

(a) 重大關聯方交易：

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
收入		
銷售貨物及原料收入		
—同系子公司	16,570,259	12,848,197
—一家合營公司	1,075	1,135
—聯營公司	173,376	102,185
—其他	39,125	26,533
提供服務的其他收入		
—同系子公司	4,278	7,788
開支		
購買貨物及原材料		
—同系子公司	10,832,010	9,291,799
—一家合營公司	73,560	27,592
—聯營公司	327,799	50,953
應付服務費		
—最終控股公司	14,650	18,245
—同系子公司	639,857	513,867
—聯營公司	32,301	2,459
租金開支		
—同系子公司	84,114	40,627
主要管理人員薪酬		
主要管理人員包括董事(包括執行與非執行)，監事， 高管及公司秘書。因主要管理人員僱員服務而已付或 應付的薪酬列示如下：		
—薪金、花紅和其他福利	4,284	4,117
—為員工所提供服務價值實行的股權計劃	1,087	2,218



44 重大關聯方交易(續)

(a) 重大關聯方交易：(續)

本公司董事認為，上述交易是於本集團的日常業務過程中按與該等關聯方協議並以雙方同意的條款進行的。

- **銷售／購買商品和材料&提供／使用服務**

產品及配套服務是基於下列情形提供的：(i)根據政府定價；(ii)若無政府定價，則按照政府指導價格；(iii)若無政府指導價格，則按照市場價格；及(iv)若上述情形均不適用，則按照協議價格。

- **租金開支**

定期對年度租金進行檢查和調整，不高於由獨立估值師參考條件和地理位置相當的土地或物業的市場租金而決定的年度市場租金。

44 重大關聯方交易(續)

(b) 與關聯方的重大結餘：

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
資產		
應收貿易賬款		
— 同系子公司	4,742,931	4,676,688
— 一家合營公司	164	485
— 聯營公司	3,886	17,043
— 其他	6,059	12,033
應收票據		
— 同系子公司	1,421,873	1,333,416
預付供貨商款		
— 同系子公司	596,053	565,467
— 聯營公司	35	7,570
其他應收賬款和預付款		
— 最終控股公司	1,820	2,479
— 同系子公司	31,961	199,651
— 聯營公司	37,690	190
存款		
— 一家同系子公司	1,605,483	1,563,257
負債		
應付貿易賬款		
— 同系子公司	2,495,861	2,095,018
應付票據		
— 同系子公司	2,649,640	2,899,868
預收客戶賬款		
— 同系子公司	3,099,165	2,548,542
其他應付賬款及預提費用		
— 最終控股公司	-	6,107
— 同系子公司	954,788	1,098,087

以上與關聯方的結餘為無抵押和免息，並將根據相關貿易條款支付或結算。



44 重大關聯方交易(續)

(c) 其他事項：

- (i) 於截至二零一四年十二月三十一日止年度期間，洪都航空從本集團同系子公司處購買了總額約人民幣69,617,000元(2013：無)的設備。於二零一四年十二月三十一日，該等結餘主要包括在本集團的在建物業、廠房和設備部分。
- (ii) 中航工業集團無償為本集團提供租賃使用土地，詳情載於附註16(a)。

45 財務風險管理

(a) 財務風險因素

本集團的業務承擔各種財務風險：市場風險(包括利率風險和價格風險)、信貸風險及流動風險。本集團的整個風險管理體系主要針對不可預見的金融市場，使對本集團財務狀況的不利影響最小化。

(i) 利率風險

本集團的收入及營運現金流量大部分不受市場利率變動所影響，而且本集團除了銀行結餘及現金及現金等價物外並無重大計息資產，詳情見附註30、31及41(c)。本集團承擔利率變動的風險，主要來自借款，有關詳情已在附註36中披露。以浮動利率計息的借款給本集團帶來現金流量利率風險，而以固定利率計息的借款給本集團帶來公允值利率風險。於二零一四年十二月三十一日，本集團74%(二零一三年：66%)的借款為固定利率。本集團並無利用任何利率掉期對沖本身的利率風險。

於二零一四年十二月三十一日，若銀行借款、存款以及銀行餘額的利率較此前中國人民銀行公布的利率升高/降低50基點，而所有其他因素維持不變，本集團的年度溢利將增加/減少人民幣29,081,000元(2013年：人民幣35,095,000元)。

(ii) 價格風險

本集團持有的分類為交易性金融資產及可供出售金融資產投資使本集團承受股權證券價格風險。部分該等金融資產於經確認的股票交易所公開交易。於二零一四年十二月三十一日，若本集團持有的該等交易性金融資產及可供出售金融資產市場報價升高/降低10%，而所有其他因素維持不變，本集團溢利和權益分別將由於該等金融資產公允值的變動增加/減少人民幣26,000元(2013：人民幣21,000元)和人民幣50,133,000元(2013：人民幣23,654,000元)。

45 財務風險管理(續)

(a) 財務風險因素(續)

(iii) 信貸風險

本集團84%(二零一三年:87%)的已抵押存款、定期存款及現金及現金等價物為國有金融機構持有，管理層相信該等機構有較高的信用。本集團大部分交易性金融資產及可供出售金融資產亦於經確認的股票交易所公開交易。管理層預期不會因為此等對方任何不履約的行為而產生虧損。

本集團的重大關聯方結餘(附註44(b))信用風險低；與第三方的結餘，本集團並無重大的集中信貸風險。本集團已制定政策以確保其產品及服務出售的對象有適當的信貸歷史，且本集團定期對其客戶進行信貸評估。一般而言，本集團不要求貿易債務人提供擔保。管理層根據歷史支付記錄、逾付時間、債務人財務狀況及與相關債務人是否有分歧等情況定期對貿易及其他應收賬款的可回收性進行集中及單獨評估。根據本集團過往收取貿易賬款及其他應收賬款的歷史經驗，發生的壞賬沒有超出相關撥備，董事認為，財務報表內已就未能收回的應收賬款作出足夠的撥備。

(iv) 流動風險

謹慎的流動風險管理包括保持足夠的現金及現金等價物及通過承諾信貸的足夠額度獲得資金。

本集團現金需求的主要用途是對物業、廠房和設備的補充和更新、相關債務的支付和購買開支及營運費用。本集團通過內部資源、長期和短期銀行借款共同滿足流動資金需求。

於二零一四年十二月三十一日，本集團淨流動資產為人民幣11,313,973,000元(2013年為人民幣11,131,184,000元)。管理層定期監控本集團現有及未來的現金流需求，以確保足夠的現金及現金等價物及通過承諾信貸的足夠額度獲得資金，以保證營運資金需求。於資產負債表日未使用的信貸額度在財務報表附註36(h)中披露。董事相信本集團目前的營運現金流及從中國境內的銀行獲得的信貸額度足以滿足其近期的資本承擔和營運資金需要。



45 財務風險管理(續)

(a) 財務風險因素(續)

(iv) 流動風險(續)

下表按資產負債表日至合約到期日之間的剩餘期間分類，對本集團及本公司的金融負債進行分析。此表披露的金額為合約性未貼現現金流。

	少於一年 人民幣千元	一至兩年 人民幣千元	二至五年 人民幣千元	超過五年 人民幣千元
集團				
於二零一四年十二月三十一日				
銀行及其他借款	6,026,434	656,247	1,295,048	61,266
應付及其他應付賬款	16,650,804	–	14,087	–
應付最終控股公司賬款	268,827	–	–	–
於二零一三年十二月三十一日				
銀行及其他借款	4,534,363	456,796	1,427,293	339,782
應付及其他應付賬款	15,753,279	–	17,433	–
應付最終控股公司賬款	462,737	–	–	–
公司				
於二零一四年十二月三十一日				
應付及其他應付賬款	22,436	–	–	–
應付最終控股公司賬款	212,600	–	–	–
於二零一三年十二月三十一日				
其他應付賬款	46,698	–	–	–
應付最終控股公司賬款	406,511	–	–	–

(b) 資本風險管理

本集團的資金管理政策，是保障集團能繼續營運，以為股東提供回報，同時維持最佳的資本結構以減低資金成本。

為維持或調整資本結構，本集團可能會考慮宏觀經濟條件、市場現行貸款利率以及從經營活動中產生的足夠現金流，亦或根據所需通過資本市場或銀行貸款獲得資金。

本集團利用資本負債率監察其資本。此比率按照借款總額除以總權益計算，如合併資產負債表所列示。

45 財務風險管理(續)

(b) 資本風險管理(續)

於二零一四年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日，資本負債率如下：

	集團	
	二零一四年 人民幣千元	二零一三年 人民幣千元
借款總額(附註36)	7,418,087	6,117,877
總權益	23,301,359	21,806,897
負債比率	32%	28%

(c) 公允值估計

下表通過估值方法分析了金融工具的公允價值。不同層次定義如下：

- 相同資產或負債在活躍市場的報價(未經調整)(第一層次)。
- 除第一層次報價外資產或負債直接(即價格)或間接(即由價格衍生出的)可觀察的輸入值(第二層次)。
- 不是基於可觀察的市場數據(即不可觀察輸入值)的資產或負債輸入值(第三層次)。

下表顯示了以公允價值計量之本集團金融資產和負債：

	第一層次 人民幣千元	第二層次 人民幣千元	第三層次 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一四年十二月三十一日				
可供出售金融資產—上市股權證券	589,495	—	—	589,495
交易性金融資產	307	—	—	307
於二零一三年十二月三十一日				
可供出售金融資產—上市股權證券	278,033	—	—	278,033
交易性金融資產	247	—	—	247

本年度在各層次之間沒有進行轉移。



45 財務風險管理(續)

(c) 公允值估計(續)

(i) 第一層次金融工具

資產在活躍市場上交易，並且以於資產負債表日活躍市場上的報價作為公允值。如果可以從交易所、經銷商、經紀人、產業集團、價格服務機構或者監管機構處獲得穩定、定期的市場報價，並且該類報價為實際經常發生的交易中經公平協商後確定的價格，那麼該市場被認為是活躍市場。本集團的金融資產採用的市場價格是目前的出價。該等工具包含在第一層次中。

(ii) 第二層次金融工具

未在活躍市場交易的金融工具公允值通過使用估值技術來決定。該等估值技術著重使用可觀察市場數據(如有)，而盡可能少的依賴主體特定估值。若評估一種工具公允值所需的所有重要輸入值均可觀察，則該等工具包含在第二層次中。

如果一種或多種重要輸入值不基於可觀察市場數據，則該種工具包含在第三層次中。

用來估算金融工具價值的特殊估值技術包括：

- 市場報價或相似工具的經銷商報價
- 其他技術，如貼現現金流分析

本集團流動金融資產的賬面值包括現金及現金等價物、存款、應收貿易賬款、應收票據及其他應收賬款，交易性金融資產，而本集團流動金融負債包括應付貿易賬款、其他應付賬款和短期借款，均按概約公允值列賬。借款的長期部分的公允值在財務報表附註36(f)中披露。

一年內到期的金融資產和金融負債的賬面值假設與其公允值相若。就披露而言，金融負債公允值是用本集團的可用相似金融工具(第二層次)(附註36(f))現行市場利率，將未來合同現金流量折現而作出估計。

46 主要子公司、合營及聯營公司的詳情

名稱	註冊及繳足資本	集團持有的有效權益	非控制性權益持有的有效權益	法人地址及法律實體類別	主要業務及經營地址
子公司					
直接持有					
哈爾濱航空工業(集團)有限公司	人民幣 450,000,000元	100%	-	中國，有限責任公司	通用飛機及直升機的製造及銷售， 中國
江西洪都航空工業股份有限公司	人民幣 717,114,512元	43.63% (附註(a))	56.37%	中國，股份公司 (於上海證券交易所上市)	基礎教練機、通用飛機及其他 航空產品(包括零部件)的設計、 開發、製造及銷售，中國
中航光電科技股份有限公司	人民幣 463,472,988元	41.57% (附註(a))	58.43%	中國，股份公司 (於深圳證券交易所上市)	電子連接器、光學組件及電纜組件 的研發、製造及銷售，中國
中航機載電子股份有限公司	人民幣 1,759,162,938元	43.22% (附註(b))	56.78%	中國，股份公司 (於上海證券交易所上市)	持有投資從事航空設備業務，中國
天津航空機電有限公司	人民幣 293,163,439元	100%	-	中國，有限責任公司	航空電氣工程產品及配件的製造及 銷售，中國
中航出版傳媒有限責任公司	人民幣 48,779,000元	53.63%	46.37%	中國，有限責任公司	廣告、公共關係、諮詢服務、 專業展覽、信息開發、音頻和 視頻設備銷售，中國
中航科工香港有限公司	港幣1,000元	100%	-	香港，有限責任公司	航空產品開發、設計、銷售， 財務與投資、信息諮詢、培訓、 房屋租賃，香港



46 主要子公司、合營及聯營公司的詳情(續)

名稱	註冊及繳足資本	集團持有的有效權益	非控制性權益持有的有效權益	每個主體非控制性權益直接持有的權益	法人地址及法律實體類別	主要業務及經營地址
子公司						
間接持有						
中航直升機股份有限公司， 原名為「哈飛航空工業股份有限公司」	人民幣589,476,716元	35.10% (附註(b))	64.90%	64.90%	中國，股份公司 (於上海證券交易所上市)	航空產品(包括零部件)的開發、 設計、製造及銷售，中國
江西昌河航空工業有限公司	人民幣470,142,916元	35.10% (附註(b))	64.90%	-	中國，有限責任公司	通用航空器和直升機的生產 和銷售，中國
上海航空電器有限公司	人民幣60,000,000元	43.22% (附註(b))	56.78%	-	中國，有限責任公司	航空電氣工程產品及附件的生產 和銷售，中國
蘭州萬里航空機電有限責任公司	人民幣173,542,800元	43.22% (附註(b))	56.78%	-	中國，有限責任公司	航空電氣工程產品及附件的生產 和銷售，中國
蘭州飛行控制有限責任公司	人民幣146,773,263元	43.22% (附註(b))	56.78%	-	中國，有限責任公司	航空電氣工程產品及附件的研發、 生產和銷售，中國
成都凱天電子股份有限公司	人民幣321,680,000元	39.05% (附註(b))	60.95%	11.70%	中國，股份公司	大氣數據系統及各種航空設備 的研究、生產及銷售，中國
陝西寶成航空儀錶有限責任公司	人民幣200,000,000元	43.22% (附註(b))	56.78%	-	中國，有限責任公司	航空電氣工程產品及附件的生產 和銷售，中國

46 主要子公司、合營及聯營公司的詳情(續)

名稱	註冊及繳足資本	集團持有的有效權益	非控制性權益持有的有效權益	每個主體非控制性權益直接持有的權益	法人地址及法律實體類別	主要業務及經營地址
間接持有						
太原航空儀錶有限公司	人民幣48,334,292元	43.22% (附註(b))	56.78%	-	中國，有限責任公司	航空電氣工程產品及附件的生產和銷售，中國
陝西千山航空電子有限責任公司	人民幣245,340,701元	43.22% (附註(b))	56.78%	-	中國，有限責任公司	航空電氣工程產品及附件的生產和銷售，中國
陝西華燕航空儀錶有限公司	人民幣160,000,000元	34.58% (附註(b))	65.42%	20.00%	中國，有限責任公司	航空電氣工程產品及附件的生產和銷售，中國
北京青雲航空儀錶有限公司	人民幣63,440,000元	43.22% (附註(b))	56.78%	-	中國，有限責任公司	航空儀錶、傳感器、自動駕駛儀及相關產品的生產和銷售，中國
蘇州長風航空電子有限公司	人民幣59,630,000元	43.22% (附註(b))	56.78%	-	中國，有限責任公司	航空電子、航空機載設備及航空產品的研發、生產、銷售和服務，中國
陝西東方航空儀錶有限責任公司	人民幣100,000,000元	43.22% (附註(b))	56.78%	-	中國，有限責任公司	航空儀錶及其他民用機械和電氣儀錶的生產和銷售，中國
惠陽航空螺旋槳有限責任公司	人民幣86,830,000元	35.10% (附註(b))	64.90%	-	中國，有限責任公司	航空螺旋槳、調速器、順槳泵、直升機旋翼、尾槳、螺旋槳氣墊船的生產，中國



46 主要子公司、合營及聯營公司的詳情(續)

名稱	註冊及繳足資本	集團持有的有效權益	非控制性權益持有的有效權益	每個主體非控制性權益直接持有的權益	法人地址及法律實體類別	主要業務及經營地址
間接持有						
天津直升機有限責任公司	人民幣250,000,000元	35.10% (附註(b))	64.90%	-	中國，有限責任公司	直升機及其他飛機，航空部件的研發、生產、和維修服務，中國
瀋陽興華航空電器有限責任公司	人民幣61,265,300元	26.14% (附註(a))	73.86%	37.13%	中國，有限責任公司	光電設備、電子連接器及相關產品的研發、生產、和維修服務，中國
西安富士達科技股份有限公司	人民幣41,800,000元	24.19% (附註(a))	75.81%	41.82%	中國，股份公司	電子連接器、電纜和電纜、電纜組件、微波組件、光電設備、天線、供電器、儀錶的生產和銷售，中國
深圳市翔通光電技術有限公司	人民幣2,360,000元	21.20% (附註(a))	78.80%	49%	中國，有限責任公司	光纖連接器，光纖適配器，光學模塊陶瓷核心，主動和被動光纖通信設計，新陶瓷材料的研發、生產和銷售，中國

附註：

- (a) 儘管本公司於上述公司的股權及投票權低於50%，但由於剩餘的其他股權較為分散，且其他股東並未將其權益組織起來以使得他們能比本集團行使更多的投票權，因此仍然視為本集團控股。
- (b) 儘管本公司於上述公司直接或間接持有的股權少於一半，但公司能夠通過與其他投資者訂立協議以獲得超過半數的投票權。因此，本集團報表合併上述公司。

46 主要子公司、合營及聯營公司的詳情(續)

名稱	註冊及繳足資本	應佔權益	法人地址及法律實體類別	主要業務及經營地址
合營公司				
間接持有				
中航海信光電技術有限公司	人民幣 70,000,000元	50%	中國，有限責任公司	電子連接器、光電組件及電纜附件的 研發、生產和銷售，中國
聯營公司				
間接持有				
哈爾濱安博威飛機工業有限公司	美元25,000,000	49%	有限責任公司	支綫飛機的生產及提供相關銷售 及售後服務，中國
江西洪都商用飛機股份有限公司	人民幣 1,200,000,000元	25.50%	股份公司	商用飛機零部件的生產，中國
天津梅蘭日蘭有限公司	人民幣14,809,000元	25%	中國，有限責任公司	電氣設備的生產，主要包括 空氣斷路器、電閘盒及 其他電子部件，中國
施耐德低壓電器(天津)有限公司	美元10,000,000	25%	中國，有限責任公司	高壓及低壓智能化電氣產品的生產， 中國
上海施耐德低壓終端電器有限公司	美元4,200,000	25%	中國，有限責任公司	模數低壓終端電器產品的生產，中國

因部分子公司、聯營公司及共同控制實體未註冊英文名，此處所列英文名為本公司盡所能根據其中文名翻譯而來。



在本年報內，除文義另有指明者外，下列詞義具有以下涵義。

「空客直升機」	指	空中客車直升機公司，為空中客車集團的子公司，原名為歐洲直升機公司
「中航機電」	指	中航機電系統有限公司，中航工業之全資附屬公司
「公司章程」	指	本公司的章程(以不時經修訂的為準)
「中航工業」	指	中國航空工業集團公司，本公司之控股股東，截止二零一四年十二月三十一日，持有本公司51.26%權益
「中航電子」	指	中航機載電子股份有限公司，一家其股份於上海證券交易所上市之股份有限公司，截止二零一四年十二月三十一日，本公司持有其43.22%權益，於二零一五年四月九日更名為「中航航空電子系統股份有限公司」
「航電系統」	指	中航航空電子系統有限責任公司，為中航工業之全資附屬公司
「中航資本」	指	中航資本控股股份有限公司，一家其股份於上海證券交易所上市之股份有限公司，為中航工業之附屬公司
「中航工業集團」	指	中航工業及其附屬公司(不包括本集團)
「中航惠陽」	指	惠陽航空螺旋槳有限責任公司，為中直股份之全資附屬公司
「中航第一集團公司」	指	中國航空工業第一集團公司，為中航工業之前身
「中航第二集團公司」	指	中國航空工業第二集團公司，為本公司之前控股股東，中航工業之前身
「中航凱天」	指	成都凱天電子股份有限公司，為中航電子持有其86.74%權益之附屬公司，本公司直接持有其1.56%之權益

「中航蘭飛」	指	蘭州飛行控制有限責任公司，為中航電子之全資附屬公司
「中航科工」、「本公司」	指	中國航空科技工業股份有限公司，於二零零三年四月三十日在中國成立的股份有限公司
「香港子公司」	指	中航科工香港有限公司，為本公司之全資附屬公司
「中直股份」	指	中航直升机股份有限公司，前身為哈飛航空工業股份有限公司，一家其股份於上海證券交易所上市之股份有限公司，哈航集團持有其28.65%權益，本公司持有其6.45%權益
「董事會」	指	本公司的董事會
「昌飛集團」	指	昌河飛機工業(集團)有限責任公司，為中航工業之非全資附屬公司
「中航傳媒」	指	中航出版傳媒有限責任公司，本公司持有其53.63%權益之附屬公司
「長風航電」	指	蘇州長風航空電子有限公司，為中航電子之全資附屬公司
「昌河航空」	指	江西昌河航空工業有限公司，為中直股份之全資附屬公司
「成飛集成」	指	四川成飛集成科技股份有限公司，一家其股份於深圳證券交易所上市之股份有限公司
「董事」	指	本公司的董事
「內資股」	指	本公司每股面值人民幣1.00元的普通股，由中國公民及／或法人團體以人民幣認購或入賬列為繳足的股份



「中航總」	指	中國航空工業總公司，中般第一集團公司及中航第二集團公司的前身
「本集團」、「集團」	指	本公司及其附屬公司
「H股」	指	本公司普通股本中每股面值人民幣1.00元的境外上市外資股，以港元提呈認購及出售和買賣及於聯交所上市
「哈飛股份」	指	哈飛航空工業股份有限公司，一家其股份於上海證券交易所上市之股份有限公司，哈航集團持有其28.65%權益，本公司持有其6.45%權益，於二零一四年九月二十五日更名為「中航直升機股份有限公司」
「哈飛航空」	指	哈爾濱哈飛航空工業有限責任公司，為中直股份之全資附屬公司
「哈航集團」	指	哈爾濱航空工業(集團)有限公司，為本公司的全資附屬公司
「直升機天津子公司」	指	天津直升機有限責任公司，為中直股份之全資附屬公司
「洪都航空」	指	江西洪都航空工業股份有限公司，一家其股份於上海證券交易所上市之股份有限公司，本公司持有其43.63%權益
「景德鎮直升機分公司」	指	中國航空科技工業股份有限公司景德鎮直升機研發分公司
「九江汽車」	指	九江昌河汽車有限公司，為昌飛集團之全資附屬公司
「中航光電」	指	中航光電科技股份有限公司，一家其股份於深圳證券交易所上市之股份有限公司，本公司持有其41.57%權益

「青雲儀錶」	指	北京青雲航空儀錶有限公司，為中航電子之全資附屬公司
「蘭航機電」	指	蘭州萬里航空機電有限責任公司，為中航電子之全資附屬公司
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則(以不時經修訂的為準)
「東方儀錶」	指	陝西東方航空儀錶有限責任公司，為中航電子之全資附屬公司
「千山電子」	指	陝西千山航空電子有限責任公司，為中航電子之全資附屬公司
「限制性股票」	指	根據激勵計劃授予H股，見激勵計劃中定義
「國資委」	指	中國國務院國有資產監督管理委員會
「激勵計劃」	指	本公司於二零一一年三月二十九日臨時股東大會採納之限制性股票激勵計劃
「陝西寶成」	指	陝西寶成航空儀錶有限責任公司，為中航電子之全資附屬公司
「陝西華燕」	指	陝西華燕航空儀錶有限公司，為中航電子持有其80%權益之附屬公司
「上航電器」	指	上海航空電器有限公司，為中航電子之全資附屬公司
「股份」	指	內資股和H股
「瀋陽興華」	指	瀋陽興華航空電器有限責任公司，中航光電持有其62.87%權益之附屬公司
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「監事」	指	本公司的監事



「太原儀錶」	指	太原航空儀錶有限公司，為中航電子之全資附屬公司
「中國」	指	中華人民共和國
「天津航空」	指	天津航空機電有限公司，為本公司的全資附屬公司
「教練機」	指	設計用作飛行訓練的飛機
「西安富士達」	指	西安富士達科技股份有限公司，中航光電持有其58.182%之權益
「翔通光電」	指	深圳市翔通光電技術有限公司，中航光電持有其51%之權益

董事會

董事長、執行董事	林左鳴
副董事長、執行董事	譚瑞松
非執行董事	顧惠忠
非執行董事	高建設
非執行董事	生明川
非執行董事	莫利斯•撒瓦 (Maurice Savart)
獨立非執行董事	郭重慶
獨立非執行董事	劉仲文
獨立非執行董事	劉人懷

高級管理人員

總裁	譚瑞松
副總裁	陳元先 倪先平 鄭強 張昆輝
公司秘書	閔靈喜

公司法定名稱

中國航空科技工業股份有限公司	
AviChina Industry & Technology Company Limited	
中文簡稱：	中航科工
英文簡稱：	AVICHINA
法定代表人：	林左鳴

香港主要營業地點

香港中環紅棉路8號東昌大廈22樓2202A室

授權代表

譚瑞松	閔靈喜
-----	-----

主要往來銀行

上海浦東發展銀行股份有限公司 中國上海市中山東一路12號
交通銀行股份有限公司 中國上海浦東新區銀城中路188號
中國民生銀行股份有限公司 中國北京西城區復興門內大街2號
中國銀行股份有限公司 中國北京西城區復興門內大街1號

股票上市地點、股票簡稱和股票代碼

香港聯合交易所主板(H股)
股票簡稱：中航科工
股票代碼：2357

註冊地址

中國北京經濟技術開發區榮昌東街甲5號2號樓8層

公司網址

www.avichina.com



通訊地址

中國北京市東城區東直門南大街甲3號居然大廈9層
郵政編碼：100007

電話：86-10-58354309

傳真：86-10-58354300/10

電子信箱：avichina@avichina.com

股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心17樓1712-1716室

股東周年大會

本公司謹訂於二零一五年六月十二日(星期五)上午九時正在中華人民共和國北京市朝陽區東三環中路乙10號艾維克酒店舉行公司二零一四年度股東周年大會。

核數師

國際核數師

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環太子大廈22樓

國內核數師

普華永道中天會計師事務所(特殊普通合伙)
中國上海湖濱路202號普華永道中心11樓

法律顧問

香港法律顧問

年利達律師事務所
香港遮打道歷山大廈10樓

中國法律顧問

北京嘉源律師事務所
北京市西城區復興門內大街158號
遠洋大廈F407

下載本報告：

